

Kotitalouksien kulutusmenot 1994

Kotitaloustiedustelu

SVT

Tulot ja kulutus 1996:4
Inkomst och konsumtion
Income and consumption

Tiedustelut – Förfrågningar – Inquiries:

Markku Lindqvist

Pertti Kangassalo

Markku Säylä

(90) 17 341

SVT Suomen Virallinen Tilasto
Finlands Officiella Statistik
Official Statistics of Finland

Kansi: Pauli Välimäki

Taitto: Kirsi Toivonen

Typografia: Pirkko Sipilä

© 1996 Tilastokeskus

Tietoja lainattaessa lähteeksi on mainittava Tilastokeskus.

Paino: Paino-Center Oy

Helsinki 1996

Alkusanat

Tilastokeskus julkaisee vuoden 1994 kotitaloustiedustelun keskeiset tiedot julkaisuna: Kotitalouksien kulutusmenot 1994. Vuodesta 1994 lähtien on siirrytty vuosittaiseen tiedusteluun. Julkaisun suunnittelusta ja laadinnasta ovat vastanneet Markku Lindqvist ja Pertti Kangassalo.

Helsingissä, Tilastokeskuksessa tammikuussa 1996

Hilkka Vihavainen
Tilastojohtaja

Sisältö

Alkusanat	3
Summary	5
Sammandrag	8
Johdanto	9
Taloudellinen kehitys 1990-luvun alussa	10
Kotitalouksien kulutusmenot vuonna 1994 ja niiden muutokset vuodesta 1990	12
Yleistä	12
Kulutusmenot väestöryhmittäin	12
Ruoka- ja juomamenot	18
Asuminen	21
Liikenne, tietoliikenne ja matkailu	27
Muut kulutusmenot	29
Työttömien talouksien kulutusmenot	35
Kestokulutustavaroiden omistus	37
Kotitaloustiedustelun tutkimusmenetelmä ja tulosten luotettavuus	39
Liitetaulukot	41
Liitteet:	
• Keskeiset käsitteet ja luokitukset	63
• Kotitaloustiedustelun nimikkeistöt ja luokitukset	66
• Taulukoiden ja kuvioiden otsikot	102
Tietoa, neuvontaa ja palvelua	106

Summary

Household Consumption Expenditure 1994 is based on Statistics Finland's Household Expenditure Survey from 1994. From 1994 on, these data are collected on an annual basis. Earlier on the survey was conducted at five-year intervals, with the previous survey carried out in 1990. The data for the 1994 survey were collected by interviewing households who also kept a diary of their purchases during a period of two weeks.

The population of the Household Expenditure Survey comprises all households resident in Finland. The sample was stratified according to the province and the statistical grouping of municipalities. The original sample size was approx. 3,500 and the final one 2,200. The nonresponse rate was 37 per cent. The effect of nonresponse has been reduced by using an estimation method.

As a result of the economic recession that prevailed in Finland at the beginning of the 1990's, the average consumption expenditure of households fell from 1990 to 1994 by over 12 per cent in real terms. The expenditure on transport, telecommunications and tourism fell most, by over 30 per cent. The proportion of clothing and footwear fell as well, by nearly 30 per cent. Of the main groups, housing was the only group in which consumption expenditure increased in real terms (Figure I).

In 1994 households spent an average of FIM 112,000 on consumption. The biggest expenditure items were housing; foodstuffs, beverages and meals; and transport. The households of upper-level white-collar workers and self-employed persons were the biggest spenders (Table I). In relative terms, the households of unemployed persons spent the most on food and beverages, whereas housing costs constituted the biggest expenditure item for pensioners. The households of upper-level white-collar workers spent more than others on transport and tourism.

Figure I.
Change in the structure of household consumption expenditure in real terms in 1990–1994.

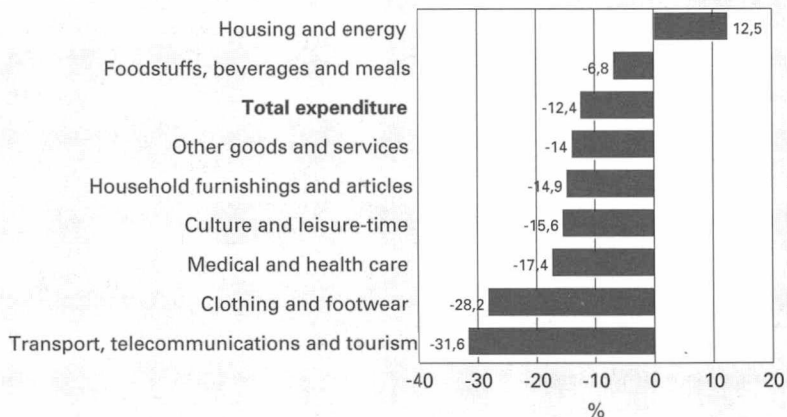


Table I. Household consumption expenditure by socio-economic group in 1994, FIM per household.

		All households	Self-employed in agriculture	Other self-employed
Total expenditure		111 984	140 862	159 437
	%	100	100	100
Foodstuffs, beverages and meals		25 029	29 867	32 663
	%	22,4	21,2	20,5
Clothing and footwear		5 535	6 901	9 171
	%	4,9	4,9	5,8
Housing and energy		31 399	46 434	43 000
	%	28	33	27
Household furnishings and articles		6 460	7 990	11 078
	%	5,8	5,7	6,9
Medical and health care		3 941	3 210	4 744
	%	3,5	2,3	3
Transport, telecommunications and tourism		21 678	27 333	31 234
	%	19,4	19,4	19,6
Culture and leisure-time		9 128	10 122	14 076
	%	8,2	7,2	8,8
Other goods and services		8 814	9 005	13 470
	%	7,9	6,4	8,4

Tabell I. Konsumtionsutgifter per hushåll efter socioekonomisk ställning år 1994, mk/hushåll.

		Alla hushåll	Lantbruksföretagare	Övriga företagare
Utgifter totalt		111 984	140 862	159 437
	%	100	100	100
Livsmedel, drycker och måltider		25 029	29 867	32 663
	%	22,4	21,2	20,5
Kläder och skodon		5 535	6 901	9 171
	%	4,9	4,9	5,8
Boende och energi		31 399	46 434	43 000
	%	28	33	27
Hushållsinventarier och -förnödenheter		6 460	7 990	11 078
	%	5,8	5,7	6,9
Sjuk- och hälsovård		3 941	3 210	4 744
	%	3,5	2,3	3
Samfärdsel, telekommunikation och turism		21 678	27 333	31 234
	%	19,4	19,4	19,6
Kultur och fritid		9 128	10 122	14 076
	%	8,2	7,2	8,8
Övriga varor och tjänster		8 814	9 005	13 470
	%	7,9	6,4	8,4

Upper-level white-collar workers	Lower-level white-collar workers	Blue-collar workers	Pensioners	Unemployed	Other
168 879	127 868	119 332	74 331	86 745	89 408
100	100	100	100	100	100
35 430	28 436	28 599	16 975	20 690	18 735
21	22,2	24	22,8	23,9	21
9 374	7 016	6 223	2 879	3 355	3 307
5,6	5,5	5,2	3,9	3,9	3,7
41 994	33 999	30 677	25 459	25 090	24 373
24,9	26,6	25,7	34,3	28,9	27,3
9 115	6 839	6 723	4 833	4 347	5 091
5,4	5,3	5,6	6,5	5	5,7
4 934	3 525	3 547	4 787	2 193	2 250
2,9	2,8	3	6,4	2,5	2,5
38 090	26 530	23 686	10 571	15 634	19 448
22,6	20,7	19,8	14,2	18	21,8
15 270	10 792	10 225	4 790	6 914	7 791
9	8,4	8,6	6,4	8	8,7
14 671	10 731	9 651	4 037	8 523	8 414
8,7	8,4	8,1	5,4	9,8	9,4

Högre tjänstemän	Lägre tjänstemän	Arbetare	Pensionärer	Arbetslösa	Övriga
168 879	127 868	119 332	74 331	86 745	89 408
100	100	100	100	100	100
35 430	28 436	28 599	16 975	20 690	18 735
21	22,2	24	22,8	23,9	21
9 374	7 016	6 223	2 879	3 355	3 307
5,6	5,5	5,2	3,9	3,9	3,7
41 994	33 999	30 677	25 459	25 090	24 373
24,9	26,6	25,7	34,3	28,9	27,3
9 115	6 839	6 723	4 833	4 347	5 091
5,4	5,3	5,6	6,5	5	5,7
4 934	3 525	3 547	4 787	2 193	2 250
2,9	2,8	3	6,4	2,5	2,5
38 090	26 530	23 686	10 571	15 634	19 448
22,6	20,7	19,8	14,2	18	21,8
15 270	10 792	10 225	4 790	6 914	7 791
9	8,4	8,6	6,4	8	8,7
14 671	10 731	9 651	4 037	8 523	8 414
8,7	8,4	8,1	5,4	9,8	9,4

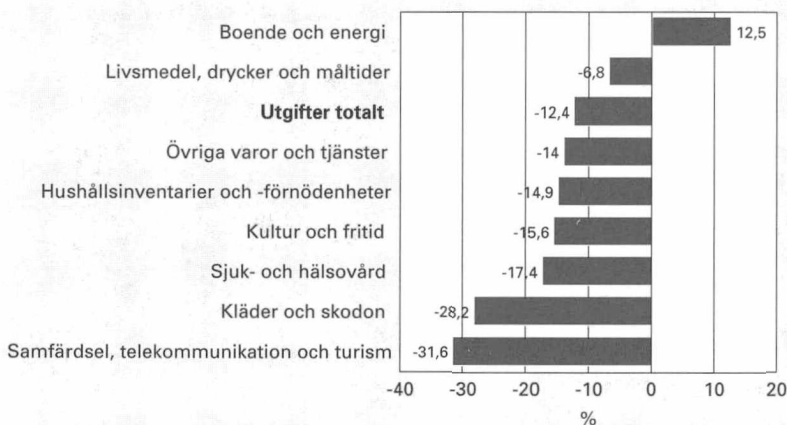
Sammandrag

Hushållens konsumtionsutgifter 1994 baserar sig på Statistisk-centralens hushållsbudgetundersökning för år 1994. Från och med år 1994 görs undersökningen varje år mot tidigare vart femte år. Den senaste undersökningen gällde år 1990. Materialet samlas in genom intervjuer med hushållen, som också för bok över sina utgifter under två veckor.

Undersökningspopulationen omfattar alla hushåll i landet. Det urval som togs ut för statistiken stratifierades efter län och kommun. I urvalet ingick ursprungligen omkring 3 500 hushåll och i det slutliga 2 200. Bortfallet var 37 procent, dess inverkan på resultaten har minimerats genom estimering.

Till följd av den ekonomiska depressionen i Finland i början av 1990-talet sjönk hushållens genomsnittliga konsumtionsutgifter från år 1990 till år 1994 reellt med över 12 procent. Mest sjönk utgifterna för samfärdsl, telekommunikation och turism, de sjönk med över 30 procent. Utgifterna för kläder och skodon sjönk med närmare 30 procent. Boende var den enda huvudgrupp där utgifterna reellt ökade (Figur I).

År 1994 var hushållens genomsnittliga konsumtionsutgifter 112 000 mk. De största utgiftsposterna var boende, livsmedel, drycker och måltider samt samfärdsl. De högre tjänstemännens och företagarnas hushåll hade de största utgifterna (Tabell I). De arbetslösa hushållen använde förhållandevis mest pengar på mat och dryck medan pensionärerna relativt sett lade ner mest på boende. De högre tjänstemännens hushåll använde däremot mest pengar på samfärdsl och turism.



Figur I.
Den reella förändringen av hushållens konsumtionsutgifter 1990–1994.

Johdanto

Kotitalouksien kulutusta koskevia haastattelu- ja tilinpitotutkimuksia on tehty säännöllisesti vuodesta 1966 lähtien noin viiden vuoden välein vuoteen 1990 asti. Kulutuksen lisäksi on julkaistu tietoja kotitalouksien tuloista, hyvinvointipalvelujen käytöstä sekä kestokulutushyödykkeiden omistuksesta.

Vuonna 1994 aloitettiin ns. jatkuva, vuosittainen kotitaloustiedustelu. Jatkuvan tiedustelun avulla voidaan kotitalouksien kulutuksesta ja siinä tapahtuvista muutoksista saada tietoa aiempaa nopeammin ja vuosittain. Otokoko on uudessa jatkuvassa tiedustelussa pienempi kuin vanhoissa tiedusteluissa, noin kolmasosa vuoden 1990 tiedustelun otoskoosta. Otoksoon pienentäminen heikentää tulosten tarkkuutta (keskivirheet kasvavat). Tämän vuoksi myöhemmin liitetään peräkkäisvuotisia aineistoja yhteen suuremmiksi aineistoiksi, jolloin päästään samalle tarkkuustasolle kuin vanhoissa tiedusteluissa. Uuden tiedustelun tietosisältö on yritetty pitää mahdollisimman hyvin vanhoja tiedusteluja vastaavana, jotta aikasarjoja voitaisiin jatkaa (ks. Kotitalouksien kulutusmenot 1966–1990, Tilastokeskus, Tulot ja kulutus 1995:3). Kotitaloustiedustelun tietosisältö ja perusmääritelmät pohjautuvat kansainvälisiin suosituksiin.

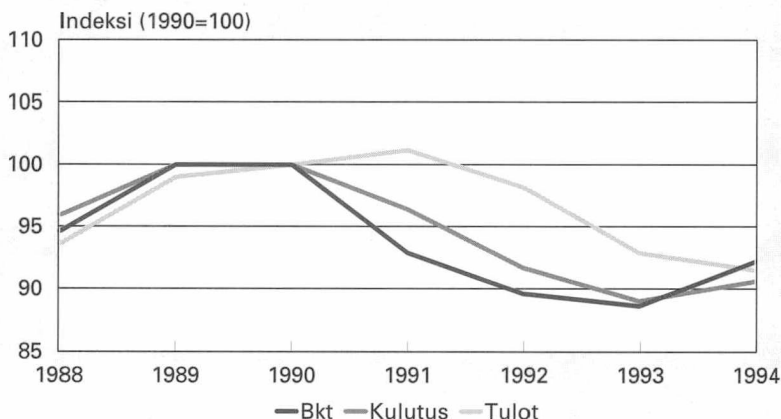
Ensimmäisestä uudesta jatkuvasta tiedustelusta, vuoden 1994 kotitaloustiedustelusta, julkaistiin ennakkotietoja vuoden 1995 alussa (Ennakkotietoja kotitalouksien kulutuksesta 1994, Tilastokeskus, Tulot ja kulutus 1995:4). Ennakkotiedot perustuivat noin 1 000 kotitalouden alkuvuoden 1994 haastatteluihin ja tilinpitoihin. Tämä julkaisu perustuu koko vuoden aineistoon, joka käsittää noin 2 200 kotitaloutta.

Taloudellinen kehitys 1990-luvun alussa

Edellinen kotitaloustiedustelu tehtiin vuonna 1990 (Kotitalouksien kulutusmenot 1990, Tilastokeskus, Tulot ja kulutus 1992:17), jolloin Suomen talouden kehitys oli eräänlaisessa käännekohdassa 1980-luvun lopun voimakkaan nousukauden jälkeen. Vuosi 1990 ei ollut vielä varsinaisesti lamavuosi, mutta merkit talouskasvun pysähtymisestä olivat jo näkyvissä. Vuoden 1990 kotitaloustiedustelu kuvanee kuitenkin vielä kotitalouksia nousukauden jälkeisessä tilanteessa ennen lamaa. Tässä julkaisussa kuvataan kulutusmenojen muutoksia laman aikana vuodesta 1990 vuoteen 1994.

Kuviosta 1 nähdään, että voimakkaana 1980-luvun lopulla jatkunut bruttokansantuotteen kasvu pysähtyi vuonna 1989 ja lähti vuoden 1990 jälkeen laskuun. Myös yksityiset kulutusmenot kääntyivät kansantalouden tilinpidon mukaan laskuun samanaikaisesti, joskin lasku oli hieman kansantuotteen laskua hitaampi. Vuonna 1993 sekä bruttokansantuotteen taso että yksityiset kulutusmenot olivat yli kymmenen prosenttia vuosikymmenen vaihteen tason alapuolella. Vuonna 1994 bruttokansantuotteelle voitiin merkitä jo neljän ja yksityisille kulutusmenoille kahden prosentin kasvu edellisestä vuodesta. Vuoden 1990 tasosta oltiin kuitenkin edelleen lähes kymmenen prosenttia alemmalla tasolla.

Kansantalouden tilinpidon mukaan kotitalouksien käytettävissä olevat tulot kasvoivat reaalisesti, inflaatio huomioon ottaen, aina vuoteen 1991 asti, jonka jälkeen keskimääräiset käytettävissä olevat tulot ovat laskeneet. Kotitalouksien käytettävissä olevien tulojen lasku on ollut kulutuksen laskua hitaampaa. Vuoden 1994 ennakkolisten tietojen mukaan käytettävissä olevat tulot laskivat edelleen.

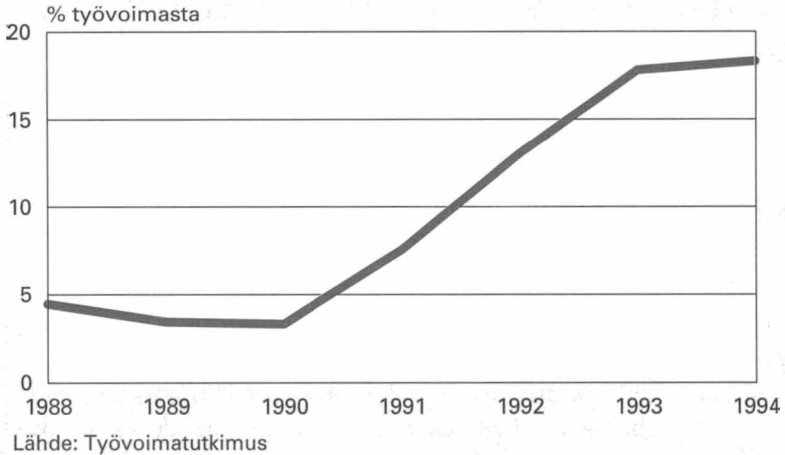


Kuvio 1

Bruttokansantuotteen, yksityisen kulutuksen ja kotitalouksien käytettävissä olevien tulojen volyymindeksit 1988–1994.

Lähde: Kansantalouden tilinpito

Kuvio 2
Työttömyysaste
Suomessa
1988-1994.



Työllisyystilanne oli 1980-luvun lopulla hyvä. Työttömyysaste pysyi alle viiden prosentin ja oli alimmillaan runsaat kolme prosenttia työvoimasta vuonna 1990. Tämän jälkeen kuitenkin – samanaikaisesti kansantuotteen kasvun pysähdyksen ja laskuun kääntymisen kanssa – työttömyys lähti voimakkaaseen kasvuun ja oli vuonna 1994 Tilastokeskuksen työvoimatutkimuksen mukaan yli 18 prosenttia työvoimasta. (Ks. kuvio 2.)

Vuodesta 1990 alkanut taloudellinen taantuma, seurannut suurtyöttömyys sekä verotuksessa tapahtuneet muutokset (mm. vähennysoikeuksien karsinta ja palkansaajien eläkevakuutus- ja työttömyysvakuutusmaksujen säätö) ovat heikentäneet viime vuosina merkittävästi useimpien kotitalouksien toimeentuloa ja kulutusmahdollisuuksia.

Kotitalouksien kulutusmenot vuonna 1994 ja niiden muutokset vuodesta 1990

Yleistä

Vuoden 1994 kotitaloustiedustelun mukaan kotitalouksien keskimääräiset kulutusmenot olivat vuonna 1994 noin 112 000 markkaa. Vuodesta 1990 kotitalouksien kulutukseen käyttämä rahamäärä väheni lähes 850 mk eli vajaan yhden prosentin. Mutta kun otetaan huomioon rahan arvon heikkeneminen, niin kotitalouksien kulutusmenot vähenivät reaalisesti yli 12 prosenttia vuodesta 1990. Kuten kuvioista 3 nähdään, vain asumismenojen pääryhmässä tapahtui reaalista kasvua, peräti 13 prosenttia. Kaikissa muissa pääryhmissä kulutus reaalisesti laski.

Eniten kotitaloudet vähensivät kulutustaan liikenne- ja matkailumenojen osalta. Näiden vähennys oli runsaat 30 prosenttia neljässä vuodessa. Vaatteet ja jalkineet -ryhmän kulutuksessa tapahtui toiseksi suurin lasku. Keskimääräistä vähemmän laski elintarvikkeiden kulutus.

Pitkällä aikavälillä havaitaan, että elintarvikkeiden suhteellinen osuus kulutuksesta on pienentynyt jatkuvasti vuoteen 1990 asti. Liikenteellä ja matkailulla on vastaavasti ollut kasvava osuus kotitalouksien kulutuksessa.

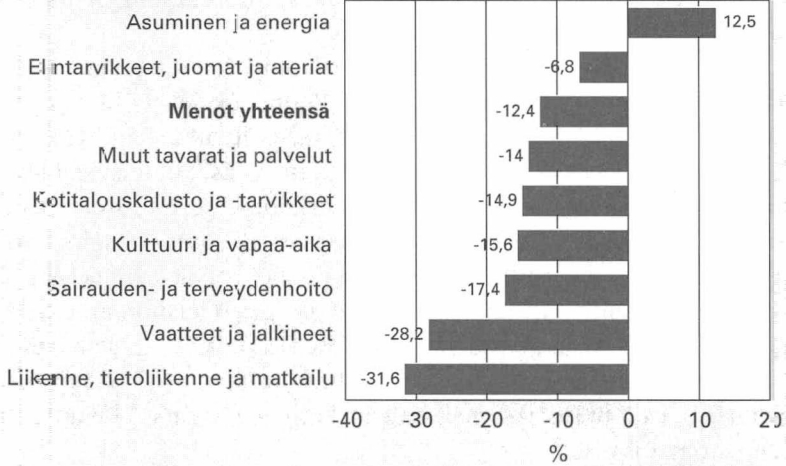
Vuosien 1990 ja 1994 kulutuksen rakennetta verrattaessa merkittävin muutos on asumismenojen suhteellisen osuuden kasvu noin 23 prosentista 28 prosenttiin kokonaiskulutuksesta (ks. kuvio 4). Liikenteen ja matkailun osuus kulutuksesta on vastaavasti laskenut eniten, yli 4 prosenttiyksikköä. Myös vaatetuksen osuus on supistunut selvästi. Aiemmin tapahtunut ruoan ja juomien kulutusosuuden väheneminen on sen sijaan pysähtynyt, sillä niiden noin 23 prosentin osuus on suunnilleen sama kuin vuonna 1990.

Kulutusmenot väestöryhmittäin

Maatalous- ja muut yrittäjät sekä eläkeläiset ja työntekijät kykenivät keskimäärin lisäämään kulutustaan vuosina 1990–1994, kun kulutusta mitataan nimellisesti (kyseisten vuosien hinnoilla) ja henkeä kohti (ks. kuvio 5). Kun rahan arvon muutos otetaan huomioon, sosioekonomisista ryhmistä vain eläkeläiset ovat pystyneet säilyttämään entisen kulustasonsa. Toisaalta eri kotitaloustyypeistä lama ei ole reaalisesti vaikuttanut vanhus- eikä yksinhuoltajatalouksien

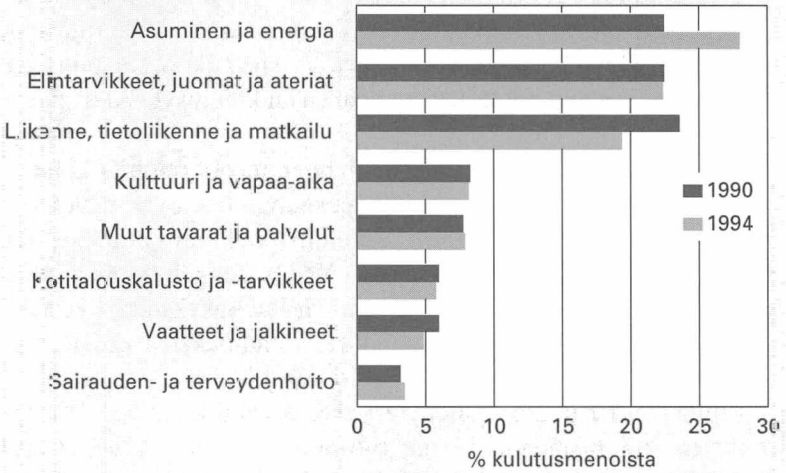
Kuvio 3

*Kotitalouksien kulumenojen reaali-
muutos
1990–1994.*



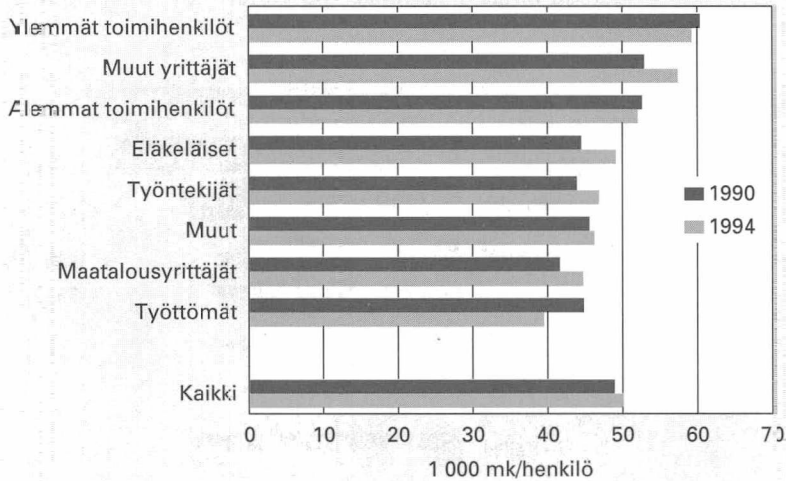
Kuvio 4

*Kotitalouksien kulutuksen rakenne
1990 ja 1994.*



Kuvio 5

*Kotitalouksien kulumenot sosio-
ekonomisen
aseman mukaan
1990 ja 1994.*



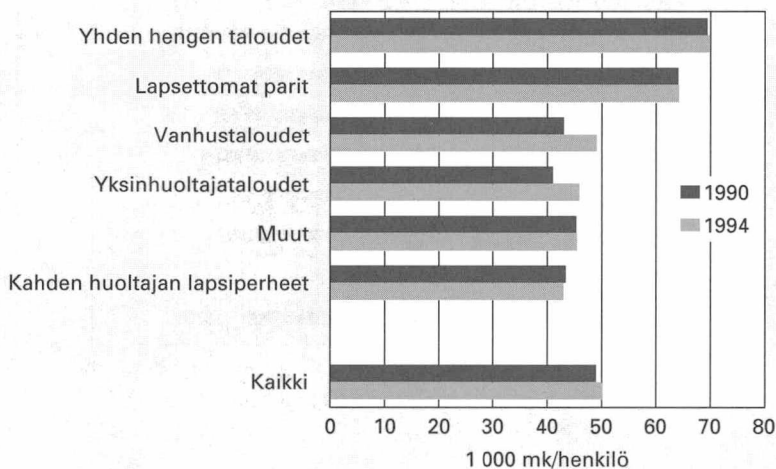
kulutukseen. Kuviosta 6 nähdään, että nämä ryhmät kuluttivat nimellisesti jopa enemmän kuin vuonna 1990.

Edellä tarkasteltiin henkeä kohti laskettuja kulutuskeskiarvoja, koska eri väestöryhmien erikokoisten kotitalouksien kulutustasoa verrattaessa eivät kotitalouden keskimääräiset luvut anna kovin havainnollista kuvaa. Menot voidaan laskea myös ns. kulutusyksikköä kohti. Kulutusyksikkö-laskelmassa otetaan huomioon, että useamman hengen taloudessa menojen ei tarvitse kasvaa samassa suhteessa kotitalouden koon kanssa. Kotitalouden jäsenet voivat käyttää samoja koneita ja laitteita, huonekaluja, lehtiä jne. Yleisimmin meillä käytetty kulutusyksikköasteikko, ns. OECD-asteikko, antaa ensimmäiselle aikuisella arvon 1, muille aikuisille arvon 0,7 ja lapsille arvon 0,5. Tällöin lapsiksi määritellään kotitalouden alle 18-vuotiaat naimattomat jäsenet.

Kotitaloutta kohti lasketut eri sosioekonomisten ryhmien menot olivat vuonna 1994 suurimmat ylempien toimihenkilöiden talouksilla, seuraavina tulevat yrittäjätaloudet. Varsinkin maatalousyrittäjätaloudet ovat keskimääräistä suurempia, ja siksi järjestys muuttuu jonkin verran, kun menot lasketaan henkeä tai kulutusyksikköä kohti (ks. kuvio 7).

Vaikka kahden huoltajan lapsiperheiden menot taloutta kohden ovat selvästi muiden talouksien menoja suuremmat, ovat menot kulutusyksikköä tai henkeä kohden laskettuna kaikkiin kotitalouksiin verrattuna keskimääräistä pienemmät. Yhden hengen talouksien ja lapsettomien pariin kulutusmenot ylittivät kulutusyksikköä ja henkeä kohden laskettuna selvästi kaikkien kotitalouksien keskiarvon (ks. kuvio 8).

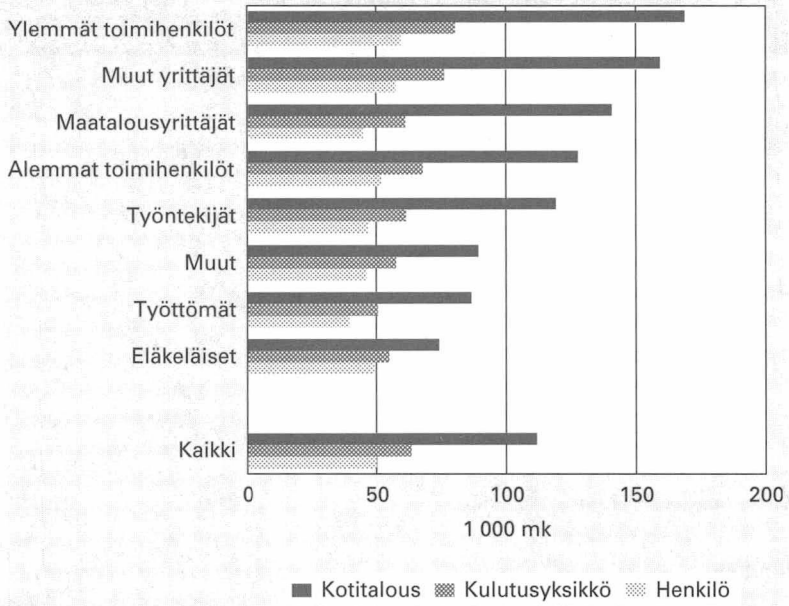
Taulukoissa 1 ja 2 on esitetty eri väestöryhmiin kuuluvien kotitalouksien kulutusmenot ja meno-osuudet vuonna 1994. Kotitalouksien menoihin lasketaan kulutustavaroiden ja palvelujen oston lisäksi muun muassa omat maatalous-, puutarha- ja keräilytuotteet,



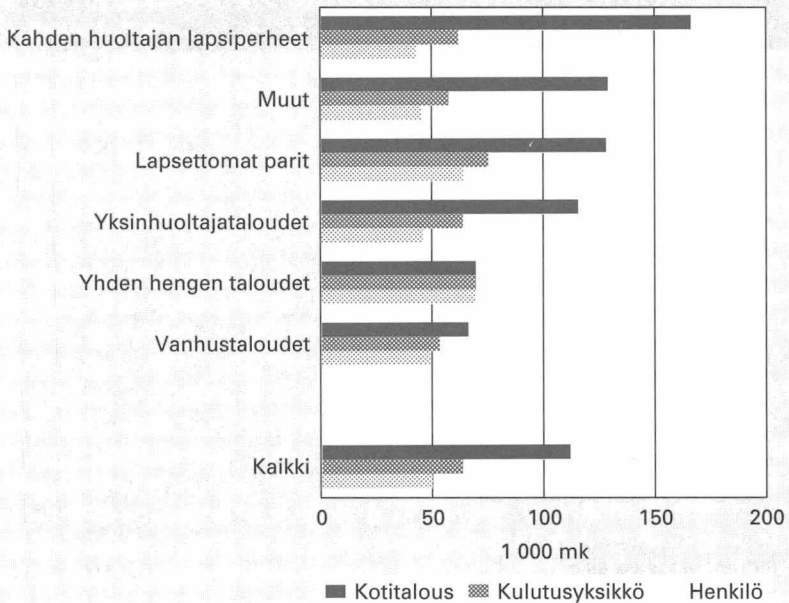
Kuvio 6
Kotitalouksien kulutusmenot kotitaloustyypeittäin 1990 ja 1994.

Kuvio 7

Kulutusmenot kotitaloutta, kulutusyksikköä ja henkeä kohti sosioekonomisen aseman mukaan 1994.

**Kuvio 8**

Kulutusmenot kotitaloutta, kulutusyksikköä ja henkeä kohti kotitaloustyypeittäin 1994.



Taulukko 1. Kotitalouksien kulutusmenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994, mk/kotitalous

		Kaikki kotitaloudet	Maatalous-yrittäjät	Muut yrittäjät
Menot yhteensä		111 984	140 862	159 437
	%	100	100	100
Elintarvikkeet, juomat ja ateriat		25 029	29 867	32 663
	%	22,4	21,2	20,5
Vaatteet ja jalkineet		5 535	6 901	9 171
	%	4,9	4,9	5,8
Asuminen ja energia		31 399	46 434	43 000
	%	28	33	27
Kotitalouskalusto ja -tarvikkeet		6 460	7 990	11 078
	%	5,8	5,7	6,9
Sairausten- ja terveydenhoito		3 941	3 210	4 744
	%	3,5	2,3	3
Liikenne, tietoliikenne ja matkailu		21 678	27 333	31 234
	%	19,4	19,4	19,6
Kulttuuri ja vapaa-aika		9 128	10 122	14 076
	%	8,2	7,2	8,8
Muut tavarat ja palvelut		8 814	9 005	13 470
	%	7,9	6,4	8,4

Taulukko 2. Kotitalouksien kulutusmenot kotitaloustyypeittäin 1994, mk/kotitalous

		Kaikki kotitaloudet	Yhden hengen taloudet
Menot yhteensä		111 984	69 788
	%	100	100
Elintarvikkeet, juomat ja ateriat		25 029	15 223
	%	22,4	21,8
Vaatteet ja jalkineet		5 535	2 518
	%	4,9	3,6
Asuminen ja energia		31 399	21 945
	%	28	31,4
Kotitalouskalusto ja -tarvikkeet		6 460	3 278
	%	5,8	4,7
Sairausten- ja terveydenhoito		3 941	2 219
	%	3,5	3,2
Liikenne, tietoliikenne ja matkailu		21 678	13 277
	%	19,4	19
Kulttuuri ja vapaa-aika		9 128	5 541
	%	8,2	7,9
Muut tavarat ja palvelut		8 814	5 788
	%	7,9	8,3

Ylemmät toimihenkilöt	Alemmat toimihenkilöt	Työntekijät	Eläkeläiset	Työttömät	Muut
168 879	127 868	119 332	74 331	86 745	89 408
100	100	100	100	100	100
35 430	28 436	28 599	16 975	20 690	18 735
21	22,2	24	22,8	23,9	21
9 374	7 016	6 223	2 879	3 355	3 307
5,6	5,5	5,2	3,9	3,9	3,7
41 994	33 999	30 677	25 459	25 090	24 373
24,9	26,6	25,7	34,3	28,9	27,3
9 115	6 839	6 723	4 833	4 347	5 091
5,4	5,3	5,6	6,5	5	5,7
4 934	3 525	3 547	4 787	2 193	2 250
2,9	2,8	3	6,4	2,5	2,5
38 090	26 530	23 686	10 571	15 634	19 448
22,6	20,7	19,8	4,2	18	21,8
15 270	10 792	10 225	4 790	6 914	7 791
9	8,4	8,6	6,4	8	8,7
14 671	10 731	9 651	4 037	8 523	8 414
8,7	8,4	8,1	5,4	9,8	9,4

Lapsetonmat parit	Yksinhuoltaja-taloudet	Kahden holtajan lapsiperheet	Vanhus-taloudet	Muut
128 443	15 832	136 572	66 265	129 333
100	100	100	100	100
27 703	24 216	37 775	14 986	30 766
21,6	20,9	22,7	22,6	23,8
5 635	7 884	10 061	2 743	4 845
4,4	6,8	6	4,1	3,7
32 756	32 913	42 685	24 639	34 956
25,5	28,4	25,6	37,2	27
8 454	6 725	9 286	4 780	6 600
6,6	5,8	5,6	7,2	5,1
4 633	2 959	4 198	4 601	5 899
3,6	2,6	2,5	6,9	4,6
29 040	20 539	32 991	7 883	26 821
22,6	17,7	19,8	11,9	20,7
10 118	10 403	15 026	4 164	5 331
7,9	9	9	6,3	7,2
10 104	10 193	14 550	2 470	10 116
7,9	8,8	8,7	3,7	7,8

asuntoetu, saadut tavarat ja palvelut sekä kulutukseen rinnastettavat tulonsiirrot. Lainojen lyhentäminen ei sisälly kotitalouden varsinaisiin kulutusmenoihin, vaan se määritellään tilastoissa säästämiseksi.

Menot-käsitteen rinnalla käytetään usein käsitettä rahamenot, jota laskettaessa mukaan ei oteta huomioon tiettyjä laskennallisia erii. Vuonna 1994 näihin menoihin sisältyvien laskennallisten erien yhteisarvo oli kotitaloutta kohti 14 097 markkaa ja menot jakautuivat seuraavasti:

elintarvikkeisiin, juomiin ja aterioihin

- omien ja saatujen maatalous-, puutarha- ja keräilytuotteiden arvo yhteensä 493 mk
- ateriaedun arvo 171 mk

asumismenoihin

- oman talon arvovähennys 4 386 mk
- oman asunnon asuntoetu 7 413 mk
- luontoisetuasunnon asuntoetu 498 mk
- oma ja saatu energia 530 mk

liikennemenoihin

- kuljetuspalvelut luontoisetuna 606 mk.

Varsinaisten menojen ja rahamenojen välinen ero on suurin talouksilla, joilla on asumisesta vähän rahamenoja, esimerkiksi asuntolainan korkoja. Silloin laskennallinen asuntoetu on suuri. Näin on tilanne etenkin maatalousyrittäjillä (ks. tarkemmin luvusta Asuminen).

Ruoka- ja juomamenot

Elintarvike-, juoma- ja ateriamenoihin kotitaloudet käyttivät keskimäärin noin 25 000 markkaa vuonna 1994. Määrä on hieman pienempi kuin vuonna 1990, ja reaalisesti kotitaloudet kuluttivat noin seitsemän prosenttia vähemmän ruokaa ja juomia kuin ennen lama-aikaa. Kuitenkin kulutuksen supistuminen vuodesta 1990 oli suhteellisesti vähäisempää tässä ryhmässä kuin muissa pääryhmissä (luukuunnottamatta asumismenoja, jotka kasvoivat).

Ruoan ja juomien osuus kotitalouksien kulutuksesta on laskenut melko tasaisesti 1960-luvulta 1990-luvun alkuun asti. Vuonna 1994 ruoan ja juomien kulutuksen lasku on pysähtynyt 22 prosenttiin kokonaiskulutuksesta. Luku on sama kuin vuonna 1990.

Elintarvikkeiden osuus koko ryhmästä oli 73 %, kodin ulkopuolisten aterioiden 17 % ja juomien 10 prosenttia. Suhteet eivät ole juuri muuttuneet vuodesta 1990.

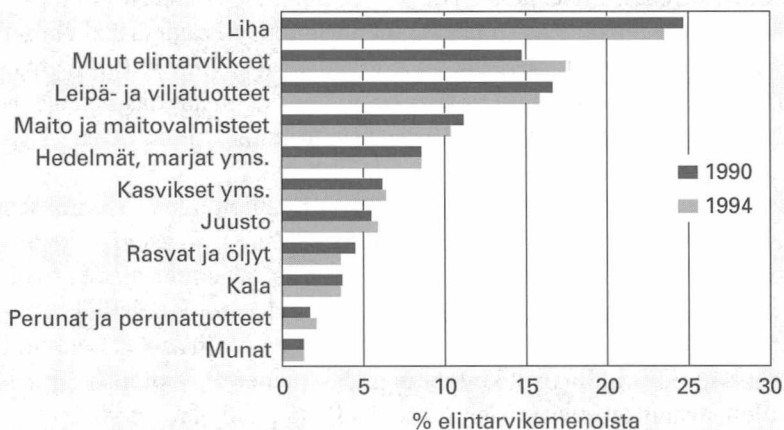
Elintarvikeryhmiä, joiden suhteellinen kulutusosuus on laskenut vuodesta 1990, ovat lihatuotteet, leipä- ja viljatuotteet, maitovalmisteet sekä rasvat ja öljyt (ks. kuvio 9). Vastaavasti ovat muiden ryhmien osuudet kasvaneet; kuten muut elintarvikkeet (esim. sokeri, kahvi, mausteet, lasten purkkiruokat, makeiset, jäätelö), kasvikset, juustot ja perunatuotteet.

Juomien kulutus on markkamääräisesti pysynyt suurinpiirtein ennallaan, mutta alkoholijuomien kohdalla on tapahtunut merkittäviä muutoksia: Kotiin ostetun keskioluen kulutus on noussut yli 40 prosenttia, kun taas A-oluen kulutus on romahtanut. Myös viinejä nautitaan aiempaa enemmän väkevien alkoholijuomien kustannuksella. Työpaikkaruokailuun käytetty rahamäärä pieneni lamavuosina yli 40 prosenttia. (Ks. kuvio 10.)

Ruoka- ja juomamenojen osuus kotitalouksien kokonaismenoista ei vaihtelee kovin paljon eri sosioekonomisissa ryhmissä.

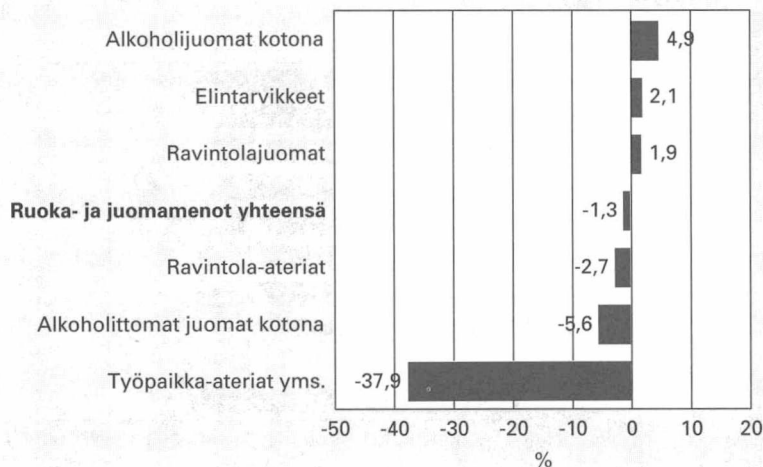
Kuvio 9

Kotitalouksien elintarvikemenojen rakenne 1990 ja 1994.



Kuvio 10

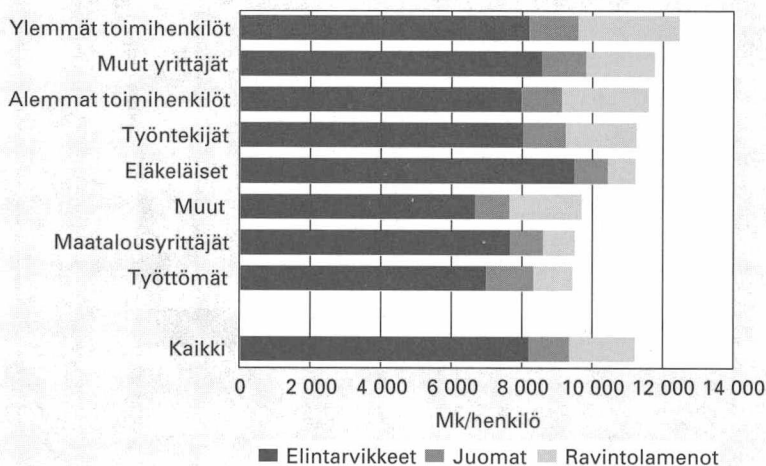
Kotitalouksien ruoka- ja juomamenojen nimellismuutos menoerittäin 1990–1994.



Työntekijätaloudet, työttömät ja eläkeläistaloudet käyttävät kuitenkin suhteellisesti suuremman osan menoistaan ruokaan ja juomiin kuin muut ryhmät. Yrittäjätaloudet ja ylemmät toimihenkilöt käyttävät vastaavasti suhteellisesti vähäisemmän osan menoistaan ravintoon. Ruoan ja juomien henkeä kohti laskettu markkamääräinen kulutus väestöryhmittäin on esitetty kuvioissa 11 ja 12.

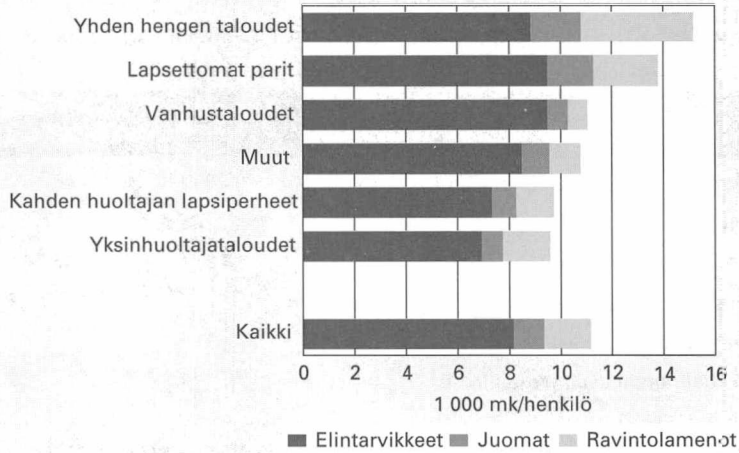
Elintarvikeryhmän sisällä suurin menoryhmä ovat lihatuotteet, joiden osuus kaikista elintarvikkeista oli 24 prosenttia vuonna 1994. Sosioekonomisista ryhmistä suhteellisesti eniten kokonaismenoistaan lihatuotteisiin käyttävät yrittäjät ja vähiten ryhmä muut kotitaloudet, johon kuuluvat muun muassa opiskelijataloudet ja omaa kotitaloutta hoitavat. Toiseksi suurin menoryhmä elintarvikkeissa on aiemmin mainittu muut elintarvikkeet, joka on sisällöltään melko epäyhtenäinen. Leipä- ja viljatuotteita, joka on seuraavaksi suurin ryhmä, käyttävät suhteellisesti eniten eläkeläiset. Maito ja maitovalmisteet on neljänneksi suurin ryhmä. Maitotuotteita kuluttavat suhteellisesti eniten maatalousyrittäjät ja vähiten ylemmät toimihenkilöt. Rasvojen ja öljyjen kulutuksessa maatalousyrittäjät ja eläkeläiset ovat kärjessä, keskimääräistä vähemmän niitä käyttävät toimihenkilökotitaloudet. Hedelmiin, marjoihin ja kasviksiin käyttävät suhteellisesti eniten elintarvikkekulutuksestaan toimihenkilötaloudet, kasviksiin myös yrittäjätaloudet.

Kotitaloustyypeittäin tarkasteltuna lihatuotteiden kulutuksen osuus on suurin lapsettomilla pareilla ja pienin yksin asuvilla henkilöillä. Leipä- ja viljatuotteita käyttävät puolestaan eniten yksin asuvat ja vanhustaloudet, vähiten lapsettomat parit. Maitotuotteisiin käyttävät menoistaan eniten vanhustaloudet, vähiten yksin asuvat henkilöt; erot ryhmien välillä ovat kuitenkin melko pienet. Rasvojen ja öljyjen kulutusosuus on suurin vanhustalouksilla ja pienin lapsiperheissä.



Kuvio 11
Kotitalouksien ruoka- ja juomamenot sosio-ekonomisen aseman mukaan 1994.

Kuvio 12
 Kotitalouksien
 ruoka- ja juoma-
 menot kotitalous-
 tyypeittäin 1994.



Asuminen

Kotitaloudet kuluttivat vuonna 1994 asumismenoina keskimäärin 1 400 markkaa. Tämä on peräti 28 prosenttia kaikista menoista. Vuonna 1990 asumismenojen osuus oli noin 23 prosenttia. Asumismenojen reaalkasvu neljässä vuodessa oli lähes 13 prosenttia. Kuten edellä jo todettiin, asumismenot oli kulutuksen pääryhmistä ainoa, joka kasvoi reaalisesti lamavuosina 1990–1994.

Asumismenojen kasvun merkittävimpiä syitä oli keskimääräisten vuokramenojen 62 prosentin nousu noin 6 300 markkaan neljässä vuodessa. Vuokralla asuvien kotitalouksien vuokramenot nousivat 45 prosenttia. Keski vuokra oli viime vuonna 1 552 markkaa kuukaudessa. Vapailta markkinoilta hankitusta vuokra-asunnosta maksettiin vuokraa keskimäärin 1 778 markkaa kuukaudessa, pääkaupunkiseudulla 2140 markkaa. Suhteellisesti eniten keski vuokra on noussut Väli- ja Pohjois-Suomessa. Omien osakehuoneistojen keskimääräinen yhtiövastike oli viime vuonna noin viidenneksen korkeampi kuin vuonna 1990.

Taulukosta 3 nähdään, että suhteellisesti eniten asumismenoja oli vuonna 1990 eläkeläisten ja maatalousyrittäjien sosioekonomisilla ryhmillä (tähän vaikuttaa käytetty laskentamenetelmä, jota on selostettu jäljempänä). Maatalousyrittäjätalouksien asumismenot olivat 46 400 markkaa. Myös muilta yrittäjiltä ja ylemmiltä toimihenkilöiltä meni asumiseen yli 40 000 markkaa vuodessa. (Osittain tämä johtuu kyseisiin ryhmiin kuuluvien kotitalouksien suuresta koosta.) Ylemmillä toimihenkilöillä asumismenojen osuus kaikista menoista on kuitenkin sosioekonomisten ryhmien pienin, 25 prosenttia.

Kotitaloustyypeittäin tarkasteltaessa havaitaan, että asumismenojen suhteellinen osuus on selvästi suurin, 37 prosenttia, vanhustalouksissa. Yksin asuviltakin menee asumiseen lähes kolmannes kaikista menoista. Kahden huoltajan lapsiperheillä osuus jää

Taulukko 3. Kotitalouksien asumismenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994, mk/kotitalous.

	Kaikki kotitaloudet	Maatalous-yrittäjät	Muut yrittäjät
Laskennallisia eriä sisältävät asumismenot	31 399	46 434	43 000
<i>Osuus kaikista menoista, %</i>	28	33	27
Asumisen rahamenot	18 572	15 707	24 452
<i>Osuus kaikista rahamenoista, %</i>	19	14,3	17,7
<i>Omistusasunnossa asuvia, %</i>	66,4	96,3	83,3
Keskimääräinen asuinpinta-ala, m ²	79	134	107

Taulukko 4. Kotitalouksien asumismenot kotitaloustyypeittäin 1994, mk/kotitalous.

	Kaikki kotitaloudet	Yhden hengen taloudet
Laskennallisia eriä sisältävät asumismenot	31 399	21 945
<i>Osuus kaikista menoista, %</i>	28	31,4
Asumisen rahamenot	18 572	15 096
<i>Osuus kaikista rahamenoista, %</i>	19	24,4
<i>Omistusasunnossa asuvia, %</i>	66,4	47,2
Keskimääräinen asuinpinta-ala, m ²	79	51

neljänneksen tienoille, mutta niiden asumismenot olivat lähes 43 000 markkaa vuonna 1994. (Ks. taulukko 4.)

Asumismenot on laskettu kansainvälisten suositusten mukaisesti ns. *bruttovuokraperiaatteella*. Tämän vuoksi menot sisältävät myös laskennallisia eriä kuten arvovähennys ja asuntoetu. Asuntoetu tietystä asunnosta määritetään vastaavanlaisen vuokra-asunnon vuokra-arvon perusteella. Tällä tarkoitetaan laskennallisen vuokra-arvon ja todellisten kulujen (mm. korjauskustannusten, yhtiövastikkeen, korkojen ja vakuutusten) erotusta. Myös oman talon laskennallinen arvovähennys (poisto) otetaan huomioon asuntoetua laskettaessa.

Oma ja saatu energia on myös asumismenoihin sisältyvä laskennallinen erä. Asumismenoihin ei sisälly asuntolainojen lyhennyksiä. Niitä ei tilastoissa pidetä menoina vaan säästämisenä, joka lisää omaisuuden määrää.

Kuviossa 13 esitetään bruttovuokraperiaatteen mukaisten asumismenoihin nimellismuutokset 1990-luvun alussa. Pelkästään asuntoetu ja vuokra muodostivat jo lähes puolet kaikista kotitalouksien asumismenoista vuonna 1994.

Suuret vuokramenot ovat tavallisimpia yksinhuoltajatalouksilla. Näiden 13 000 markan vuokramenot merkitsivät peräti 40 prosenttia ryhmän kaikista asumismenoista vuonna 1994. Sosioekonomisista ryhmistä työttömät maksoivat kaikista asumismenoistaan vuokrina

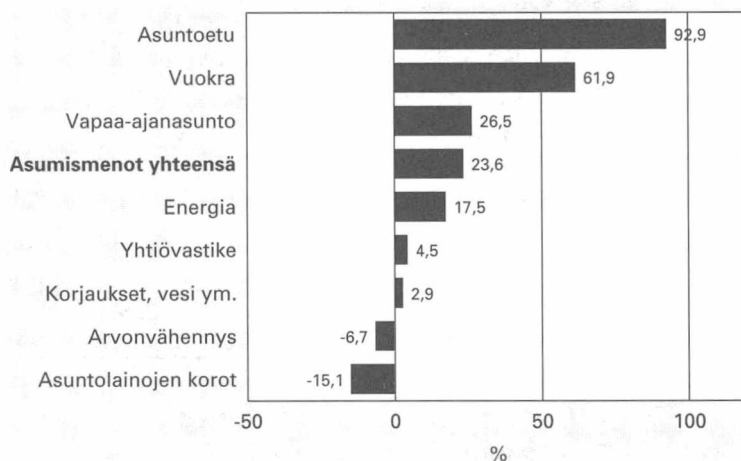
Ylemmät toimihenkilöt	Alemmat toimihenkilöt	Työntekijät	Eläkeläiset	Työttömät	Muut
41 994	33 999	30 677	25 459	25 090	24 373
24,9	26,6	25,7	34,3	28,9	27,3
26 844	21 874	20 437	11 213	18 821	18 441
17,8	19,2	18,9	18,8	23,6	22,3
72,9	67,5	62,6	75,1	37,8	26,7
99	81	77	69	64	58

Lapsettomat parit	Yksinhuoltajat	Kahden huolettajan lapsiperheet	Vanhusperheet	Muut
32 756	32 913	42 685	24 639	34 956
25,5	28,4	25,6	37,2	27
19 775	25 429	26 758	10 826	13 952
17,3	23,6	18	20,8	13
61,3	47,7	78,3	74,4	88,4
82	80	106	67	96

puolet eli 12 000 markkaa, joka on lähes kaksi kertaa niin paljon kuin kaikkien ryhmien keskiarvo.

Sen sijaan asuntolainojen korkomenot olivat erityisen suuret ylemmillä toimihenkilöillä, lähes 8 800 markkaa, kuten liitetaulukosta 1 selviää. Myös muilta kuin maatalousyrittäjiltä meni korkoihin kaksi kertaa keskimääräistä enemmän rahaa. Nämä ryhmät

Kuvio 13
Kotitalouksien
asumismenojen
nimellismuutos
menoerittäin
1990–1994.



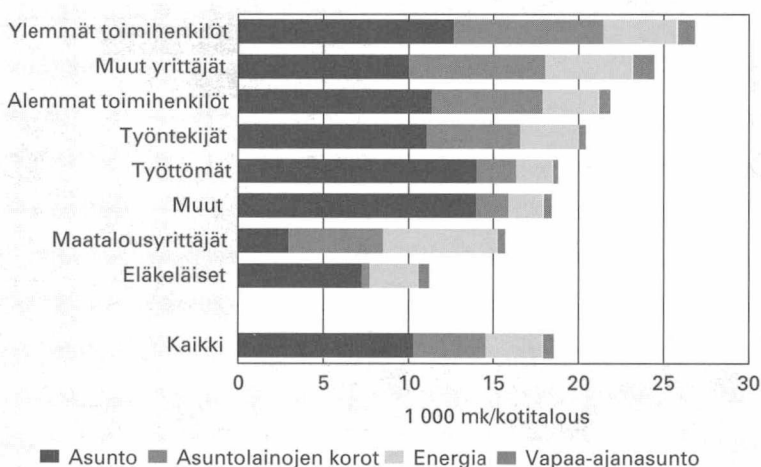
kuluttivat myös vapaa-ajanasuntoon merkittävästi enemmän kuin muut ryhmät.

Kotitaloustyypeittäin tarkasteltuna suuret asuntolainojen korkomenot ovat keskittyneet kahden huoltajan lapsiperheille (ks. liitetaulukko 2). Nämä maksoivat korkoja keskimäärin 9 900 markkaa, joka oli melkein neljännes niiden kaikista asumismenoista vuonna 1994. Monet muutkin asumismenoerät ovat suurimmillaan juuri kahden huoltajan lapsiperheillä. Tällaisia eriä ovat esimerkiksi laskennallinen arvonvähennys, energiakulut sekä vapaa-ajanasunnon aiheuttamat menot.

Maatalousyrittäjien ryhmällä energiamenot ovat melkein kolminkertaiset keskimääräisiin verrattuna. Tämän ryhmän bruttovuokraperiaatteella lasketuista asumismenoista 58 prosenttia muodostuu asuntoedusta ja arvonvähennyksestä, mihin on pääsyynä asuminen pinta-alaltaan (ja siten myös vuokra-arvoltaan) suurissa maalaistoissa.

Asumisen rahamenot. Koska laskennallisten erien sisällyttäminen asumismenoihin ei kuvaa sitä todellista taloudellista rasitetta, jonka asuminen kotitaloudelle aiheuttaa, esitetään tässä myös asumisesta aiheutuvat rahamenot. Asumisen rahamenot on saatu vähentämällä bruttovuokraperiaatteella lasketuista menoista arvonvähennys ja asuntoetu sekä oma ja saatu energia.

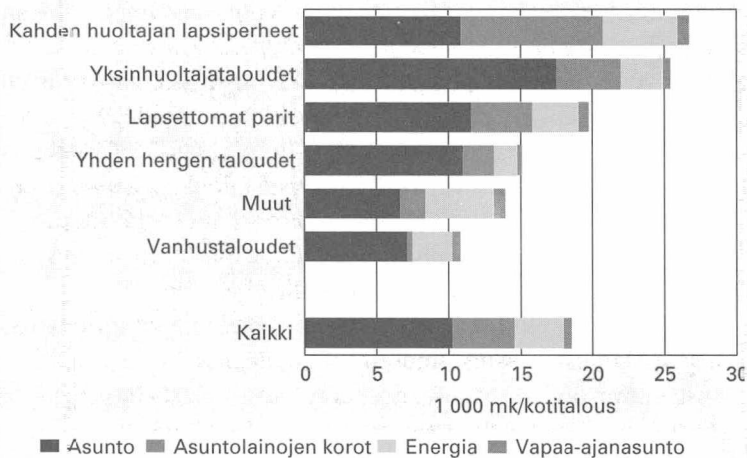
Asumisen rahamenojen osuus kaikista rahamenoista vuonna 1994 oli keskimäärin 19 prosenttia eli 18 600 markkaa kotitaloutta kohti. Eniten laskennallisten erien pois jättäminen näkyy maatalousyrittäjien ja eläkeläisten osuudessa (ks. taulukko 3). Maatalousyrittäjien ryhmässä osuus on nyt vain 14 prosenttia. Samalla ryhmän asumismenot markkoissa mitattuna jäivät selvästi alle keskiarvon. Työttömät kuluttivat tällä laskentatavalla asumiseen suhteellisesti eniten, 24 prosenttia kaikista rahamenoistaan.



Kuvio 14
Kotitalouksien
asumisen raha-
menot sosio-
ekonomisen
aseman mukaan
1994.

Kuvio 15

Kotitalouksien asumisen rahamenot kotitaloustyypeittäin 1994.



Taulukosta 4 nähdään, kuinka laskennallisista eristä luopumisen sumoa osittain myös edellä mainitut havainnot eri kotitaloustyyppien asumismenoista. Rahamenokäsitteellä mitattuna yksin asuvat ja yksinhuoltajataloudet kuluttivat vuonna 1994 eniten eli lähes neljän tekseen menoistaan asumiseen.

Asumisen rahamenojen jakautuminen asunto-, korko-, energia- ja vapaa-ajanasuntomenoihin esitetään kuvioissa 14 ja 15. Asumismenojen merkittävimpiä eräiä ovat vuokra ja yhtiövastike.

Asunnon omistus ja pinta-ala. Taulukoista 3 ja 4 käyvät ilmi keskimääräiset asuinpinta-alat ja omistusasunnossa asuvien kotitalouksien osuudet. Kaksi kolmesta kotitaloudesta asui vuonna 1994 omistusasunnossa, näistä yli puolet omassa talossa. Loput asuivat vuokralla, palvelutalossa tai asumisoikeusasunnossa. Asunnon keskimääräinen pinta-ala oli 79 neliometriä kuten vuonna 1990.

Vuokralla asuminen on yleistynyt selvästi lamavuosina, sillä nykyisin jo lähes joka kolmas kotitalous asuu vuokralla. Samaa omassa osakehuoneistossa asuvien osuus on pienentynyt alle 30 prosenttiin. Vielä vuonna 1990 tilanne oli päinvastainen. Myös omassa talossa asuvien osuus on neljässä vuodessa vähän laskenut. (Ks. taulukko 5.)

Taulukko 5. Kotitalouksien jakautuminen asumismuodon mukaan 1990 ja 1994, %.

	1990	1994
Omista talo	38,2	36,8
Omista osakehuoneisto	33,3	29,6
Vuokra-asunto	28,3	32,5
Asumisoikeusasunto, palvelutalo tms.	0,2	1,1
Yhteensä	100,0	100,0

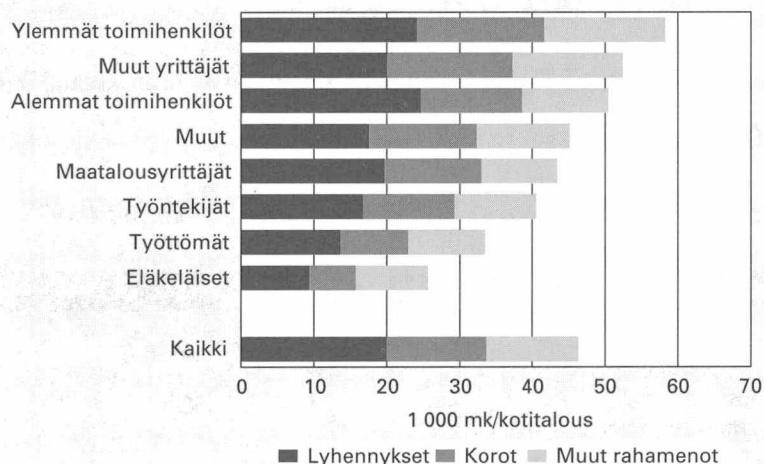
Vuokralla asumisen yleistymisen (ja vuokramenojen nousun) taustalla on asuntomarkkinoiden rakennemuutos: kun asuntokauppa tyrehtyi ja vuokrasääntely purettiin 1990-luvun alussa, vuokra-asuntojen tarjonta lisääntyi kymmenillä tuhansilla asunnoilla. Vuokralle siirrytään nyt myös omistusasunnosta, jolloin yleensä päästään samalla eroon velkataakasta (vuokralla asuvista talouksista 99 prosenttia on asuntovelattomia). Ilmiö on ollut voimakkain Etelä-Suomessa. Varsinkin lapsettomien parien ja lapsiperheiden asuminen vuokralla on lisääntynyt, omistusasumisen kustannuksella.

Yrittäjien (varsinkin maatalousyrittäjien), ylempien toimihenkilöiden ja eläkeläisten asumismuoto on edelleen selvästi keskimääräistä useammin omistusasunto. Eri kotitaloustyypeistä omistusasunto on keskimääräistä tavallisempi lapsiperheillä ja vanhustalouksilla. Keskimääräinen asuinpinta-ala on väestöryhmittäin sitä suurempi, mitä suurempi on omistusasunnossa asuvien kotitalouksien osuus kyseisessä ryhmässä (ks. taulukot 3 ja 4).

Asuntovelat ja niiden hoito. Vuonna 1994 oli Suomessa 691 900 asuntovelallista kotitaloutta, toisin sanoen 31 prosentilla talouksista oli asuntolainaa. Asuntovelallisten talouksien määrä on laskenut useilla kymmenillä tuhansilla vuodesta 1990. Asuntovelan keskimääräinen suuruus oli 167 400 markkaa, josta maksettiin korkoja ja lyhennyksiä lähes 33 800 markkaa vuodessa.

Suuret asuntovelat ovat paljolti keskittyneet kahden huoltajan lapsiperheille, joiden velkamäärä oli 204 700 markkaa asuntovelallista taloutta kohti. Lainan hoitokulut olivat näillä 39 600 markkaa vuodessa.

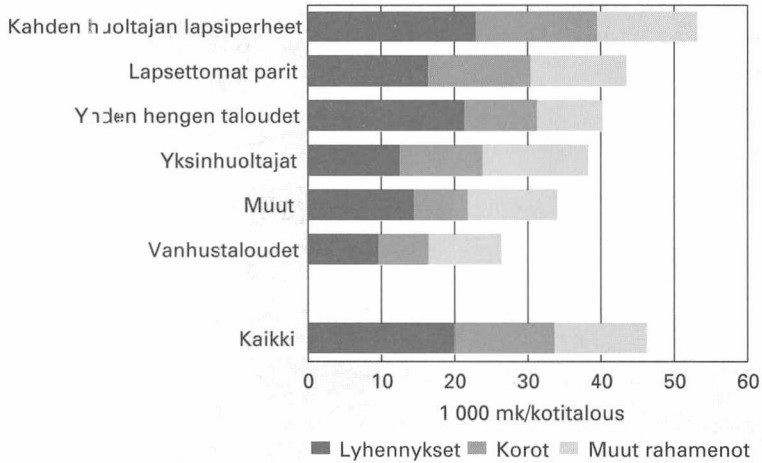
Selvästi velkaantuneimpia ovat muut yrittäjät ja ylempät toimihenkilöt. Jälkimmäiset maksoivat veloistaan korkoja ja lyhennyksiä 41 700 markkaa vuodessa asuntovelallista kotitaloutta kohti. Kuitenkin eniten ovat velkamääräänsä kasvattaneet maatalousyrittäjät, joi-



Kuvio 16
Asuntovelallisten kotitalouksien asuntolainojen lyhennykset ja asumisen rahamenot sosio-ekonomisen aseman mukaan 1994.

Kuvio 17

Asuntovelallisten kotitalouksien asuntolainojen lyhennykset ja asumisen rahamenot kotitaloustyypeittäin 1994.



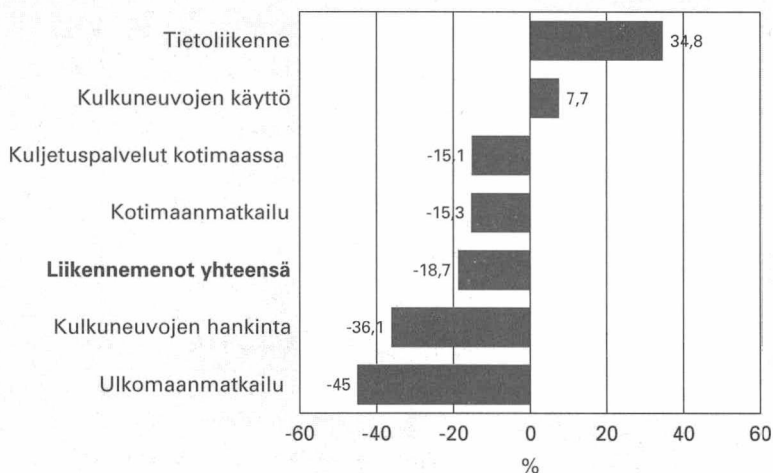
den keskimääräinen asuntovelka nousi neljässä vuodessa vähän yli sadasta tuhannesta 180 000 markkaan. Tästä he maksoivat vuonna 1994 korkoja ja lyhennyksiä 33 000 markkaa, joka on kaksi kertaa enemmän kuin vuonna 1990. Kehityksen taustalla lienevät maataloudessa viime vuosina tapahtuneet rakennemuutokset.

Kuvissa 16 ja 17 esitetään asuntovelallisten kotitalouksien vuonna 1994 asumiseen käyttämät rahamenot, jotka sisältävät myös asuntolainojen lyhennykset. Näiden talouksien rahamenot asumiseen ovat kolme neljänestä suuremmat kuin asuntovelattomien talouksien. Jos lyhennykset otetaan huomioon, asuntovelallisilta menee asumiseen lähes kolminkertainen määrä rahaa muihin talouksiin verrattuna. Ercet ovat kuitenkin selvästi supistuneet vuodesta 1990.

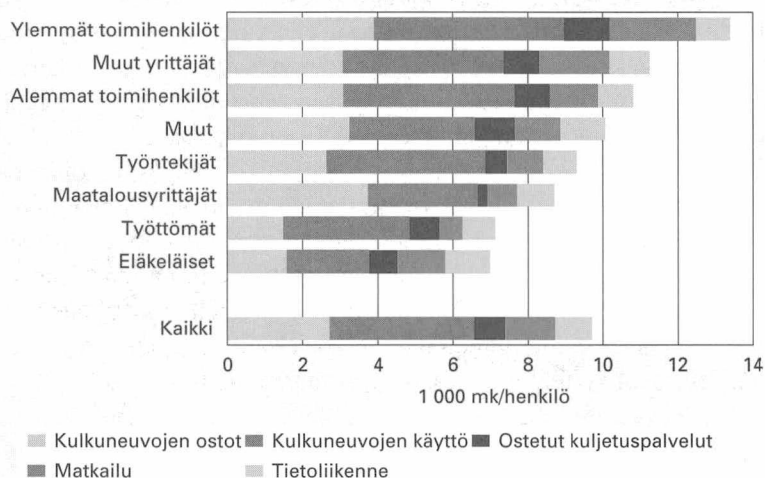
Liikenne, tietoliikenne ja matkailu

Liikenne- ja matkailumenojen osuus kotitalouksien kulutuksesta on laskenut kaikista kulutuksen pääryhmistä eniten vuodesta 1990. Reaalisesti kotitaloudet käyttivät lähes kolmanneksen vähemmän rahaa liikenteeseen ja matkailuun vuonna 1994 kuin neljä vuotta aiemmin. Liikenteen osuus kokonaismenoista laski 24 prosentista noin 19 prosenttiin. Liikenteeseen käytettiin keskimäärin hieman yli 9 100 markkaa vuonna 1994.

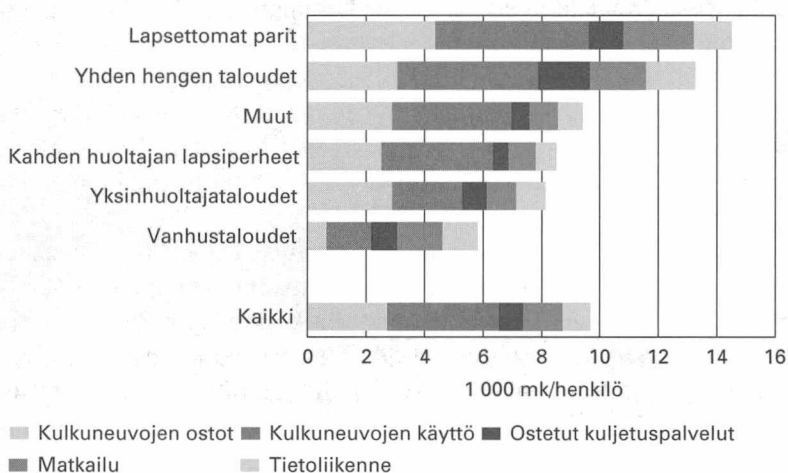
Liikenne- ja matkailumenojen supistumisen syynä oli erityisesti kulkuneuvojen hankinta- ja ulkomaanmatkailumenojen väheneminen. Esimerkiksi auton ostoon käytettiin keskimäärin 36 prosenttia vähemmän rahaa kuin vuonna 1990. Uusien autojen ostot ovat romahtaneet puoleen entisestä. Vanhoilla autoilla ajetaan entistä pidempään. Tästä kertoo sekin, että auton huolto- ja korjauskustannukset sekä polttoainemenot ovat lamavuosina jonkin verran lisääntyneet. (Ks. kuvio 18.)



Kuvio 18
Liikenne- ja matkailumenojen nimellinen muutos menoerittäin 1990–1994.



Kuvio 19
Kotitalouksien liikennemenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994.



Kuvio 20
Kotitalouksien liikennemenot kotitaloustyypeittäin 1994.

Kaikkein rajuimmin liikennemenoista ovat vähentyneet ulkomaanmatkailumenot: Kun vielä vuonna 1990 ulkomailla matkusteltiin ja valuuttaa vaihdettiin keskimäärin 5 400 markan edestä, oli summa vuoteen 1994 mennessä laskenut 3 000 markkaan kotitaloutta kohti.

Selvä poikkeus liikennemenojen ryhmässä ovat tietoliikennemenot, sillä posti- ja puhelinmaksuihin käytetty rahamäärä kasvoi neljässä vuodessa noin kolmanneksen.

Kuten edellä olevasta on pääteltävissä, auton hankinnan suhteellinenkin osuus liikennemenoista on pienentynyt selvästi, samoin ulkomaanmatkailun. Vuonna 1990 liikennemenoista oli noin kolmannes auton hankinnan osuutta, vuonna 1994 enää runsas neljännes. Vastaavasti autojen huoltokulut ja polttoainemenot ovat kasvaneet.

Ylemmillä toimihenkilöillä liikennemenojen osuus kokonaisuudesta oli suurin ja eläkeläisillä puolestaan pienin vuonna 1994. Lapsettomat parit käyttävät suhteellisesti eniten rahaa liikennemenoihin ja vanhustaloudet vähiten. Kuvioista 19 ja 20 käyvät ilmi eri väestöryhmien henkeä kohti lasketut markkamääräiset liikennemenot.

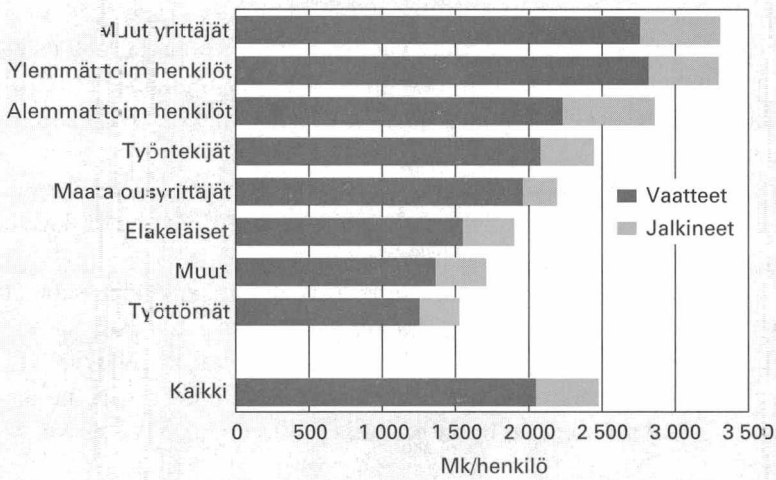
Auton hankintaan käyttävät liikennemenoistaan suhteellisesti eniten maatalousyrittäjät, vähiten työttömät ja eläkeläiset. Ajoneuvo luontoisetuna on tyypillisintä yrittäjillä ja ylemmillä toimihenkilöillä. Ylemmät toimihenkilöt ja eläkeläiset ostivat eniten ulkomaan valmismatkoja, vähiten puolestaan työttömät ja työntekijätaloudet. Posti-, puhelin- ym. tietoliikennemaksuihin kului suhteellisesti eniten rahaa eläkeläisiltä ja työttömiltä.

Muut kulutusmenot

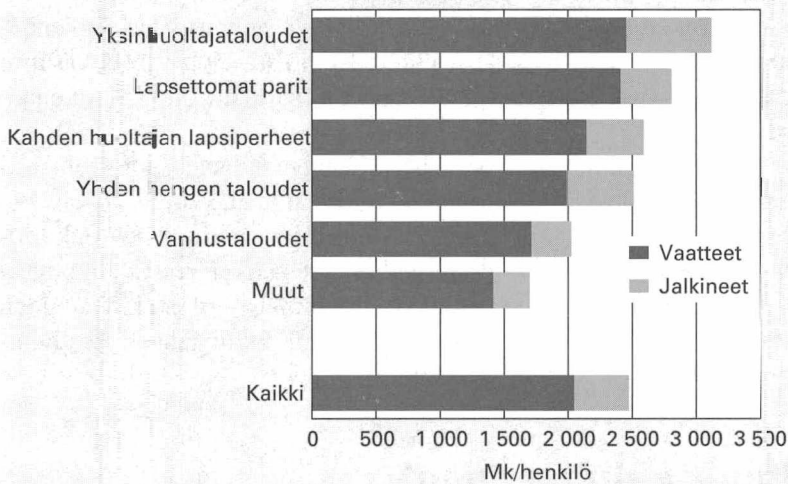
Seuraavassa käsitellään lyhyesti kotitalouksien viittä muuta kulutuksen pääryhmää ja näissä 1990-luvun alussa tapahtuneita merkittävimpiä muutoksia.

Vaatteet ja jalkineet. Vaatteiden ja jalkineiden osuus kaikista kulutusmenoista laski vuoden 1990 kuudesta prosentista alle viiteen prosenttiin vuonna 1994. Vaate- ja jalkinemenoihin käyttivät kotitaloudet vuonna 1994 keskimäärin runsaat 5 500 markkaa, joka on yli 1 200 markkaa vähemmän kuin vuonna 1990. Reaalisesti supistus on lähes 30 prosenttia. Vain liikenne- ja matkailuryhmässä kulutuksen supistuminen oli suurempi. Vaate- ja jalkinemenojen osuus kokonaisuudesta on myös pitkällä aikavälillä laskenut: vielä 1960-luvulla niiden osuus kaikista menoista oli kymmenen prosenttia.

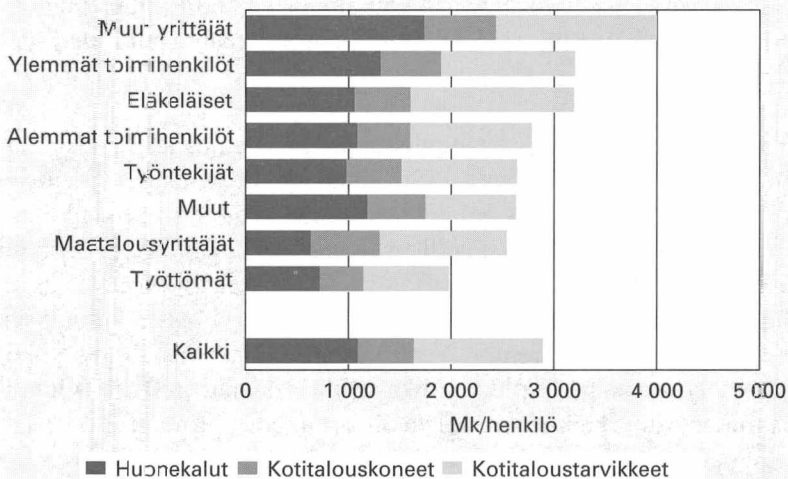
Vaatemenoista suurin osa, yli 60 prosenttia, kuuluu päällysvaatteisiin. Päällysvaatteiden osuus kaikista vaatemenoista on kuitenkin



Kuvio 21
Kotitalouksien
vaate- ja
jalkineiden
sosioekonomisen
aseman mukaan
1994.



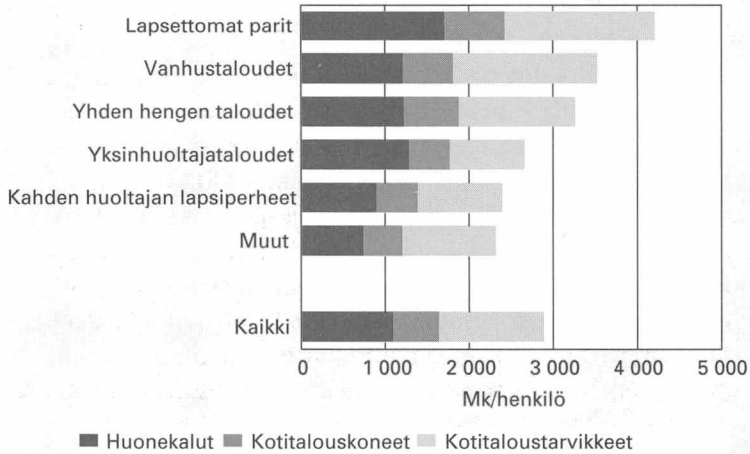
Kuvio 22
Kotitalouksien
vaate- ja
jalkineiden
kotitalous-
tyypeittäin 1994.



Kuvio 23
Kotitalouksien
kotitalouskalusto-
ja -tarvikemenojen
sosioekonomisen
aseman mukaan
1994.

Kuvio 24

Kotitalouksien kotitalouskalusto- ja -tarvikemenot kotitaloustyypeittäin 1994.



jonkin verran pienentynyt vuodesta 1990. Toiseksi suurin ryhmä ovat jalkinemenot ja kolmanneksi alusvaatteet. Päällysvaatteisiin kotitaloudet käyttivät vuonna 1994 keskimäärin 3 400 markkaa, joka on neljänneksen aiempaa vähemmän. Jalkineita ostettiin edelleen suunnilleen samalla summalla (1 000 mk) kuin ennen lamavuosia. Lisääntynyt kirpputorikauppa selittää osan vaate- ja jalkinekulutuksen kehityksestä.

Keskimääräistä enemmän vaatteisiin ja kenkiin käyttävät yrittäjät ja toimihenkilöt, vähemmän puolestaan eläkeläiset, työttömät ja muut kotitaloudet. Yhden ja kahden huoltajan lapsiperheet käyttävät selvästi keskimääräistä enemmän vaatemenoihin, yksinasuvat ja vanhustaloudet keskimääräistä vähemmän. Kuvioissa 21 ja 22 esitetään eri väestöryhmien markkamääräiset vaate- ja jalkinemenot.

Kotitalouskalusto ja -tarvikkeet. Kotitalouskalustoon ja -tarvikkeisiin käytettiin vuonna 1994 keskimäärin noin 6 500 markkaa. Reaalisesti kotitaloudet kuluttivat noin 15 prosenttia vähemmän rahaa näihin tuotteisiin kuin neljä vuotta aikaisemmin. Kotitalouskaluston ja -tarvikkeiden osuus oli noin kuusi prosenttia kotitalouksien kulutusmenoista. Osuus on pysynyt jokseenkin samana jo pitkään.

Eri sosioekonomisten ryhmien välillä ei tässä ole kovin suuria eroja, mutta yrittäjät ja eläkeläiset käyttävät keskimääräistä enemmän menoistaan kotitalouskalustoon ja -tarvikkeisiin. Lapsettomat parit ja vanhustaloudet kuluttavat suhteellisesti eniten näihin hyödykkeisiin, vähiten puolestaan yksin asuvat henkilöt. (Ks. markkatiidot kuvioista 23 ja 24.)

Suurin menoryhmä on huonekalujen, taide-esineiden ja mattojen hankinta, johon käytettiin rahaa keskimäärin yli 1 700 markkaa. Tämä merkitsee yli neljännestä koko ryhmän menoista. Toiseksi suurin ryhmä oli kotitalouskoneet ja -laitteet, kolmantena

kotitalouksien kertakulutustavarat, jotka käsittävät muun muassa pesuaineet ja puhdistusvälineet.

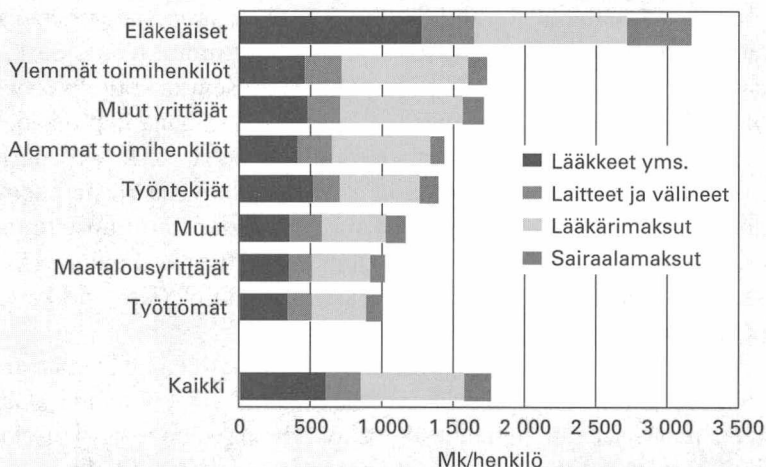
Uusien huonekalujen sekä kotitalouskoneiden ja -tekstiilien ostoja on lamavuosina vähennetty selvästi, mutta samalla entisten korjauksia on lisätty. Toisaalta kodin kasveihin ja niiden hoitoon käytettiin nyt reilusti enemmän rahaa kuin vuonna 1990.

Huonekaluja hankkivat eniten yrittäjät ja ryhmä muut taloudet, vähiten niitä hankkivat puolestaan maatalousyrittäjät. Kotitalouskoneiden osuus sen sijaan on maatalousyrittäjillä suurin ja eläkeläisillä pienin. Yksin asuvat ja yksinhuoltajat taloudet käyttävät suhteellisesti muita enemmän huonekaluhankintoihin ja vanhustaloudet vähiten. Kotitalouskoneiden hankintaan yksin asuvat käyttävät suhteellisesti eniten rahaa ja vanhustaloudet vähiten.

Sairauden- ja terveydenhoito. Sairauden- ja terveydenhoitoon kotitalouksilta meni keskimäärin hieman vajaat 4 000 markkaa vuonna 1994. Näiden menojen osuus kotitalouksien kulutuksesta oli alle neljä prosenttia. Osuus kasvoi hieman vuodesta 1990. Nimellisesti kului sairauden- ja terveydenhoitoon jopa enemmän rahaa kuin neljä vuotta aiemmin, mutta reaalisesti tapahtui kuudenneksen lasku.

Eläkeläiset käyttävät suhteellisesti eniten rahaa terveydenhoitomenoihin. Terveydenhoitomenojen osuus kokonaismenoista on eläkeläistalouksilla lähes kaksinkertainen keskimääräiseen verrattuna. Maatalousyrittäjillä, toimihenkilöillä ja työttömillä terveydenhoitomenojen osuus on puolestaan kokonaismenoista alhaisin. Vanhustaloudet käyttävät selvästi eniten terveydenhoitomehioihin – suhteessa kokonaismenoihinsa – vastaavasti yhden tai kahden huoltajan lapsiperheet käyttävät vähiten rahaa terveydenhoitoon.

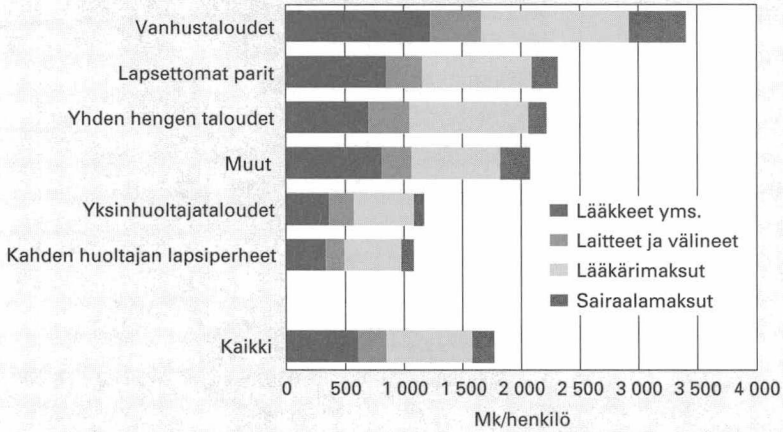
Sairauden- ja terveydenhoitomenoista sairaalamaksujen osuus on selvästi laskenut vuodesta 1990, ja sairaalamaksut olivat runsaat kymmenen prosenttia kaikista terveydenhoitomenoista vuonna 1994.



Kuvio 25
Kotitalouksien sairauden- ja terveydenhoitomenot sosio-ekonomisen aseman mukaan 1994.

Kuvio 26

Kotitalouksien sairauden- ja terveydenhoitomenot kotitaloustyypeittäin 1994.

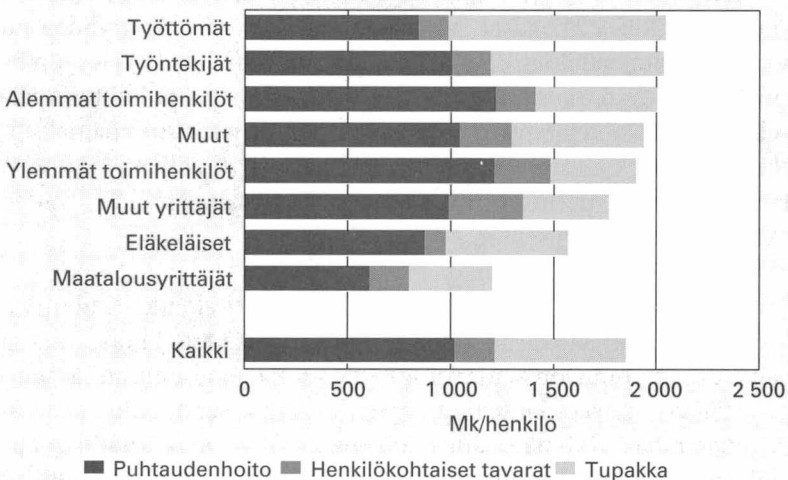
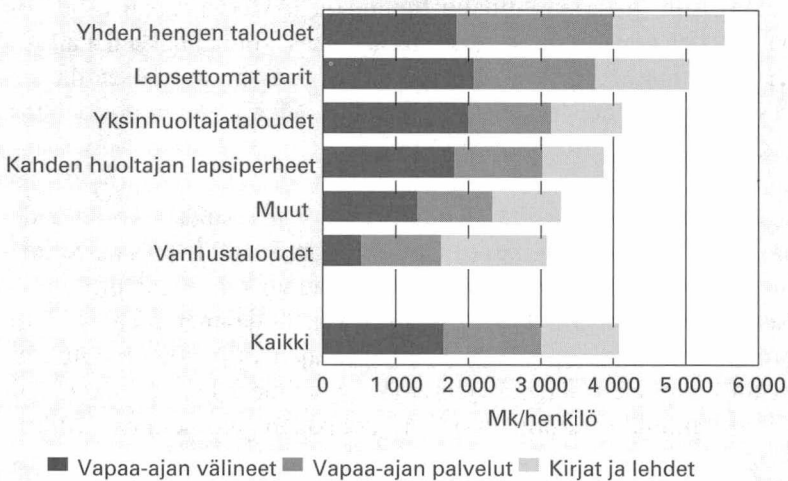
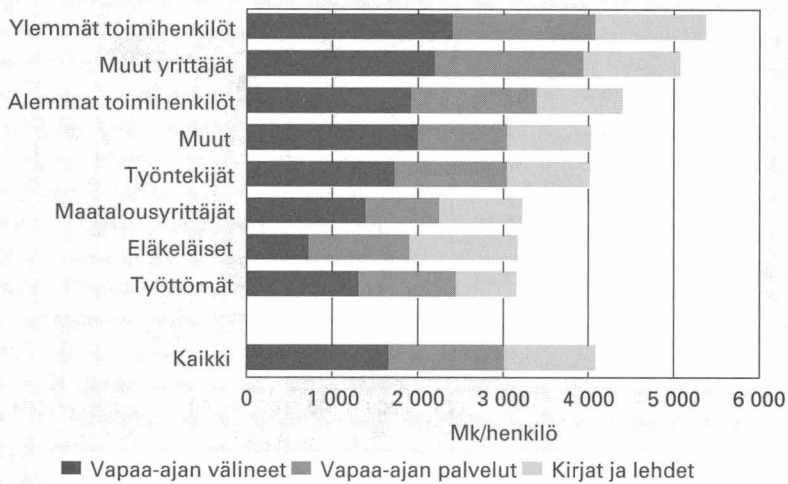


Lääkkeisiin ja farmaseuttisiin tuotteisiin käytetyn rahan osuus on puolestaan noussut ja se muodostaa lähes kolmanneksen kaikista terveydenhoitomenoista. Suurin osa eli runsaat 40 prosenttia terveydenhoitomenoista koostuu kuitenkin lääkäri-, laboratorio- yms. maksuista. (Ks. myös kuvat 25 ja 26.)

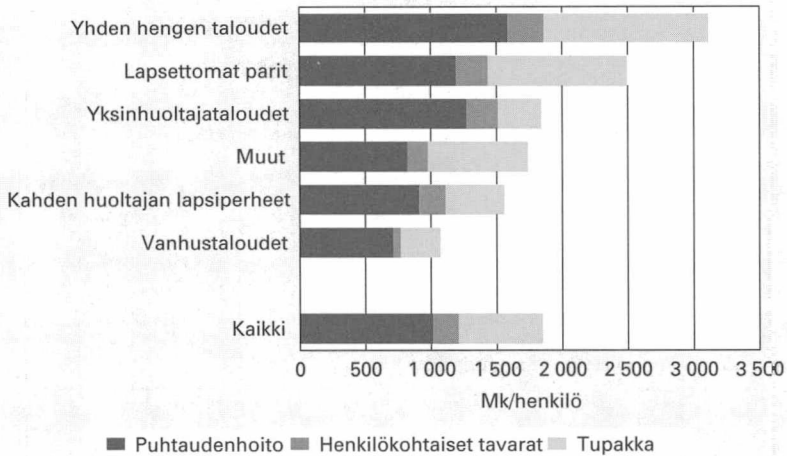
Kulttuuri ja vapaa-aika. Kulttuuriin ja vapaa-aikaan kotitaloudet käyttivät vuonna 1994 keskimäärin runsaat 9 100 markkaa. Näiden menojen osuus kaikista menoista oli vähän yli kahdeksan prosenttia. Reaalista laskua vuodesta 1990 oli vapaa-ajanmenoissa noin 16 prosenttia. Vaikka muun muassa vapaa-ajan välineiden kulutus supistui nimellisesti lähes kymmenyksen, esimerkiksi kotitietokoneisiin ja lemmikkieläimiin on silti sijoitettu aiempaa enemmän. Mikrotietokoneen tai sen oheislaitteen osti lähes 100 000 kotitaloutta keskimäärin 7 500 markalla vuonna 1994.

Suhteellisesti eniten vapaa-aikaan käyttävät ylempät toimihenkilöt ja vähiten eläkeläiset. Vapaa-ajanmenoja on eniten yhden tai kahden huoltajan talouksilla ja vähiten vanhustalouksilla. (Ks. myös kuvat 27 ja 28.) Suurin menoerä on muut virkistys- ja kulttuuripalvelut, jotka käsittävät muun muassa rahapelit ja televisiolupamaksut. Näiden osuus kaikista vapaa-ajan menoista oli yli neljännes vuonna 1994. Toiseksi suurin erä ovat sanoma- ja aikakauslehdet, joiden osuus oli noin 17 prosenttia.

Muut tavarat ja palvelut. Vuonna 1994 kotitaloudet kuluttivat noin 8 800 markan edestä muita kuin edellä käsiteltyjä tavaroita ja palveluja. Summa on sama kuin neljä vuotta aikaisemmin. Reaalisesti tähän ryhmään kuitenkin käytettiin 14 prosenttia aiempaa vähemmän rahaa. Ryhmä sisältää puhtauden- ja kauneudenhoidon tarvikkeet ja palvelut, henkilökohtaiset tavarat, päivähoito- ja koulutusmenot, tupakkaostot sekä kulutukseen laskettavat tulonsiirrot.



Kuvio 30
 Kotitalouksien
 muita menoja
 kotitalous-
 tyypeittäin 1994.



Selvästi eniten on ryhmän sisällä vähentynyt kellojen ja korujen hankinta, nimellisesti noin 60 prosenttia. Eräiden tähän ryhmään kuuluvien hyödyke-erien kulutus on esitetty väestöryhmittäin kuvioissa 29 ja 30.

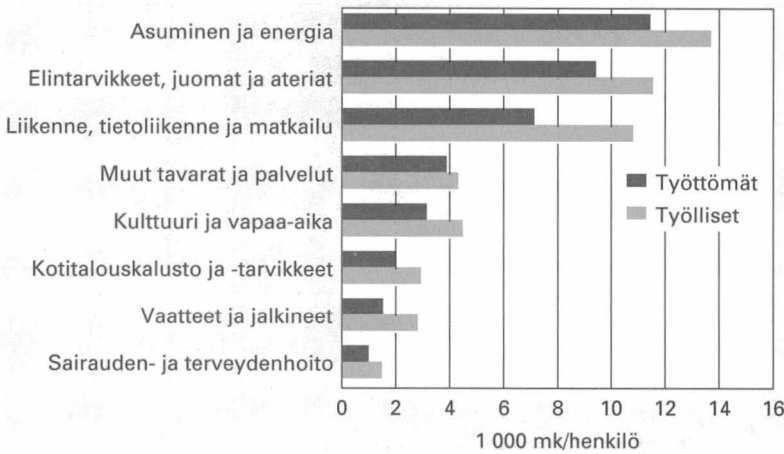
Työttömien talouksien kulutusmenot

Kotitaloudet, joiden pääasiallisesta toimeentulosta vastaava henkilö (viitehenkilö) oli työtön, kuluttivat vuonna 1994 keskimäärin 86 700 markan edestä. Henkeä kohti tämä merkitsee 39 600 markkaa. Työttömillä tarkoitetaan tässä haastatteluhetkeä edeltävän vuoden aikana vähintään viisi kuukautta työttömänä olleita (eli pitkäaikaistyöttömiä). Samaan aikaan työllisten taloudet käyttivät kulutukseen yli 52 000 markkaa henkeä kohti. Kuvioista 31 ilmenevät työttömien ja työllisten kulutuksen erot eri menoryhmien osalta.

Työttömien ja työllisten kotitalouksien kulutuksen rakenteessa on suuria eroja. Rahamenokäsitteellä mitattuna kaikkein "välttämättömimmän" kulutuksen eli ruoan ja juomien sekä asumisen osuus on työttömillä puolet kaikista kulutusmenoista, kun se työllisillä on vähän yli 40 prosenttia. Liikenne- ja vaatemenojen osuus on työttömien talouksilla pari prosenttiyksikköä pienempi kuin työllisillä.

Työttömien kotitaloudet ovat selvästi pienempiä kuin työllisten: vuonna 1994 niiden keskikoko oli 2,2 henkeä, kun se työllisillä oli 2,6 henkeä. Työttömien talouksista yli 40 prosenttia oli yhden hengen talouksia; kahden huoltajan lapsiperheitä työttömien talouksista oli joka viides. Yli 60 prosenttia työttömistä asui vuokralla, ja työttömien asunnon keskikoko (64 m²) oli selvästi keskimääräistä pienempi.

Kuvio 31
Työttömien ja työllisten kotitalouksien kulutusmenot menoerittäin 1994.



Työttömyys voidaan tässä määritellä myös sen mukaan, ovatko kotitalouden jäsenet kokeneet työttömyyskuukausia tutkimusvuoden aikana. Työttömyyttä kokeneiden talouksien kulutusmenot olivat 43 200 markkaa henkeä kohti vuonna 1994. Muilta talouksilta kului yli 10 000 markkaa enemmän henkeä kohti. Ehkä selvimmin kulutuserot näkyvät liikenne- ja matkailumenoissa. Esimerkiksi auton ostoon työttömyyttä kokeneet käyttivät vain puolet siitä mitä muut kotitaloudet. Sitä vastoin auton bens- ja huoltokustannukset olivat edellisillä jopa suuremmat henkeä kohti laskettuna. Työttömyyttä kokeneiden taloudet matkustivat vuonna 1994 ulkomaille keskimäärin 800 markalla henkeä kohti; muut matkailivat 1 600 markan edestä. Alkoholijuomiin, varsinkin keskiolueeseen, työttömyyttä kokeneilta liikenä jonkin verran enemmän rahaa kuin työttömyydeltä välttyneiltä.

Sen sijaan kulutuksen rakenteessa ei työttömyyttä kokeneiden ja muiden kotitalouksien välillä ollut yhtä suuria – osin kyllä samansuuntaisia – eroja kuin edellä olevassa viitehenkilötarkastelussa.

Suomen kaikista kotitalouksista vähän useampi kuin joka neljäs oli kokenut työttömyyttä vuonna 1994. Näillä 620 000 taloudella oli keskimäärin yli kolme työttömyyskuukautta henkeä kohti.

Kestokulutustavaroiden omistus

Tavaroiden hankintojen ohella kotitaloustiedustelusta saadaan tietoa myös kestäkulutushyödykkeiden omistuksesta. Hankinnoilla kotitaloudet voivat korvata vanhentuneita laitteitaan tai he voivat myös ostaa kokonaan uusia, jolloin laitteiden omistustiheys kasvaa.

Liitetaulukoista 3 ja 4 nähdään, että tavalliset kodinkoneet kuten jääkaappi, pakastin ja pesukone ovat hyvin yleisiä suomalaisissa kodeissa. Niiden keskimääräisetkin omistustiheydet ovat yli 80 prosentin luokkaa, eikä viime vuosina ole tapahtunut kuin hidasta kasvua. Lapsiperheistä tämäntyypiset kodinkoneet ovat melkein kaikilla.

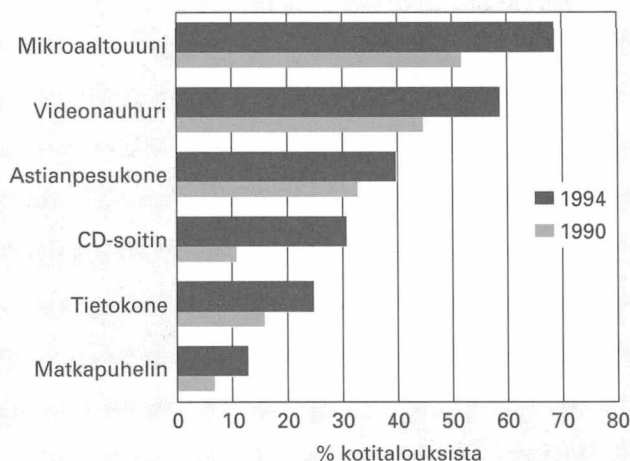
Uudemmissa tulokkailla kuten mikroaaltouuneilla ja astianpesukoneilla on vielä yleistymisvaraa vaikka nekin ovat lisääntyneet ripeästi. Vuodesta 1990 mikroaaltouunien omistus nousi 17 prosenttiyksiköllä 69 prosenttiin vuonna 1994. Mikrouuni oli jo yli puolelatoista miljoonalla kotitaloudella. (Ks. kuvio 32.)

Kodintekniikan kasvun painopiste on viihde-elektroniikkaan ja harrastuksiin liittyvissä laitteissa. Nopeimmin lisääntyneitä olivat CD-soittimet ja videonauhurit. Vuonna 1994 CD-soittimen omistavien kotitalouksien määrä oli 702 000 (31 %) ja vuonna 1990 245 000 (11 %). Yrittäjistä ja ylemmistä toimihenkilöistä CD-soitin on jo joka toisella taloudella.

Tietokoneen omisti lähes 600 000 kotitaloutta (25 %) ja omistavien määrä lisääntyy nopeasti. Ylempien toimihenkilöiden talouksista tietokone oli joka toisella. Tietoliikenneyhteyksiä varten oli hankittu modeemi yli 120 000 talouteen (5 % kaikista). Useimmiten modeemia käyttävät ovat ylempiä toimihenkilöitä, joista 19

Kuvio 32

Eräiden kestäkulutushyödykkeiden omistus kotitalouksissa 1994 ja 1990.



prosentilla oli modeemi. Kolmannes kotitalouksista katseli ohjelmia kaapelitelevision välityksellä ja vajaa joka kymmenes talous oli varustettu satelliittiantennilla.

Kalleimpien hyödykkeiden kuten auton omistaminen ei ole lama-aikoina yleistynyt. Sama suhteellinen osuus, 64 prosenttia kotitalouksista omisti auton niin vuonna 1994 kuin vuonna 1990. Työsuhdeautoja oli käytössä 93 000 taloudella (4 %). Yrittäjistä 16 prosenttia ajeli työsuhdeautolla ja ylemmistä toimihenkilöistä 13 prosenttia. Ylempien toimihenkilöiden työsuhdeautot vähenivät huomattavasti vuodesta 1990, jolloin vielä viidesosalla oli työsuhdeauto. Kahden tai useamman auton omistavat taloudet vähenivät niinkään. Työsuhdeautoja oli 13 prosentilla kotitalouksista, mikä oli vähemmän kuin vuonna 1990. Joissakin ryhmissä kuten ylemmillä toimihenkilöillä kahden auton taloudet lisääntyivät kuitenkin edelleen.

Kotitaloustiedustelun tutkimusmenetelmä ja tulosten luotettavuus

Kotitaloustiedustelu on otantaan perustuva tutkimus. Sen päätavoitteena on tuottaa tietoja yksityisten kotitalouksien kulutusmenoista. Menojen ohella kerätään tietoa muun muassa yhteiskunnallisten palvelujen käytöstä, asumisesta, kestokulutustavaroiden omistuksesta ja tuloista. Tietoja on kerätty vuodesta 1966 lähtien noin viiden vuoden välein vuoteen 1990 saakka. Vuonna 1994 aloitettiin jatkuva, vuosittainen kotitaloustiedustelu.

Tiedonkeruu. Tietoja on kerätty kolmella eri menetelmällä. Tutkimuksen alkaessa koko otos jaettiin 26:een kahden viikon mittaiseen jaksoon koko vuoden ajalle. Kukin talous piti kirjaa kaikista menoistaan kahden viikon ajan. Ennen tätä tilinpitovaihetta kotitaloutta haastateltiin. Lisäksi eräitä taustatietoja saatiin hallinnollisista rekistereistä.

Haastattelussa täsmennettiin kotitalouden rakenne ja kerättiin tietoja koko vuotta koskevista menoista kuten asumisesta, eräistä suurista hankinnoista jne. Lisäksi kysyttiin muun muassa eräiden yhteiskunnallisten palvelujen käyttöä sekä taustatietoja. Välittömästi haastattelun jälkeen alkoi tilinpitovaihe. Siitä saatiin elintarvikkeiden kulutusta ja muita päivittäistavaraostoksia koskevat tiedot. Hallinnollisista rekistereistä saadaan lähinnä tulotietoja.

Tiedonkeruumenetelmistä johtuen eri hyödykkeillä on toisistaan poikkeavat tiedonkeruuaajat. Päivittäistavaroissa riittävään tarkkuuteen päästään kahden viikon tilinpidosta saatavilla tiedoilla. Useiden palvelujen kulutusta kysyttiin kolmen kuukauden ajalta ja kaikkein harvimminkin ostettavien hyödykkeiden hankintoja koko vuodelta.

Perusjoukko. Tutkimuksen perusjoukko koostuu Suomen yksityisistä kotitalouksista. Ns. laitostaloudet (pitkäaikaissairaat, vanhainkodeissa asuvat, vangit yms.) eivät ole luvuissa mukana.

Otos ja estimointi. Väestörekisterin avulla poimittiin noin 3 500 talouden otos, jolle tutkimus kohdistettiin. Otos ositettiin kotitalouden asuinsuoralueen ja tilastollisen kuntaryhmitymyksen mukaan. Hyväksyttävät vastaukset saatiin 2 180 taloudelta. Tässä julkaisussa esitettävät tiedot perustuvat näihin vastauksiin mutta korotettuna koko perusjoukon tasolle.

Laajasta tietosisällöstä ja sen aiheuttamasta vastausrasituksesta johtuen kotitaloustiedustelun kato on melko suuri. Vuoden 1994 tutkimuksessa kadon osuudeksi tuli 37 prosenttia. Katoprosentti on

seitsemän prosenttiyksikköä korkeampi kuin edellisessä kotitaloustiedustelussa vuonna 1990. Vuosikymmenen alun taloudellinen taantuma on ehkä merkittävimmin vaikuttanut kadon kehitykseen.

Tietyytyypiset kotitaloudet ovat muita useammin kadossa: muun muassa kotitaloudet suurissa kaupungeissa (erityisesti pääkaupunkiseudulla) sekä yhden hengen taloudet ovat suhteellisesti yliedustettuina kadossa. Tällainen kadon vinous aiheuttaa tuloksiin harhaa. Kadon vaikutusta korjataan ns. uudelleenpainotusmenetelmällä estimoinnin yhteydessä. Uudelleenpainotuksessa sellaiset aineistossa mukana olevat kotitaloudet, joiden tyypiset kotitaloudet ovat keskimääräistä useammin kadossa, saavat suuremman painon kuin ne muuten olisivat saaneet. Näin "paikataan" katokotitalouksia oikeantyyppisillä kotitalouksilla.

Luotettavuus. Otanta, kato ja tiedonkeruu vaikuttavat tulosten luotettavuuteen. Tämän julkaisun taulukoissa menojen ns. pääryhmätasolla suhteelliset keskivirheet pysyvät yleensä pienempänä kuin kymmenen prosenttia (kyseisen menoerän keskiarvosta laskettuna). Jos käytetään yksityiskohtaisempaa luokittelua tai tarkempia kulusryhmiä, virheisuus kasvaa. Tutkimuksen menetelmäratkaisuista, keskivirheistä ja yleensä laatuun liittyvistä asioista julkaistaan erillinen laaturaportti myöhemmin.

Liitetaulukot ja liitteet

- Keskeiset käsitteet ja luokitukset
- Kotitaloustiedustelun nimikkeistöt ja luokitukset
- Taulukoiden ja kuvioiden otsikot

Liitetaulukko 1. Kulutusmenot kotitaloutta konti sosioekonomisen aseman mukaan vuonna 1994, mk.

	Kaikk. kotitaloudet	Maatalous- yrittäjät	Muut yrittäjät
Kotitalouksia näytteessä	2 180	110	127
Kotitalouksia perusjoukossa	2 261 684	69 479	120 186
Henkilöitä näytteessä	5 795	421	394
Henkilöitä perusjoukossa	5 034 952	217 974	333 319
Kotitalouden keskkoko	3,23	3,14	2,77
1-901 Laajennettu, menot yhteensä (+ annetut lahjat - myytyjen arvo)	109 206	138 472	155 074
1-8 Menot yhteensä: ml. maksetut tulonsiirrot	111 984	140 862	159 437
1-86 Kulutusmenot	108 745	136 731	152 970
1 Elintarvikkeet, juomat ja ateriat	25 029	29 867	32 663
10-11 Elintarvikkeet	18 277	24 081	23 734
100 Leipä- ja viljatuotteet	2 923	3 508	3 857
101 Liha	4 325	5 701	5 883
102 Kala	683	832	980
103 Maito ja maitovalmisteet	1 918	3 299	2 383
104 Juusto	1 097	1 167	1 454
105 Munat	257	394	321
106 Rasvat ja öljyt	670	1 180	787
107 Hedelmät, marjat (ml. ruoat, valmisteet)	1 594	2 123	1 555
108 Kasvikset (ml. ruoat ja valmisteet)	1 192	1 022	1 655
109 Perunat ja perunatuotteet	400	458	495
110 Muut elintarvikkeet	3 217	4 396	4 364
12 Juomat	2 607	2 898	3 494
120 Alkoholitottomat juomat	422	531	477
121 Alkoholi juomat	2 184	2 367	3 017
13 Ruokailu kodin ulkopuolella	4 146	2 889	5 435
130 Ruoka ja juomat ravintoloissa ym.	2 883	2 541	4 664
131 Työpaikkaruokailu	1 026	239	649
132 Muut maksulliset ateriat	238	109	122
2 Vaatteet ja jalkineet	5 535	6 901	9 171
20 Vaatteet ja niiden korjaus	4 572	6 153	7 567
200 Päällysvaatteet	3 395	4 869	5 941
201 Alusvaatteet	580	765	780
202 Vauvanvaatteet	59	53	133
203 Muut asusteet	236	256	366
204 Kankaat ja langat	263	191	231
205 Vaatteiden valmistus ja korjaus	40	19	117
21 Jalkineet ja niiden korjaus	951	729	1 517
210 Jalkineet	913	717	1 493
211 Jalkineiden korjaus ja tarvikkeet	38	12	24
220 Vaatteiden ja jalkineiden vuokraus	12	19	87
3 Asunto, vapaa-ajanasunto, lämpö, valo ja voima	3 399	46 434	43 000
30 Asunto	26 915	35 277	35 966

Ylemmät toimihenkilöt	Alemmat toimihenkilöt	Työntekijät	Eläkeläiset	Työttömät	Muut
292	403	447	505	167	129
268 711	394 234	434 877	661 950	180 660	131 588
930	1 132	1 325	897	433	263
763 509	967 311	1 106 224	997 133	394 884	254 599
2,84	2,45	2,54	1,51	2,19	1,93
163 936	123 658	116 576	73 571	84 045	86 241
168 879	127 868	119 332	74 331	86 745	89 408
162 904	123 808	116 342	73 320	83 528	85 577
35 430	28 436	28 599	16 975	20 690	18 735
23 297	19 578	20 400	14 354	15 309	12 863
3 586	3 155	3 084	2 480	2 537	1 944
5 309	4 697	5 063	3 308	3 491	2 881
908	702	663	624	511	422
2 104	1 913	2 163	1 612	1 740	1 371
1 725	1 321	1 127	698	966	867
273	264	283	218	248	203
666	602	739	666	554	453
2 175	1 844	1 689	1 250	1 296	1 234
1 772	1 339	1 252	905	943	816
462	459	551	243	392	279
4 318	3 282	3 785	2 350	2 632	2 393
3 989	2 837	3 126	1 430	2 924	1 900
664	505	450	257	365	396
3 325	2 332	2 676	1 173	2 559	1 505
8 144	6 021	5 073	1 192	2 456	3 971
5 236	3 885	3 586	849	1 904	2 878
2 723	1 917	1 382	31	337	423
185	219	105	312	215	671
9 374	7 016	6 223	2 879	3 355	3 307
8 019	5 480	5 271	2 349	2 759	2 608
6 053	3 883	3 842	1 808	1 875	1 992
1 009	750	748	255	397	255
121	106	66	–	33	38
337	299	315	102	214	155
348	429	276	172	215	132
151	13	24	13	26	36
1 354	1 536	929	529	596	663
1 303	1 465	899	502	558	648
51	72	30	28	38	15
1	–	22	–	–	36
41 994	33 999	30 677	25 459	25 090	24 373
36 299	29 804	26 407	21 532	22 173	21 675

		Kaikki kotitaloudet	Maatalous- yrittäjät	Muut yrittäjät
300	Oman osakehuoneiston yhtiövastike	2 387	106	2 623
301	Vuokra	6 283	530	4 185
302	Asuntolainojen korot	4 295	5 540	8 044
303	Asunnon korjauskustannukset	671	825	1 413
304	Vesi- ja jätevesimaksut	365	289	707
305	Muut asuntomenot	615	1 252	1 130
306	Arvonvähennys	4 386	12 277	8 430
307	Asuntoetu	7 911	14 458	9 433
31	Erilliset energiamenot	3 859	10 727	5 782
310	Ostettu energia	3 277	6 675	5 044
311	Muut lämmitysmenot ja kaukolämpö	51	60	53
312	Oma ja saatu energia	530	3 992	685
32	Vapaa-ajanasunto	485	315	948
320	Vapaa-ajanasunnon vuokra	80	8	132
321	Vapaa-ajanasunnon lainojen korot	180	202	492
322	Vapaa-ajanasunnon korjauskustannukset	114	19	123
323	Vapaa-ajanasunn. vesi- ja jätevesimaksut	3	5	1
324	Vapaa-ajanasunnon muut menot	107	81	200
33	Vapaa-ajanasunnon energia	141	114	304
330	Vapaa-ajanasunnon energia	141	114	304
4	Kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja -palvelut	6 460	7 990	11 078
40	Huonekalut, taide-esineet, matot ja niiden korjaukset	1 899	1 451	3 416
400	Huonekalut, taide-esineet ja matot	1 744	1 407	3 332
401	Huonekalujen, yms. korjaukset	155	44	84
41	Kotitaloustekstiilit, muut kalusteet	549	558	1 420
410	Kotitaloustekstiilit ja muut kalusteet	549	558	1 420
42	Kotitalouskoneet ja -laitteet ja korjaus	1 222	2 106	1 920
420	Kotitalouskoneet ja -laitteet	1 043	2 038	1 610
421	Kotitalouskoneiden korjaus ja varaosat	179	67	310
43	Kotitalousvälineistö ja sen korjaus	702	749	773
430	Kotitalousvälineistö	693	747	773
431	Kotitalousvälineistön korjaus	9	2	-
44	Kotitaloustarvikkeet ja -palvelut	2 089	3 125	3 549
440	Kotitalouden kertakulutustavarat	786	953	1 077
441	Kasvit, mullat ja lannoitteet	746	1 047	1 599
442	Kotitalouspalvelut	69	353	150
443	Kotitalouden työvoima	123	266	143
445	Irtaimistovakuutukset	365	506	580
5	Sairausten- ja terveydenhoito	3 941	3 210	4 744
500	Lääkkeet	1 297	1 082	1 295
501	Lääkinnälliset tarvikkeet	58	16	36
502	Lääkinnälliset laitteet ja välineet	546	501	638
510	Lääkäri- ja laboratoriomaksut ym.	1 618	1 277	2 362
520	Sairaala- ja poliklinikkamaksut	422	335	413
530	Terv.hoitopalvelun sairausvak.korv. ¹⁾	-	-	-

1) Tieto ei ole vielä käytettävissä

Ylemmät toimihenkilöt	Alemmat toimihenkilöt	Työntekijät	Eläkeläiset	Työttömät	Muut
3 866	2 801	1 809	2 714	1 144	1 087
6 549	6 939	7 651	3 190	11 993	11 934
8 809	6 573	5 527	480	2 359	1 953
1 044	598	482	646	389	515
545	400	465	244	202	131
696	636	702	494	303	325
4 805	4 496	4 559	3 614	2 258	1 579
9 986	7 360	5 213	10 150	3 525	4 149
4 678	3 533	3 880	3 298	2 620	2 231
4 233	3 232	3 334	2 784	2 085	1 987
87	33	78	32	47	41
358	268	469	482	487	203
813	573	328	438	220	330
141	149	68	43	9	63
413	205	150	46	152	155
125	120	47	200	7	58
5	1	0	3	13	-
130	98	64	147	39	54
203	89	62	191	77	137
203	89	62	191	77	137
9 115	6 839	6 723	4 833	4 347	5 091
2 964	2 121	1 303	1 318	1 358	1 886
2 727	1 970	1 539	1 149	1 215	1 847
237	151	164	168	144	39
790	564	701	295	234	415
790	564	701	295	234	415
1 661	1 255	1 365	818	932	1 082
1 420	1 111	1 222	567	864	1 082
241	144	143	251	68	-
1 022	793	310	469	678	530
1 020	770	306	455	678	530
2	23	4	13	-	-
2 679	2 106	2 044	1 934	1 145	1 178
1 093	903	361	564	530	667
814	703	398	806	331	222
135	31	74	21	87	26
138	51	49	247	2	7
498	418	362	295	195	257
4 934	3 525	3 547	4 787	2 193	2 250
1 247	981	1 210	1 891	670	628
69	19	110	45	78	57
730	596	469	551	366	434
2 507	1 684	1 420	1 612	836	866
381	246	338	689	242	264
-	-	-	-	-	-

		Kaikki kotitaloudet	Maatalous- yrittäjät	Muut yrittäjät
6	Liikenne, tietoliikenne ja matkailu	21 678	27 333	31 234
60	Kulkuneuvojen hankinta	6 050	11 745	8 521
600	Auton osto	5 586	10 847	7 927
601	Muiden kulkuvälineiden osto	464	898	594
61	Kulkuneuvojen käyttömenot	7 975	9 178	9 609
610	Huolto- ja korjauskustannukset	2 094	831	1 630
611	Poltto- ja voiteluaineet	4 289	6 125	5 678
612	Muut yksityisten kulkuvälineiden menot	291	235	355
613	Moottoriajoneuvovakuutukset	1 302	1 988	1 946
62	Ostetut kuljetuspalvelukset	1 874	862	2 625
620	Tavarakuljetukset	13	-	46
621	Kotimaanmatkojen matkaliput	1 339	513	1 961
622	Ulkomaanmatkojen matkaliput	523	350	618
63	Hotellit, valmismatkat ja täysihoido	1 580	1 465	2 348
630	Kotimaan matkailu	521	495	816
631	Valmismatkat ulkomaille	1 059	970	1 532
640	Valuutan vaihto	1 379	990	2 861
66	Tietoliikenne	2 215	3 092	2 976
660	Posti, puhelin ja lennätin	2 215	3 092	2 976
670	Ajoneuvo luontoisetuna	606	-	2 294
7	Kulttuuri ja vapaa-aika	9 128	10 122	14 076
70-71	Vapaa-ajan ja kulttuurin välineet	3 717	4 378	6 088
700	Radio, televisio, nauhuri ym.	672	727	1 030
701	Radion, television ym. korjaukset	32	6	55
703	Valokuvaus- ja filmauslaitteet ym.	76	62	112
706	Tietokoneet, kirjoitus- ja laskukoneet	506	518	662
709	Filmit, kasetit ja äänilevyt	317	254	472
710	Soittimet	161	72	272
714	Veneet, suuret vapaa-ajan välineet	367	310	862
715	Leikkikalut, pelit, askartelutarvikkeet	374	390	455
716	Hevoset, ponit, lemmikkieläimet	644	632	1 658
717	Urheiluvälineet ja -tarvikkeet	567	408	510
72	Kulttuuri- ja vapaa-ajan palvelut	3 005	2 708	4 830
720	Pääsyliput ja kausikortit	498	533	565
721	Muut virkistys- ja kulttuuripalvelut	2 507	2 175	4 265
73-74	Kirjat ja lehdet	2 191	2 848	2 859
730	Kirjat	605	485	693
740	Sanoma- ja aikakauslehdet	1 542	2 346	2 103
741	Kalenterit, kartat ym. painotuotteet	45	16	63
750	Kirjoitus- ja piirustustarvikkeet	214	188	299
8	Muut menot ja maksetut tulonsiirrot	8 814	9 005	13 470
80	Puhtaus, kauneudenhoito ja vauvanhoito	2 290	922	2 755
800	Puhtauden ja kauneudenhoidon palvelut	930	773	813
801	Puhtauden ja kauneudenhoidon välineet	116	80	310
802	Puhtaus ja kauneudenhoito, valmisteet	1 049	890	1 359
803	Vauvanhoitotarvikkeet ja -valmisteet	196	179	273
81	Muut tavarat	433	602	1 002
810	Kellot ja korut	247	339	776
811	Muut henkilökohtaiset tavarat	186	263	226

Ylemmät toimihenkilöt	A. emmat toimihenkilöt	Työntekijät	Eläkeläiset	Työttömät	Muut
38 090	26 530	23 686	10 571	15 634	19 448
11 078	7 545	6 684	2 377	3 250	6 265
10 527	7 033	6 003	2 267	2 850	5 323
551	513	681	110	400	942
12 170	10 261	10 646	3 320	7 212	6 060
3 249	3 168	2 616	962	2 015	1 681
6 508	5 162	6 014	1 535	4 155	3 236
377	460	334	169	163	222
2 037	1 471	1 682	655	879	921
3 502	2 309	1 497	1 157	1 771	2 091
3	-	12	-	8	118
2 451	1 744	1 063	748	1 352	1 587
1 047	565	422	409	411	386
3 684	1 721	1 245	1 065	560	1 321
1 191	629	448	297	269	287
2 494	1 092	796	768	291	1 034
2 865	1 489	1 201	840	758	1 013
2 563	2 270	2 300	1 812	1 931	2 317
2 563	2 270	2 300	1 812	1 931	2 317
2 228	935	114	-	153	381
15 270	13 792	10 225	4 790	6 914	7 791
6 841	4 716	4 408	1 099	2 883	3 866
1 081	768	743	333	538	848
18	47	38	39	-	-
108	91	149	7	49	93
1 103	895	417	18	278	1 030
450	311	645	56	386	94
644	176	103	4	161	55
669	538	355	217	68	25
600	500	681	71	147	285
840	689	593	281	871	868
1 327	702	683	73	386	568
4 754	3 599	3 324	1 772	2 482	2 010
924	669	499	245	385	460
3 831	2 930	2 825	1 527	2 096	1 550
3 357	2 299	2 277	1 707	1 407	1 763
1 188	646	731	296	362	743
2 065	614	1 478	1 394	1 027	978
103	38	68	18	17	42
318	178	216	212	142	151
14 671	10 731	9 651	4 037	8 523	8 414
3 459	3 001	2 573	1 331	1 862	2 022
1 481	1 110	1 045	714	514	733
188	122	107	69	107	70
1 484	1 480	1 206	533	943	885
306	289	215	15	298	333
773	469	472	151	310	488
448	277	242	61	121	345
325	192	230	89	189	143

		Kaikki kotitaloudet	Maatalous-yrittäjät	Muut y-ttäjät
820	Lastenhoitopalvelut	655	218	775
821	Vanhusten päiväkodit ja päiväkerhot	17	15	-
83	Koulutusmenot	210	408	307
830	Oppilaitosten maksut	119	112	171
831	Kurssimaksut	91	296	136
840	Muualla kuulumattomat palvelut	239	120	244
850	Tupakka	1 432	1 267	1 171
860	Kulutus erittelemättä	299	322	750
87	Kulutukseen laskettavat tulonsiirrot	3 239	4 131	6 467
870	Henkilö, matka- ja venevakuutukset	539	785	1 227
871	Kulutuslainojen korot	1 370	1 112	2 281
872	Kirkollisvero ja jäsenmaksut	185	64	405
873	Liikenteeseen ja matkailuun liittyvät maksut viranomaisille	684	1 656	1 168
874	Muut maksut viranomaisille	418	502	1 369
875	Avustukset yksityisille yleishyödyllisille yhteisöille	44	13	16
901	Myydyt hyödykkeet	- 2 806	- 2 432	- 4 515

Ylemmät toimihenkilöt	Alemmat toimihenkilöt	Työntekijät	Eläkeläiset	Työttömät	Muut
2 194	1 071	788	-	78	37
-	2	-	55	2	-
510	273	148	46	156	318
316	152	73	32	99	191
195	121	75	14	57	127
238	201	121	357	180	238
1 189	1 466	2 145	899	2 321	1 249
333	189	414	187	398	179
5 975	4 060	2 990	1 011	3 218	3 332
1 181	692	503	164	244	416
2 243	2 006	1 192	230	2 218	2 148
543	120	164	109	55	140
962	763	802	288	479	307
945	452	291	163	206	314
101	27	39	57	16	6
- 4 955	- 4 230	- 2 761	- 769	- 2 738	- 3 277

Liitetaulukko 2. Kulutusmenot kotitaloutta kohti kotitaloustyyppin mukaan vuonna 1994, mk.

	Kaikki kotitaloudet	Yhden hengen talous
Kotitalouksia näytteessä	2 180	329
Kotitalouksia perusjoukossa	2 261 684	565 378
Henkilöitä näytteessä	5 795	329
Henkilöitä perusjoukossa	5 034 952	565 378
Kotitalouden keskikoko	2,23	1,00
1-901 Laajennettu: menot yhteensä (+ annetut lahjat - myytyjen arvo)	109 206	68 384
1-8 Menot yhteensä: ml. maksetut tulonsiirrot	111 984	69 788
1-86 Kulutusmenot	108 745	67 678
1 Elintarvikkeet, juomat ja ateriat	25 029	15 223
10-11 Elintarvikkeet	18 277	8 885
100 Leipä- ja viljatuotteet	2 923	1 649
101 Liha	4 325	1 906
102 Kala	683	364
103 Maito ja maitovalmisteet	1 918	831
104 Juusto	1 097	603
105 Munat	257	150
106 Rasvat ja öljyt	670	307
107 Hedelmät, marjat (ml. ruoat, valmisteet)	1 594	865
108 Kasvikset (ml. ruoat ja valmisteet)	1 192	664
109 Perunat ja perunatuotteet	400	170
110 Muut elintarvikkeet	3 217	1 377
12 Juomat	2 607	1 967
120 Alkoholittomat juomat	422	177
121 Alkoholijuomat	2 184	1 790
13 Ruokailu kodin ulkopuolella	4 146	4 370
130 Ruoka ja juomat ravintoloissa ym.	2 883	3 209
131 Työpaikkaruokailu	1 026	990
132 Muut maksulliset ateriat	238	171
2 Vaatteet ja jalkineet	5 535	2 518
20 Vaatteet ja niiden korjaus	4 572	1 997
200 Päällysvaatteet	3 395	1 533
201 Alusvaatteet	580	252
202 Vauvanvaatteet	59	9
203 Muut asusteet	236	77
204 Kankaat ja langat	263	120
205 Vaatteiden valmistus ja korjaus	40	5
21 Jalkineet ja niiden korjaus	951	521
210 Jalkineet	913	484
211 Jalkineiden korjaus ja tarvikkeet	38	37
220 Vaatteiden ja jalkineiden vuokraus	12	-
3 Asunto, vapaa-ajanasunto, lämpö, valo ja voima	31 399	21 945
30 Asunto	26 915	19 789
300 Oman osakehuoneiston yhtiövastike	2 387	2 213

Lapseton pari	Yksinhuoltaja- talous	Kahden huoltaja- lapsiperhe	Vanhustalous	Muut
413	90	774	283	291
375 207	110 792	595 887	411 172	203 248
826	237	3 052	435	916
750 413	279 183	2 308 532	554 401	577 044
2,00	2,52	3,87	1,35	2,84
123 979	113 007	162 214	66 018	125 375
128 443	115 832	166 572	66 265	129 333
124 159	112 169	161 300	65 554	125 959
27 703	24 216	37 775	14 986	30 766
19 061	17 529	28 536	12 861	24 236
2 828	2 885	4 341	2 254	3 863
4 892	4 003	6 909	2 838	5 621
903	605	866	520	1 003
1 788	1 861	3 100	1 435	2 722
1 199	1 144	1 786	574	1 296
271	283	365	182	354
673	587	940	616	1 035
1 511	1 577	2 473	1 086	2 230
1 393	1 129	1 763	870	1 303
397	505	702	226	454
3 206	2 949	5 292	2 261	4 356
3 612	2 078	3 607	1 073	2 988
454	367	744	224	534
3 158	1 711	2 863	848	2 454
5 030	4 609	5 632	1 053	3 541
3 494	3 365	3 766	663	2 484
1 371	1 030	1 614	-	834
165	213	252	390	223
5 635	7 884	10 061	2 743	4 845
4 793	6 208	8 321	2 321	4 000
3 732	4 879	6 025	1 812	2 632
486	947	1 080	261	651
33	-	192	-	9
227	212	492	101	228
268	170	455	127	407
47	-	77	21	72
802	1 676	1 734	421	806
782	1 612	1 682	383	788
20	64	52	39	18
40	-	5	-	40
32 756	32 913	42 685	24 639	34 956
28 359	29 182	35 978	21 028	28 171
2 363	3 503	2 095	3 036	1 849

		Kaikki kotitaloudet	Yhden hengen talous
301	Vuokra	6 283	8 147
302	Asuntolainojen korot	4 295	2 155
303	Asunnon korjauskustannukset	671	418
304	Vesi- ja jätevesimaksut	365	77
305	Muut asuntomenot	615	191
306	Arvonvähennys	4 386	1 404
307	Asuntoetu	7 911	5 185
31	Erilliset energiamenot	3 859	1 824
310	Ostettu energia	3 277	1 563
311	Muut lämmitysmenot ja kaukolämpö	51	0
312	Oma ja saatu energia	530	260
32	Vapaa-ajanasunto	485	263
320	Vapaa-ajanasunnon vuokra	80	62
321	Vapaa-ajanasunnon lainojen korot	180	56
322	Vapaa-ajanasunnon korjauskustannukset	114	95
323	Vapaa-ajanasunn. vesi- ja jätevesimaksut	3	7
324	Vapaa-ajanasunnon muut menot	107	44
33	Vapaa-ajanasunnon energia	141	69
330	Vapaa-ajanasunnon energia	141	69
4	Kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja -palvelut	6 460	3 278
40	Huonekalut, taide-esineet, matot ja niiden korjaukset	1 899	1 029
400	Huonekalut, taide-esineet ja matot	1 744	982
401	Huonekalujen, yms. korjaukset	155	47
41	Kotitaloustekstiilit, muut kalusteet	549	203
410	Kotitaloustekstiilit ja muut kalusteet	549	203
42	kotitalouskoneet ja -laitteet ja korjaus	1 222	654
420	Kotitalouskoneet ja -laitteet	1 043	590
421	Kotitalouskoneiden korjaus ja varaosat	179	63
43	Kotitalousvälineistö ja sen korjaus	702	369
430	Kotitalousvälineistö	693	369
431	Kotitalousvälineistön korjaus	9	-
44	Kotitaloustarvikkeet ja -palvelut	2 089	1 023
440	Kotitalouden kertakulutustavarat	786	388
441	Kasvit, mullat ja lannoitteet	746	310
442	Kotitalouspalvelut	69	95
443	Kotitalouden työvoima	123	11
44E	Irtaimistovakuutukset	365	219
5	Sairausten- ja terveydenhoito	3 941	2 219
50C	Lääkkeet	297	680
501	Lääkinnälliset tarvikkeet	58	22
502	Lääkinnälliset laitteet ja välineet	546	349
51C	Lääkäri- ja laboratoriomaksut ym.	618	1 011
52C	Sairaala- ja poliklinikkamaksut	422	157
53C	Terveydenhoitopalvelun sairausvakuutuskorvaus ¹⁾	-	-

1) Tieto ei ole vielä käytettävissä

Lapsen pari	Yksinhuoltaja- talous	Kahden huolta- jan lapsiperhe	Vanhustalous	Muut
7 743	13 026	5 971	2 822	2 650
4 229	4 526	9 906	364	1 751
590	516	992	665	683
324	220	755	201	513
595	264	1 089	438	988
4 219	2 006	7 623	3 048	7 509
8 295	5 120	7 547	10 454	12 227
3 688	3 212	5 877	3 022	5 963
3 144	2 839	5 010	2 704	4 611
77	16	110	6	84
468	357	757	312	1 267
554	353	681	385	672
119	79	112	57	11
196	118	360	1	369
95	105	101	172	130
1	-	1	3	4
143	51	108	152	158
156	167	149	204	151
156	167	149	204	151
8 454	6 725	9 286	4 780	6 600
2 586	2 123	2 730	1 353	1 592
2 409	2 057	2 533	1 155	1 339
177	66	196	198	253
850	1 136	760	294	532
850	1 136	760	294	532
1 432	1 217	1 884	807	1 316
1 334	1 171	1 625	555	979
98	46	259	252	338
1 017	544	1 015	416	734
991	544	1 004	412	723
27	-	11	4	11
2 569	505	2 897	1 910	2 424
843	381	1 281	480	901
1 084	298	961	744	952
103	57	59	33	42
125	39	97	353	91
414	328	499	299	438
4 633	2 359	4 198	4 601	5 899
1 635	345	1 207	1 641	2 208
71	69	92	18	104
610	535	610	585	715
1 869	1 282	1 862	1 699	2 147
447	227	426	658	725
-	-	-	-	-

		Kaikki kotitaloudet	Yhden hengen talous
6	Liikenne, tietoliikenne ja matkailu	21 678	13 277
60	Kulkuneuvojen hankinta	3 050	3 064
600	Auton osto	5 586	2 935
601	Muiden kulkuvälineiden osto	464	129
61	Kulkuneuvojen käyttömenot	7 975	4 387
610	Huolto- ja korjauskustannukset	2 094	1 065
611	Poltto- ja voiteluaineet	4 289	2 410
612	Muut yksityisten kulkuvälineiden menot	291	222
613	Moottoriajoneuvovakuutukset	1 302	690
62	Ostetut kuljetuspalvelukset	1 874	1 800
620	Tavarakuljetukset	13	0
621	Kotimaanmatkojen matkaliput	1 339	1 426
622	Ulkomaanmatkojen matkaliput	523	374
63	Hotellit, valmismatkat ja täysihoido	1 580	952
630	Kotimaan matkailu	521	349
631	Valmismatkat ulkomaille	1 059	603
640	Valuutan vaihto	1 379	958
66	Tietoliikenne	2 215	1 674
660	Posti, puhelin ja lennätin	2 215	1 674
670	Ajoneuvo luontoisetuna	606	441
7	Kulttuuri ja vapaa-aika	€ 128	5 541
70–71	vapaa-ajan ja kulttuurin välineet	€ 717	1 843
700	Radio, televisio, nauhuri ym.	672	560
701	Radion, television ym. korjaukset	32	–
703	Valokuvaus- ja filmauslaitteet ym.	7€	62
706	Tietokoneet, kirjoitus- ja laskukoneet	50€	173
709	Filmit, kasetit ja äänilevyt	317	321
710	Soittimet	161	73
714	Veneet, suuret vapaa-ajan välineet	367	73
715	Leikkikalut, pelit, askartelutarvikkeet	374	40
716	Hevoset, ponit, lemmikkieläimet	644	302
717	Urheiluvälineet ja -tarvikkeet	567	239
72	Kulttuuri- ja vapaa-ajan palvelut	3 00€	2 162
720	Pääsyliput ja kausikortit	49€	367
721	Muut virkistys- ja kulttuuripalvelut	2 507	795
73–74	kirjat ja lehdet	2 197	421
730	Kirjat	60€	360
740	Sanoma- ja aikakauslehdet	54€	625
741	Kalenterit, kartat ym. painotuotteet	4€	36
750	Kirjoitus- ja piirustustarvikkeet	21€	115
8	Muut menot ja maksetut tulonsiirrot	3 814	5 788
80	Puhtaus, kauneudenhoito ja vauvanhoito	2 290	600
800	Puhtauden ja kauneudenhoidon palvelut	930	707
801	Puhtauden ja kauneudenhoidon välineet	11€	8€
802	Puhtaus ja kauneudenhoito, valmisteet	1 049	80€
803	Vauvanhoitotarvikkeet ja -valmisteet	19€	–
81	Muut tavarat	433	272
810	Kellot ja korut	247	14€
811	Muut henkilökohtaiset tavarat	186	124

Lapseton paimi	Yksinhuoltajatalous	Kahden huoltajan lapsiperhe	Vanhustalous	Muut
29 040	29 539	32 991	7 883	26 821
8 713	7 287	9 812	871	8 213
8 209	6 326	3 872	830	7 702
504	961	940	40	510
9 911	3 074	13 415	2 074	11 405
2 541	1 727	3 646	583	2 834
5 432	2 802	7 302	881	6 272
264	486	386	163	407
1 674	1 059	2 081	447	1 892
2 341	2 143	2 104	1 206	1 749
2	-	44	4	-
1 604	1 870	1 406	772	1 265
735	272	654	430	483
2 290	1 353	2 049	1 201	1 536
504	456	907	277	429
1 786	897	1 141	924	1 107
2 504	1 162	1 512	862	1 242
2 597	2 521	2 747	1 635	2 460
2 597	2 521	2 747	1 635	2 460
684	-	1 352	35	216
10 118	13 403	15 026	4 164	5 331
4 163	3 061	7 031	723	3 716
780	884	918	325	644
25	30	64	10	85
76	10	152	-	84
821	566	965	11	472
191	389	563	17	385
78	763	345	-	15
482	61	867	23	372
185	732	966	75	332
881	905	959	225	932
644	720	1 231	31	387
3 358	2 873	4 685	1 480	2 925
536	760	769	191	475
2 822	2 113	3 917	1 285	2 451
2 377	2 288	2 991	1 780	2 427
593	769	1 027	345	504
1 755	1 432	1 889	1 417	1 875
30	86	74	17	45
220	181	320	181	255
10 104	10 193	14 550	2 470	10 116
2 410	3 235	3 574	978	2 365
1 102	1 375	1 204	560	936
100	157	202	30	122
1 205	1 491	1 490	383	1 240
4	212	678	-	68
487	600	765	76	44
304	336	410	21	350
183	264	354	53	92

		Kaikki kotitaloudet	Yhden hengen talous
820	Lastenhoitopalvelut	655	-
821	Vanhusten päiväkodit ja päiväkerhot	17	-
83	Koulutusmenot	210	151
830	Oppilaitosten maksut	119	61
831	kurssimaksut	91	90
840	Muualla kuulumattomat palvelut	239	175
850	Tupakka	1 432	1 253
860	Kulutus erittelemättä	299	227
87	Kulutukseen laskettavat tulonsiirrot	3 239	2 110
870	Henkilö, matka- ja venevakuutukset	539	203
871	Kulutuslainojen korot	1 370	1 258
872	Kirkollisvero ja jäsenmaksut	185	106
873	Liikenteeseen ja matkailuun liittyvät maksut viranomaisille	684	395
874	Muut maksut viranomaisille	418	138
875	Avustukset yksityisille yleishyödyllisille yhteisöille	44	9
901	Myydyt hyödykkeet	- 2 806	- 1 404

Lapseton pari	Yksinhuoltaja- talous	Kahden huolta- jan lapsiperhe	Vanhustalous	Muut
-	1 111	2 243	-	109
-	-	-	89	11
286	417	313	19	204
131	318	202	11	124
155	99	111	8	81
155	111	240	37	1 046
2 120	829	1 735	409	2 167
361	227	408	152	399
4 284	3 663	5 272	711	3 374
657	597	1 053	124	554
1 855	2 086	2 110	55	891
184	11	234	138	451
846	539	1 158	212	832
674	429	675	111	582
69	1	43	71	64
- 4 484	- 2 933	- 4 416	- 262	- 3 967

Liitetaulukko 3. Eräiden kestokulutustavaroiden yleisyys sosioekonomisen aseman mukaan vuonna 1994, % kotitalouksista.

	Vuonna 1990 kaikki	Kaikki kotitaloudet	Maatalous- yrittäjät	Muut yrittäjät
Kotitalouksia yhteensä	2 154 281	2 261 684	69 479	120 186
Väritelevisio	90	94	96	99
Mustavalkotelevisio	24	15	20	15
Kaapelitelevisio		30	7	37
Satelliittiantenni		8	7	7
Videonauhuri	45	59	63	85
Videokamera		9	12	18
Cd-soitin	11	31	20	52
Tietokone	16	25	31	40
Pelitietokone	9	13	22	22
Mikrotietokone	8	17	19	29
Pesukone	80	82	92	95
Jääkaappi	96	97	91	98
Pakastin	77	81	88	93
Sähkömpelukone	58	57	72	70
Astianpesukone	33	40	64	67
Mikroaaltouuni	52	69	72	88
Leipäkone	4	8	10	17
Yleiskone	39	44	53	58
Vesisänky	9	10	4	18
Puhelin	94	92	100	95
Matkapuhelin	7	13	24	28
Puhelinvastaaja		11	15	20
Vaihdepyörä	57	62	63	79
Oma auto	64	64	94	78
Moottori- tai purjevene	15	15	16	25

Ylemmät toimihenkilöt	Alemmat toimihenkilöt	Työntekijät	Eläkeläiset	Työttömät	Muut
268 711	394 234	434 877	661 950	180 660	131 588
97	97	96	90	93	94
18	12	15	15	13	10
35	38	30	26	22	37
13	13	8	5	8	6
80	72	78	26	57	61
18	10	10	2	7	7
51	42	42	6	28	37
52	30	32	2	22	40
19	17	20	1	16	14
46	19	15	1	10	32
94	90	88	72	64	74
98	97	96	98	98	97
91	86	85	76	58	69
69	70	59	46	44	46
69	52	47	17	19	30
84	77	81	50	61	70
16	11	8	4	2	5
62	54	48	30	30	33
19	13	14	1	7	11
98	97	91	95	70	76
16	16	15	5	10	11
16	14	11	3	13	15
84	82	79	25	72	67
74	72	80	42	60	62
15	15	15	14	12	13

Liitetaulukko 4. Eräiden kestokulutustavaroiden yleisyys kotitaloustyypeittäin vuonna 1994, % kotitalouksista.

	Vuonna 1990 kaikki	Kaikki kotitaloudet	Yhden hengen talous
Kotitalouksia yhteensä	2 154 281	2 261 684	565 378
Väritelevisio	90	94	89
Mustavalkotelevisio	24	15	9
Kaapelitelevisio		30	32
Satelliittiantenni		8	9
Videonauhuri	45	59	45
Videokamera		9	4
Cd-soitin	11	31	26
Tietokone	16	25	12
Pelitietokone	9	13	3
Mikrotietokone	8	17	9
Pesukone	80	82	63
Jääkaappi	96	97	97
Pakastin	77	81	62
Sähkömpelukone	58	57	31
Astianpesukone	33	40	19
Mikroaaltouuni	52	69	55
Leipäkone	4	8	3
Yleiskone	39	44	20
Vesisänky	9	10	8
Puhelin	94	92	83
Matkapuhelin	7	13	8
Puhelinvastaaja		11	14
Vaihdepyörä	57	62	58
Oma auto	64	64	44
Moottori- tai purjeverne	15	15	9

Lapseton pari	Yksinhuoltaja- talous	Kahden huolta- jan lapsiperhe	Vanhustalous	Muut
375 207	110 792	595 887	411 172	203 248
98	100	99	90	97
15	6	20	13	23
35	45	30	27	19
9	13	9	5	8
70	82	90	17	63
10	1	18	1	13
39	39	50	2	28
18	50	58	1	15
3	38	36	0	7
17	25	36	0	11
90	93	99	72	88
97	98	97	99	96
86	80	97	73	93
67	55	82	41	75
44	46	76	13	40
81	90	90	40	74
9	8	15	2	14
52	43	70	27	55
11	14	16	1	11
92	88	96	96	97
20	15	17	3	15
16	15	11	1	7
75	79	91	14	58
81	63	89	32	83
20	9	18	11	24

Liite 1

Keskeiset käsitteet ja luokitukset

Kulutuskäsite. Kotitalouden menoihin lasketaan kaikki kotitalouden tutkimusajankohtana yksityiseen kulutukseensa hankkimat tavarat ja palvelukset.

Menoihin lasketaan:

Kulutustavaroiden ja palvelujen ostot

+ omat tuotteet (maatalous-, puutarha- ja keräilytuotteet sekä lämmityspuut)

+ asuntoetu (omistus- ja luontoisetuasunnosta)

+ saadut tavarat ja palvelut

= **Kulutusmenot**

+ kulutukseen rinnastettavat tulonsiirrot

= **Menot yhteensä**

Tulokäsite. Kotitaloustiedustelussa käytetty tulokäsite on YK:n tulotilastosuosituksen mukainen käytettävissä olevat tulot, joiden muodostumista voidaan kuvata seuraavasti:

Palkkatulot

+ yrittäjätulot

+ omaisuustulot

= tuotannontekijätulot

+ saadut tulonsiirrot

= bruttotulot

– maksetut tulonsiirrot

= **Käytettävissä olevat tulot**

Palkkatulo on kotitalouteen kuuluvien rahapalkka. Yrittäjätuloihin lasketaan tulot maa- ja metsätaloudesta, liikkeestä, ammatista ja yhtymästä. Maa- ja metsätaloudesta saatuihin tuloihin lasketaan myös omaan käyttöön otetuista tuotteista saatu laskennallinen tulo. Ansiotulot ovat palkka- ja yrittäjätulojen summa. Omaisuustuloja ovat vuokra-, korko- ja osinkotulot, käyttöoikeusmaksut, laskennallinen nettovuokra omistusasunnosta sekä omaisuuden veronalainen myyntivoitto. Osinkotuloihin on laskettu myös yhtiöveron hyvitys. Tuotannontekijätulot saadaan, kun ansiotuloihin lisätään omaisuustulot. Saadut tulonsiirrot koostuvat ansio- ja kansaneläkkeistä sekä muista sosiaaliturvaetuksista, sosiaaliavustuksista, sairaskorvausten kustannusten korvauksista sekä muista saaduista tulonsiirroista. Bruttotulot saadaan, kun tuotannontekijätuloihin lisätään saadut tulonsiirrot. Maksetut tulonsiirrot koostuvat välittömistä veroista ja

sosiaaliturvamaksuista. Käytettävissä olevaan tuloon päästään, kun bruttotuloista vähennetään maksetut tulonsiirrot.

Rahatulot-käsite saadaan, kun kotitalouden bruttotuloista vähennetään laskennalliset tuloerät kuten esimerkiksi omaan käyttöön otetut tuotteet ja omassa käytössä oleva omistusasunto. Näihin laskennallisiin tuloihin lisätään palkansaajien luontoisedut.

Yhteiskunnallisia palveluja ovat kotitaloustiedustelussa vain sellaiset palvelut, jotka ovat selvästi kohdennettavissa tiettyyn kotitalouteen tai sen jäsenelle. Yhteiskunnallisten palveluiden käytöstä tulee kotitaloudelle laskennallista etua. Etuudeksi lasketaan kyseisen palvelun tai hyödykkeen tuottamiskustannuksen ja kotitalouden maksaman hinnan välinen erotus.

Yhteiskunnalliset palvelut muodostuvat seuraavista pääryhmistä:

- koulutuspalvelut
- terveydenhoitopalvelut
- sosiaalipalvelut
- asumisen tukeminen.

Kotitalouden muodostavat kaikki ne henkilöt, jotka asuvat ja ruokailevat yhdessä tai jotka muuten käyttävät yhdessä tulojaan. Kotitalous on siis laajempi käsite kuin perhe. Kotitalous eroaa hieman myös asutokunnasta, joka koostuu samassa asuinhuoneistossa vakinaisesti asuvista henkilöistä.

Viitehenkilö on määritelty lähinnä sosioekonomisen luokittelun soveltamiseksi. Kotitaloustiedustelussa viitehenkilö on se kotitalouden jäsen, jonka henkilökohtaiset tulot olivat suurimmat.

Sosioekonominen asema. Kotitalouden jokaiselle jäsenelle muodostettiin sosioekonominen asema oman toimintansa perusteella. Henkilöt jaettiin ensin ammatissa toimiviin ja ammatissa toimimattomiin. Ammatissa toimiviin on pääsääntöisesti jaettu tutkimusvuonna vähintään kuutena kuukautena tuotantotoimintaan osallistuneet.

Ammatissa toimivat jaettiin edelleen yrittäjiin ja palkansaajiin haastattelussa ilmoitettujen tietojen perusteella. Tämän vuoksi yrittäjäksi on luokiteltu myös sellaisia henkilöitä, joita verotuksessa on verotettu palkansaajina (esimerkiksi palkansaajana omassa yrityksessä toimiva). Tarkemmalle tasolle mentäessä on apuna käytetty mm. ammattia, tuloja ja yrityksen kokoa.

Sosioekonomisen aseman luokitusta voidaan käyttää usealla tarkkuudeltaan vaihtoehtoisella tasolla. Kotitaloustiedustelussa on sosioekonominen asema muodostettu luokitusstandardin tarkimmalla tasolla. Tässä julkaisussa on käytetty luokitusta, joka jakaa palkansaajat kolmeen luokkaan, yrittäjät maatalous- ja muihin yrittäjiin, pitkäaikaistyöttömät sekä eläkeläiset omiin luokkiinsa ja ryhmään muut tulevat esimerkiksi opiskelijat ja omaa kotitaloutta hoitavat.

Luokitus on kuvattu tarkemmin julkaisussa Sosioekonomisen aseman luokitus 1989 (Tilastokeskus, Käsikirjoja Nro 17, Helsinki 1989).

Kotitalouden sosioekonominen asema on määritelty viitehenkilön sosioekonomisen aseman mukaan.

Elinvaiheluokituksella erotellaan kotitalouden elämänvaiheet, jotka yleensä eroavat tuloiltaan ja kulutukseltaan toisistaan. Elinvaiheluokitus muodostetaan kotitalouden koon, kotitalouden rakenteen, viitehenkilön iän ja lasten iän perusteella. Elinvaihetta kuvataan viitehenkilön iän perusteella yhden henkilön talouksissa ja lapsettomien parien talouksissa. Yksinhuoltajien ja av(i)oparien talouksissa elinvaihetta kuvataan kotitalouden lasten iän perusteella.

Aikuinen on 18 vuotta täyttänyt henkilö, tai alle 18-vuotias, mikäli hän on kotitalouden viitehenkilö tai tämän puoliso.

Lapseksi on elinvaiheluokituksessa määritelty naimaton alle 18-vuotias kotitalouden jäsen, mikäli hän ei ole viitehenkilö; lapsia ovat myös 17–24 -vuotiaat huollettavat lapset.

Huollettavaksi lapseksi on määritelty 17–24 -vuotiaat, ammatissa toimimattomat, naimattomat kotitalouden jäsenet.

Kulutussyksikköjen määrittelyssä on tässä julkaisussa käytetty OECD:n käyttämää menetelmää, jossa

- ensimmäinen aikuinen saa arvon 1
- muut aikuiset arvon 0,7 ja
- lapsi painon 0,5.¹⁾

1) The OECD List of Social Indicators, OECD, Paris, 1982.

Liite 2

Sosioekonominen luokitus

Kaikki kotitaloudet
Maatalousyrittäjät
Muut yrittäjät
Ylemmät toimihenkilöt
Alemmat toimihenkilöt
Työntekijät
Eläkeläiset
Työttömät
Muut

Socioekonomisk indelning

Alla hushåll
Lantbruksföretagare
Övriga företagare
Högre tjänstemän
Lägre tjänstemän
Arbetare
Pensionärer
Arbetslösa
Övriga

Socio-economic classification

All households
Self-employed in agriculture
Other self-employed
Upper-level white-collar workers
Lower-level white-collar workers
Blue-collar workers
Pensioners
Unemployed
Others

Kotitaloustyyppi-luokitus

Kaikki kotitaloudet
Yhden hengen talous
Lapseton pari
Yksinhuoltajatalous
Kahten huoltajan lapsiperhe

Vanhustalous
Muut

Hushållstyp-klassificering

Alla hushåll
Enpersonshushåll
Par utan barn
Ensamförsörjarhushåll
Barnfamilj med två vårdnadshavare
Åldringshushåll
Övriga

Classification of households by household type

All households
One-person households
Couples without children
Single-parent households
Two-parent households

Elderly household
Others

Liitetaulukoiden rakennerivit

Kotitalouksia näytteessä
Kotitalouksia perusjoukossa
Henkilöitä näytteessä
Henkilöitä perusjoukossa
Kotitalouden keskikoko

Strukturdata för tabellbilagorna

Antal hushåll i urvalet
Antal hushåll i populationen
Antal personer i urvalet
Antal personer i populationen
Hushållets medelstorlek

First lines of each supplementary table

Number of households in the sample
Number of households in the population
Number of households in the sample
Number of persons in the population
Average size of households

Kestokulutustavaranimikkeistö

Väritelevisio
Mustavalkotelevisio
Kaapelitelevisio
Satelliittiantenni
Videonauhuri
Videokamera
Cd-soitin
Tietokone
Pelitietokone
Mikrotietokone
Pesukone
Jääkaappi
Pakastin
Sähkömpelukone
Astianpesukone
Mikroaaltouuni
Leipäkone
Yleiskone
Vesisänky
Puhelin
Matkapuhelin
Puhelinvastaaja
Vaihdepyörä
Oma auto
Moottori- tai purjeverone

Nomenklatur av varaktiga konsumtionsvaror

Färgtelevision
Svartvit television
Kabeltelevision
Satellitantenn
Videobandspelare
Videokamera
CD-skivspelare
Dator
Speldator
Persondator
Tvättmaskin
Kylskåp
Frysskåp eller frysbox
Elektrisk symaskin
Diskmaskin
Mikrovågsugn
Bakmaskin
Universal köksmaskin
Vattensäng
Telefon
Mobiltelefon
Telefonsvarare
Växelcykel
Egen bil
Motorbåt eller segelbåt

Nomenclature of consumer durables

Colour TV
Black-and-white TV
Cable TV
Satellite antenna
Videocassette recorder
Video camera
CD player
Computer
Game computer
Personal computer
Washing machine
Refridgerator
Freezer
Electric sewing machine
Dishwasher
Microwave oven
Baking machine
Food processor
Water bed
Telephone
Mobile telephone
Answering machine
Bicycle with gears
Own car
Motorboat or sailing boat

Kulutus- nimikkeistö 1994

Konsumtions- nomenklatur 1994

Nomenclature of consumer goods and services 1994

1-901	laajennettu menot yhteensä + annetut lahjat – myytyjen arvo	<i>utgifter totalt, utvidgad post + givna gåvor – värdet av sålda varor</i>	total household expenditure + value of gifts given – value of goods sold
1-8	menot yhteensä ml. maksetut tulonsiirrot	<i>utgifter totalt inkl. betalda transfereringar</i>	total household expenditure, incl. current transfers paid
1-86	kulutusmenot	<i>konsumtionsutgifter</i>	final consumption expenditure
1	elintarvikkeet, juomat ja ateriat	<i>livsmedel, drycker och måltider</i>	foodstuffs, beverages, meals
10-11	elintarvikkeet	<i>livsmedel</i>	foodstuffs
100	leipä- ja viljatuotteet	<i>bröd- och spannmålsprodukter</i>	bread and other grain products
1000-	jauhot, ryynit, hiutaleet	<i>mjöl, gryn och flingor</i>	flour, groats, flakes
10000	vehnäjäuhot	<i>vetemjöl</i>	wheat flour
10001	ohrajauhot	<i>kornmjöl</i>	barley flour
10002	ruisjauhot	<i>rågmjöl</i>	rye flour
10003	perunajauhot ym.	<i>potatismjöl o.d.</i>	potato flour
10004	grahamjauhot	<i>grahammjöl</i>	wholemeal flour
10005	muut jauhot ja jauhoseokset	<i>annat mjöl och mjölblandningar</i>	other flours and mixed flour
10006	kauraryynit, -hiutaleet ja -jyvät	<i>havregryn, -flingor och -korn</i>	oat groats, flakes and grains
10007	mannaryynit	<i>mannagryn</i>	semolina
10008	ruisryynit, -hiutaleet ja -jyvät	<i>råggryn, -flingor och -korn</i>	rye groats, flakes and grains
10009	ohraryynit, -hiutaleet ja -jyvät	<i>korngryn, -flingor och sädeskorn</i>	barley groats, flakes and grains
10010	vehnähiutaleet, -alkiot ja leseet	<i>veteflingor, -groddar, -korn och -kli</i>	wheat flakes, germs, grains and bran
10011	riisiryynit ja -hiutaleet	<i>risgryn och -flingor</i>	rice and rice flakes
10012	muut ryynit, jyvät ja siemenet	<i>övriga gryn, korn och frön</i>	other groats, grains and seeds
10013	vauvan velli- ja puurojauheet	<i>barnvällings- och -grötpulver</i>	infant gruel and porridge powders
1002	ruokaleipä	<i>matbröd</i>	bread
10020	näkkileipä ja hapankorput	<i>knäckebröd och surskorpor</i>	crisp bread and rye crackers
10021	pehmeä ruisleipä	<i>mjukt rågbröd</i>	rye bread
10022	vehnäruokaleipä	<i>vetematbröd</i>	wheat bread
10023	sekaleipä	<i>blandbröd</i>	bread of mixed grains
10024	muu pehmeä ruokaleipä	<i>annat mjukt matbröd</i>	other bread
1004	piirakat ja pasteijat	<i>piroger och pastejer</i>	pasties and turnovers

10040	karjalanpiirakat	<i>karelska piroger</i>	rice and potato pasties
10041	pasteijat, lihapiiirakat ja voileivät	<i>pastejer, köttpiroger och smörgåsar</i>	ready-to-eat meat turnovers, sandwiches
1005	kahvileipä	<i>kaffeböd</i>	cakes and pastries
10050	kahvipitko	<i>kaffelängd</i>	coffee cake
10051	viinerit ja pullat	<i>wienerbröd och bullar</i>	Danish pastries and buns
10052	munkit ja donitsit	<i>munkar och munkringar</i>	doughnuts
10053	korput ja rinkelit	<i>skorper och kringlor</i>	rusks and bagels
10054	keksit, vohvelit ja pikkuleivät	<i>kex, vafflor och småbröd</i>	biscuits and wafers
10055	leivokset, kakut ja maksat piirakat	<i>bakelser, kakor och söta piroger</i>	French pastries, cakes and sweet pies
10056	valmiit taikinat, pizzapöytä jms.	<i>färdige degar, pizzabotten o.d.</i>	pre-prepared dough, pizza dough, etc.
1006	muut viljatuotteet	<i>övriga spannmålsprodukter</i>	other grain products
10060	makaronit ja spagetit	<i>makaroni och spaghetti</i>	macaroni and spaghetti
10061	viljamurot ja -murokkeet	<i>spannmålsflingor</i>	corn flakes and other ready-to-eat breakfast cereal
10062	müsli yms. vilja- ja hedelmäsekoitteet	<i>müsli c.d. spannmålsfruktblandningar</i>	muesli, other grain-fruit mixtures
10063	pop corn ja muut naksit viljasta	<i>pop corn o.d. snacks av spannmål</i>	popcorn, other snacks of grain
10064	riisipiirakka	<i>risemna</i>	Easter pudding
10065	valmiit puurot ja vellit	<i>färdig gröt och välling</i>	ready-made gruels and porridges
10066	valmiit vauvanvellit ja puurot	<i>färdig barnvälling och -gröt</i>	ready-made infant gruels and porridges
101	liha	<i>kött</i>	meat
1010	raava ja pakastettu liha	<i>färskt och djupfryst kött</i>	meat, fresh and frozen
10100	naudan ulko- ja suikalepaisti	<i>stötter och strimlad stek av nötkött</i>	beef topside and sliced
10101	muu luuton naudanliha	<i>övrigt benfritt nötkött</i>	other beef, boneless
10102	luullinen naudanliha	<i>nötkött med ben</i>	beef, with bone
10103	maustettu raaka naudanliha	<i>fryddat rått nötkött</i>	seasoned beef, uncooked
10104	luuton sianliha	<i>benfritt gris kött</i>	pork, boneless
10105	porisaankyljykset	<i>griskotletter</i>	pork chops
10106	raaka kinkku	<i>rå skinka</i>	ham, uncooked
10107	muu luullinen sianliha	<i>önnat gris kött med ben</i>	other pork with bone
10108	maustettu raaka sianliha	<i>fryddat rått svinkött</i>	seasoned pork, uncooked
10109	paistista jauhettu jauheliha	<i>malet kött, stek</i>	minced meat of beef
10110	muu jauheliha	<i>önnat malet kött</i>	other minced meat
10111	karjalanpaistiliha	<i>karelsk stek</i>	mixed meat for Karelian stew
10112	siipikarjanliha	<i>kött av fjäderfä</i>	poultry
10113	lampaan- ja poronliha	<i>får- och renkött</i>	mutton and reindeer meat
10114	hirvenliha, muu riista	<i>älgkött, annat vilt</i>	venison, other game
10115	maksa ja munuaiset	<i>lever och njure</i>	liver and kidneys

10116	veri, kieli, luut, potkat, ym.	<i>blod, tunga, ben, läggår o.d.</i>	blood, tongue, bone, knuckle, etc.
10117	liha erittelemättä	<i>ospecificerat kött</i>	meat n.e.c.
1013	kokolihavalmisteet	<i>helköttprodukter</i>	meat products
10130	saunapalvi, keitto- ja italiankinkku ym.	<i>rökt, kokt, italiensk skinka o.d.</i>	smoked, cooked and cured ham
10131	grillituotteet sianlihasta	<i>grillat griskött o.d.</i>	grilled, etc. pork
10132	grillattu ym. siipikarjan liha	<i>grillat kött av fjäderfä o.d.</i>	grilled, etc. poultry
10133	muut leikkelelihat	<i>annat charkuterikött</i>	other cured meat
10134	hyytelösylltty	<i>aladåb</i>	meat in aspic
10135	täyslihasäilykkeet	<i>helköttkonserver</i>	meat preserves
1014	makkaravalmisteet	<i>korvprodukter</i>	sausages
10140	kestomakkarat	<i>metvurstar</i>	summer sausages
10141	lauantaimakkara	<i>lördagskorv</i>	luncheon sausages, cold cuts
10142	muut leikkelemakkarat	<i>övriga charkuterikorvar</i>	other sausages, cold cuts
10143	maksamakkarat ja -pastejat	<i>leverkorv och -pastej</i>	liver sausages and pastes
10144	nakit	<i>knackkorvar</i>	frankfurters
10145	lenkkimakkarat	<i>länkkorvar</i>	ring sausages
10146	muut ruokamakkarat	<i>övriga matkorvar</i>	other cooking sausages
10147	makkara erittelemättä	<i>korv ospecificerad</i>	sausages n.e.c.
1015-	liharuokavalmisteet	<i>kötträttsprodukter</i>	meat preparations
10151	kaalikääryleet	<i>kåldolmar</i>	cabbage rolls
10152	maksalaatikko	<i>leverlåda</i>	liver casserole
10153	lihamakaroni-, lihaaali- ym. laatikot	<i>köttmakaroni-, köttkållåda o.d.</i>	meat macaroni, meat cabbage etc. casseroles
10154	lihapullat ja jauhelihapitvit	<i>köttbullar och biffar på malet kött</i>	meat balls, patties of minced meat
10155	lihapizzat	<i>köttpizzor</i>	meat pizzas
10156	mikroruoka-annokset lihasta	<i>kötträtter för mikrovågsugn</i>	microwave meals of meat
10157	täytetyt ohukaiset, hampurilaiset, hot dogs ym.	<i>fyllda crêpes, hamburgare, hot dogs o.d.</i>	crepes, hamburgers, hot dogs, etc.
10158	liha- ja hernekeitot, muut lihaeinekset	<i>kött-, korv- och ärtsoppor och färdigmat</i>	meat and sausage soups and preparations
10159	kana- ym. salaatit	<i>hönssallader o.d.</i>	chicken, etc. salads
10160	verivalmisteet ja veri-ohukaisjauhe	<i>blodprodukter och blodplättspulver</i>	blood preparations and blood pancake mix
10161	hernekeitto- ja -säilykkeet	<i>ärtsoppskonserver</i>	pea soup preserves
10162	muut liharuokasäilykkeet	<i>övriga kötträttskonserver</i>	other preserved meat preparations
10163	lihaliemikuutiota ja -pussikeitot	<i>buljong- och extraktsoppor</i>	meat stock cubes, dehydrated meat bouillon soups
102	kala	<i>fisk</i>	fish
1020	tuore ja pakastettu kala	<i>färsk och djupfryst fisk</i>	fresh and frozen fish

10200	silakka	<i>strömming</i>	Baltic herring
10201	muikku	<i>mujka</i>	small whitefish
10202	lohi	<i>lax</i>	salmon
10203	kirjolohi	<i>forell</i>	rainbow trout
10204	muu tuore kala ja ravut	<i>annan färsk fisk och kräftor</i>	other fresh fish and crayfish
10205	sei	<i>sej</i>	saithe
10206	silakkafileet	<i>strömmingsfiléer</i>	Baltic herring fillets
10207	muut kalafileet	<i>andra fiskfiléer</i>	other fish fillets
1022	kalavalmisteet	<i>fiskprodukter</i>	fish products
10220	kalapaukot ym. leivitetty kalatuotteet	<i>fiskpinnar o.d. panerade fiskprodukter</i>	fish fingers, other breaded fish products
10221	suolakalat	<i>saltad fisk</i>	salted fish
10222	lipeäkala	<i>lutfisk</i>	dried cod
10223	savustettu ja grillattu kala	<i>rökt och grillad fisk</i>	smoked and grilled fish
10224	silli- ja silakkasäilykkeet	<i>sill- och strömmingkonserver</i>	herring and Baltic herring preserves
10225	tonnikalasäilykkeet	<i>tonfiskkonserver</i>	tuna fish preserves
10226	sardiinit, anjovis ym. kalasäilykkeet	<i>sardiner, anjovis o.d. fiskkonserver</i>	sardine, mackerel, other fish preserves
10227	keitetyt pakaste- ym. katkaravut	<i>kokta räkor o.d.</i>	cooked shrimps, frozen
10228	äyriäissäilykkeet, mäti ja kalatahnat	<i>bläckfisk- och räkkonserver, musslor, sniglar, rom och fiskpasta</i>	preserves of crustaceans, snails, roe and fish pastes
1024	kalaruoat	<i>fiskrätter</i>	fish preparations
10240	silakkalaatikko, janssonin riisusaus ym.	<i>strömmingslåda, janssons frestelse o.d.</i>	Baltic herring casseroles, etc.
10241	kalapizzat, mikroruoka-annokset kalasta	<i>fiskpizza, fiskrätter för mikrovågsugn</i>	fish pizza, microwave meals of fish
10242	kalaeinekset, kalasalaatit	<i>fisksallad och annan färdigmat av fisk</i>	fish preparations and salads
10243	kalaliemikuutiot ja -pusseikat	<i>fiskbuljongtärningar, fiskpåsoppor</i>	fish stock cubes and dehydrated fish stock soups
103	maito ja maitovalmisteet	<i>mjölk och mjölkprodukter</i>	milk and milk products
10300	täysmaito	<i>heltmjölk</i>	whole milk
10301	lulutusmaito	<i>konsumtionsmjölk</i>	regular milk
10302	kevytmaito, 1-maito	<i>lättmjölk, 1-mjölk</i>	low-fat milk
10303	räsvaton maito	<i>fettfri mjölk</i>	skimmed milk
10304	hylamaito	<i>hyla-mjölk</i>	processed milk (low in lactose)
10305	maitojauheet (myös hyla)	<i>mjölkpulver (också hyla)</i>	milk powder (incl. processed)
10306	äidinmaidon korvikkeet	<i>modersmjölkssurrogat</i>	infant formulas
10307	kerma, kestokerma, kevytkerma	<i>grädde, hyla-grädde, lättgrädde</i>	cream, processed cream, light cream
10308	piimä ja kefiiri	<i>surmjölk och kefir</i>	sour milk and kefir
10309	kermaaviili, ranskankerma ja smetana	<i>gräddfil, crème fraîche och smetana</i>	curdled cream, creme fraîche, sour cream

10310	maustamaton viili	<i>naturel fil</i>	curdled milk, unflavoured
10311	maustettu viili	<i>smaksatt fil</i>	curdled milk, flavoured
10312	maustamaton jogurtti	<i>naturell yoghurt</i>	yoghurt, unflavoured
10313	maustettu jogurtti, vauvan jogurtit	<i>smaksatt yoghurt och barnyoghurt</i>	flavoured and infants' yoghurt
10314	vanukkaat	<i>puddingar</i>	puddings
10315	maito erittelemättä	<i>ospecificerad mjölk</i>	milk n.e.c.
10316	viili erittelemättä	<i>ospecificerad fil</i>	curdled milk n.e.c.
10317	jogurtti erittelemättä	<i>ospecificerad yoghurt</i>	yoghurt n.e.c.
104	juusto	<i>ost</i>	cheese
10400	emmentaljuusto	<i>emmentalost</i>	emmenthal
10401	edamjuusto	<i>edamerost</i>	edam
10402	kermajuustot	<i>gräddostar</i>	cheese rich in fat
10403	sulatejuustot	<i>smältostar</i>	processed cheese
10404	tuorejuustot	<i>färskost</i>	cream cheese
10405	raejuusto	<i>grynost</i>	cottage cheese
10406	sinihomejuusto	<i>roquefortost</i>	roquefort, blue cheese
10407	muut juustot	<i>övriga ostar</i>	other cheeses
10408	maitorahka, juustokeitto ym. juustovalmisteet	<i>kvar, ostsoppa o.d. ost-produkter</i>	quark, cheese soup, other cheese products
10409	juusto erittelemättä	<i>ospecificerad ost</i>	cheese n.e.c.
105	munat	<i>ägg</i>	eggs
10500	munat	<i>ägg</i>	eggs
106	rasvat ja öljyt	<i>fetter och oljor</i>	fats and oils
10600	voi	<i>smör</i>	butter
10601	voi-kasviöljyseos	<i>smör-växtoljeblandning</i>	butter-vegetable oil mixture
10602	jääkaappimargariini	<i>kylskåpsmargarin</i>	soft margarine
10603	kevytmargariini	<i>lättmargarin</i>	low-fat margarine
10604	yleismargariini	<i>universalmargarin</i>	general-purpose margarine
10605	talousmargariini	<i>hushållsmargarin</i>	cooking margarine
10606	muut ravintorasvat	<i>övriga näringsfetter</i>	other edible fats
10607	ruokaöljyt	<i>matoljor</i>	vegetable oils
107	hedelmät, marjat (ml. ruoat, valmisteet)	<i>frukter och bär (inkl. produkter, rätter)</i>	fruit and berries, incl. preparations
1070	tuoreet hedelmät	<i>färsk frukt</i>	fresh fruit
10700	omenat	<i>äpplen</i>	apples
10701	appelsiinit	<i>apelsiner</i>	oranges
10702	mandariinit	<i>mandariner</i>	mandarins
10703	muut sitrushedelmät	<i>övriga citrusfrukter</i>	other citrus fruits
10704	banaanit	<i>bananer</i>	bananas
10705	viinirypäleet	<i>vindruvor</i>	grapes
10706	kiivit	<i>kiwifrukt</i>	kiwi fruit
10707	muut hedelmät	<i>övriga frukter</i>	other fruit

10708	hedelmä- erittelemättä	<i>ospecificerade frukter</i>	fruit n.e.c.
1071	tuoreet ja pakastetut marjat	<i>färska och djupfrysta bär</i>	berries, fresh and frozen
10710	mustat viinimarjat	<i>svarta vinbär</i>	blackcurrants
10711	punaiset ja valkoiset viinimarjat	<i>röda och vita vinbär</i>	red and white currants
10712	mansikat	<i>jordgubbar</i>	strawberries
10713	muut puutarhamarjat	<i>övriga trädgårdsbär</i>	other garden berries
10714	mustikat	<i>blåbär</i>	blueberries
10715	puolukat ja karpalot	<i>lingor och trarlar</i>	lingonberries, cranberries
10716	lakat ja muut metsämarjat	<i>hjortron och övriga skogsbär</i>	cloudberries and other wild berries
10717	marjapakasteet	<i>djupfrysta bär</i>	frozen berries
1072	pähkinät ja mantelit	<i>nötter och mandlar</i>	nuts and almonds
10720	pähkinät ja mantelit	<i>nötter och mandlar</i>	nuts and almonds
1073	hedelmä- ja marjavoimiseet	<i>frukt- och bärpreparater</i>	fruit and berry preparations
10730	rusinat	<i>rossin</i>	raisins
10731	muut kuivatut hedelmät ja marjat	<i>övriga torkade frukter och bär</i>	other dried fruit and berries
10732	hedelmä- ja marjasäilykkeet	<i>frukt- och bärkonserver</i>	fruit and berry preserves
10733	tuoremeijuomat, tuoremehut ja nektarit	<i>moster, juicer och nektar</i>	fruit drinks, juices, nectars
10734	marja- ja hedelmämehut	<i>bär- och fruktsafter</i>	berry and fruit squashes
10735	hillot ja soseet	<i>sylter och mos</i>	jams and purées
10736	marmeladi-, pähkinävoimiseet	<i>marmelad, nötkrämm o.a.</i>	marmalades, nut butter, etc.
10737	vauvan mehut ja soseet	<i>safter och mos för barn</i>	infants' juices and purées
10738	mehut erittelemättä	<i>ospecificerade safter</i>	juices n.e.c.
1074	marja- ja hedelmäruocet	<i>bär- och fruktretter</i>	berry and fruit preparations
10740	marja- ja hedelmäkeittot, m. suseet	<i>bär- och fruktsoopor, inkt, püssoppor</i>	ready-to-eat and dehydrated berry and fruit soups and puddings
108	kasvikset (m. ruoat ja valmistukset)	<i>grönsaker (inkl. produkter och rätter)</i>	vegetables and root crops, incl. preparations
1080-	tuoreet juurikasvit ja vihannekset	<i>färska rotfrukter och grönsaker</i>	fresh root crops and vegetables
10800	orkkanat	<i>morötter</i>	carrots
10801	punajuuret	<i>rodbetar</i>	beetroots
10802	ruutut, nauriit	<i>kålrotter och rutabä</i>	swedes, turnips
10803	muut juurikasvit	<i>övriga rotfrukter</i>	other root crops
10804	tomaatit	<i>tomater</i>	tomatoes
10805	kurkut	<i>gurka</i>	cucumbers
10806	peräkaali	<i>kål</i>	cabbage
10807	rukkaali	<i>blomkål</i>	cauliflower

10808	muut kaalit	<i>övrig kål</i>	other cabbages
10809	valkosipuli	<i>vitlök</i>	garlic
10810	sipuli	<i>lök</i>	onion
10811	paprika	<i>paprika</i>	pepper (red, green etc.)
10812	melonit	<i>meloner</i>	melons
10813	kiinankaali	<i>kinakål</i>	Chinese cabbage
10814	salaatti	<i>sallad</i>	lettuce
10815	tuoreet maustevihannekset	<i>färska kryddväxter</i>	fresh herbs
10816	tuoreet herneet ja pavut	<i>färska ärter och Lönor</i>	fresh peas and beans
10817	muut tuoreet vihannekset	<i>övriga färska grönsaker</i>	other fresh vegetables
10818	vihannes- ja juurespakasteet	<i>djupfrysade grönsaker och rotfrukter</i>	frozen vegetables and root crops
10819	tuoreet herkkusienet	<i>färska champinjoner</i>	fresh champignons
10820	muut tuoreet sienet	<i>övriga färska svampar</i>	other fresh mushrooms
10821	vihannekset erittelemättä	<i>ospecificerade grönsaker</i>	vegetables n.e.c.
1083	kasvis- ja vihannesvalmistukset	<i>rotfrukts- och grönsaksprodukter</i>	vegetable and root crop preparations
10830	kuivatut herneet, vihannekset, juurekset	<i>torkade ärter, grönsaker, rotfrukter</i>	dried peas, beans, vegetables, root crops
10831	mauste- ja suolakurkut	<i>krydd- och saltgurkor</i>	pickled cucumbers
10832	etikka- yms. punajuuret	<i>ättiksrödbetor o.d.</i>	pickled beetroots
10833	muut kasvis- ja vihannessäilykkeet	<i>övriga vegetariska och grönsakskonserver</i>	other vegetable and root crop preserves
1084	kasvis- ja vihannesruokavalmisteet	<i>vegetariska och grönsaksprodukter</i>	vegetable and root crop preparations
10840	kasvispihvit, -pizzat, mikro-ruoka-annokset	<i>grönsaksbiffar, -bizzo-, rå-er för mikrovågsugn</i>	vegetarian patties and pizzas, microwave meals
10841	kasvis- ja vihannessalaatit	<i>grönsakssallader</i>	vegetable and root crop salads
10842	kasviskeitot, -laatikot ja einekset	<i>grönsakssoppor och -ååcc- o.d.</i>	vegetable and root crop soups, casseroles etc.
10843	vihannesmehut, -pussikeitöt, liemikuutiot	<i>grönsakssoppor och -juicer, växtbuljongtärningar</i>	vegetable juices, dehydrated vegetable soups, vegetable stock cubes
109	perunat ja perunatuotteet	<i>potatis och potatisprodukter</i>	potatoes and potato products
10900	perunat	<i>potatis</i>	potatoes
10901	perunasosehiutaaleet	<i>potatismosflingor</i>	mashed potato flakes
10902	perunalastut ym.	<i>potatischips o.a.</i>	potato crisps
10903	ranskalaiset perunat, perunaloikat	<i>fransk potatis, potatisfyllda</i>	French-fried potatoes, etc.
10904	perunasalaatti	<i>potatissallad</i>	potato salad
10905	muut perunatuotteet	<i>övriga potatisprodukter</i>	other potato products
110	muut elintarvikkeet	<i>övriga livsmedel</i>	other foodstuffs
1101	sokeri, siirappi, hunaja	<i>socker, sirap och honung</i>	sugar, molasses, honey

11010	palasokeri	<i>bitsocker</i>	lump sugar
11011	hienosokeri	<i>fint socker</i>	granulated sugar
11012	hedelmäsokeri	<i>fruktsocker</i>	fruit sugar
11013	muu sokeri	<i>övrigt socker</i>	other sugar
11014	siirappi	<i>sirap</i>	molasses
11015	hunaja	<i>honung</i>	honey
1102	kahvi, tee ja kaakao	<i>kaffe, te och kakao</i>	coffee, tea, cocoa
11020	kahvi ja pika-kahvi	<i>kaffe och snabbkaffe</i>	coffee, instant coffee
11021	tee	<i>te</i>	tea
11022	kaakao	<i>kakao</i>	cocoa
11023	yrttiteet, valmiit kaakao-, kahvi- ja teejuomat	<i>örtte, färdiga kakao-, kaffe- och tedrycker</i>	herb tea, ready-to-drink coffee, cocoa, tea
1103-	mausteet, kastikkeet ym.	<i>kryddor, såser o.d.</i>	spices, seasonings, sauces, etc.
11030	suola	<i>salt</i>	salt
11031	yrttisuolat	<i>örtsalt</i>	herbal salt
11032	varsinaiset mausteet	<i>egentliga kryddor</i>	spices
11033	yrttimausteet	<i>örtkryddor</i>	herbs
11034	etikka	<i>ättika</i>	vinegar
11035	hiiva	<i>jäst</i>	yeast
11036	leivinjauhe ja ruokasoda	<i>bakpulver och matsoda</i>	baking powder, baking soda
11037	sinappi	<i>senap</i>	mustard
11038	säilöntä- ja makeutusaineet	<i>konserverings- och sötningemedel</i>	preservatives, sweeteners
11039	tomaattikastikkeet	<i>tomatsåser</i>	ketchups
11040	majoneesit, salaatti-, mauste-, grillikastikkeet	<i>majonnäs, krydd-, sallads- och grillsåser</i>	mayonnaises, salad, season- ing and grill dressings
11041	kastikkeet ja kastikejuuheet	<i>såser och såspulver</i>	gravies and sauce powders
11042	alkiruokakastikkeet	<i>efterrättssåser</i>	dessert sauces
1105	asten purkkiruokat	<i>barnmat på burk</i>	infant foods
11050	asten liha-, kala- ja kasvis- ruokat	<i>barnmat av kött, fisk och grönsaker</i>	meat, fish and vegetable foods for infants
1106	makeiset	<i>sötsaker</i>	confectionery
11060	sukklaalevyt ja -makeiset	<i>chokladkakor och -konfekt</i>	chocolates
11061	karamellit, pastillit ym. makeiset	<i>karameller, pastiller o.d. sötsaker</i>	sweets, lozenges and other confectionery
11062	purukumit	<i>tuggummi</i>	chewing gum
1107	jäätelö, jäätelötuotteet ja mehujää	<i>glass, glassprodukter och saftis</i>	ice-cream, ice-cream products, fruit-flavoured ice lollies
11070	jäätelöpuikot, -ruutit, tötteröt ym.	<i>glasspinnar och -strutar, soft- ice</i>	ice-cream sticks and cones, soft ice-cream

11071	jäätelöpakkaukset, -kakut ja tortut	<i>glassförpackningar, glasskakor</i>	packaged ice-cream, ice-cream cakes
11072	mehujäät	<i>saftis</i>	fruit-flavoured ice lollies
1108	elintarvikkeet erittelemättä	<i>ospecificerade livsmedel</i>	foodstuffs n.e.c.
11080	elintarvikkeet erittelemättä	<i>ospecificerade livsmedel</i>	foodstuffs n.e.c.
12	juomat	<i>drycker</i>	beverages
120	alkoholittomat juomat	<i>alkoholfria drycker</i>	non-alcoholic beverages
12000	kivennäisvedet	<i>mineralvatten</i>	mineral water
12001	virvoitusjuomat	<i>läskdrycker</i>	soft drinks
12002	muut alkoholittomat juomat	<i>övriga alkoholfria drycker</i>	other non-alcoholic beverages
12003	kotikalja- ja simautteet	<i>svagdricks- och mjödextrakt</i>	light beer and mead extracts
121	alkoholijuomat	<i>alkoholdrycker</i>	alcoholic beverages
12100	pilsneri	<i>pilsner</i>	light beer
12101	siideri	<i>cider</i>	cider
12102	keskiolut	<i>mellanöl</i>	medium-strength beer
12103	a-olut	<i>a-öl</i>	strong beer
12104	long drinkit	<i>long drinks</i>	long drinks
12105	viinit	<i>viner</i>	wines
12106	liköörit, punssit, katkerot ym.	<i>likör, punsch, bitter o.d.</i>	liqueur, punch, etc.
12107	viinat, konjakit, viskit, rommit	<i>brännvin, konjak, whisky, rom</i>	spirits
12108	kotiviini- ja olutainekset	<i>hemvins- och ölingredienser</i>	home-made wine and home-brewed beer kits
13	ruokailu kodin ulkopuolella	<i>måltider utanför hemmet</i>	eating out
130	ruoka ja juomat ravintoloissa ym.	<i>mat och drycker på restauranger och kaféer</i>	food and drink in restaurants, etc.
1300-	ruokailu ravintoloissa ja kahviloissa	<i>mat på restauranger och kaféer</i>	meals in restaurants and cafés
13000	kokolihipihvit ja -kyljykset	<i>biffar och kotletter</i>	meat steaks and cutlets
13001	jauhelihipihvit ja -pyörykät	<i>biffar av malet kött och köttbullar</i>	patties and meat balls of minced meat
13002	liha- ja makkarakeitot	<i>kött- och korvsoppor</i>	meat and sausage soups
13003	laatikot ja risotot lihasta ym.	<i>låda och risotto av kött och korv</i>	meat, etc. casseroles and risottos
13004	paistettu ja keitetty kala	<i>stekt och kokt fisk</i>	fish, fried and boiled
13005	kalakeitto, -laatikko ja -risotto ym.	<i>soppa, låda, risotto o.d. av fisk</i>	fish soup, casserole, risotto, etc.
13006	hernekeitto	<i>ärtsoppa</i>	pea soup
13007	muut kasvisruoat	<i>övriga grönsaksrätter</i>	other vegetable preparations
13008	salaatit	<i>sallader</i>	salads
13009	hampurilaiset	<i>hamburgare</i>	hamburgers

13010	pizzat	<i>pizza</i>	pizzas
13011	lihapiirakat, hot dog t ym.	<i>köttpiroger, hot dogs o.d.</i>	meat turnovers, hot dogs, etc.
13012	ranskalaiset perunat (erilliset)	<i>fransk potatis (separat)</i>	French-fried potatoes (separate order)
13013	lounaspaketti ja seisova pöytä	<i>lunchpaket och gående bord</i>	lunch, buffet-style meals
13014	jälkiruoat	<i>efterrätter</i>	dessert
13015	jäätelöt ja pirtelöt	<i>glass och milkshake</i>	ice-cream and milk shake
13016	leivät, kahvileivät	<i>bröd och kaffebröd</i>	bread, pastries
13017	maito ja piimä	<i>mjölk och surmjölk</i>	milk, sour milk
13018	ravintola-ateria erittelemättä	<i>ospecificerad mat på restaurang</i>	meal in restaurant n.e.c.
1303	juomat ravintoloissa ja kahviloissa	<i>drycker på restauranger och kaféer</i>	beverages in restaurants and coffee shops
13030	kahvi	<i>kaffé</i>	coffee
13031	tee ja kaakao	<i>te och kakao</i>	tea, cocoa
13032	virvoitusjuomat	<i>läskdrycker</i>	soft drinks
13033	muut alkoholittomat juomat	<i>övriga alkoholfria drycker</i>	other non-alcoholic beverages
13034	olut	<i>öl</i>	beer
13035	muut alkoholijuomat	<i>övriga alkoholdrycker</i>	other alcoholic beverages
131	työpaikkaruokailu	<i>arbetsplatsmåltider</i>	meals at workplace
1310	työnantajan järjestämät ateriat	<i>måltider arrangerade av arbetsgivare</i>	meals supplied by employer
13100	raivintoetu työpaikka-ateriasta	<i>kostförmån av arbetsplatsmåltid</i>	food benefit, meals supplied by employer
13101	itse maksettu työpaikka-ateria	<i>arbetsplatsmåltid som betalats själv</i>	self-paid meals at work
1311	juomat ja välipalat työpaikalla	<i>drycker och mellanmål på arbetsplats</i>	drinks and snacks at work
13110	juomat ja välipalat työpaikalla	<i>drycker och mellanmål på arbetsplats</i>	drinks and snacks at work
132	muut maksulliset ateriat	<i>övriga avgiftsbelagda måltider</i>	other paid meals
13200	maksulliset kouluateriat	<i>avgiftsbelagda skolmåltider</i>	paid school lunches
13201	vanhusten ateriapalvelut	<i>måltider för åldringar</i>	meals for the aged
13202	muut maksulliset ateriat	<i>övriga avgiftsbelagda måltider</i>	other paid meals
13203	välipalat opiskelijaruokaloissa, palvelutaloissa jms.	<i>mellanmål i studentmatsal och i servicehus o.d.</i>	snacks in student cafeterias, service centres, etc.
2	vaatteet ja jalkineet	<i>kläder och skodon</i>	garments and footwear

20	vaatteet ja niiden korjaus	<i>kläder och klädreparation</i>	garments, garment repair and alterations
200	päällysvaatteet	<i>ytterkläder</i>	outer garments/outdoor clothing
20000	turkis- ja nahkavaatteet	<i>päls- och läderkläder</i>	fur and leather garments
20001	talvitakit, ulsterit ym. päällystakit	<i>vinterkappor, ulstrar o.d. ytterrockar</i>	winter, ulster, Burberry and other overcoats
20002	ulkoiluvaatteet, sadevaatteet	<i>fritidskläder, regnkläder</i>	thermal and wind garments, rainwear
20003	bleiserit, puvut, jakut, pitkät housut	<i>blazrar, kostymer, jackor, långbyxor</i>	blazers, suits, two-piece suits, trousers
20004	mekot, hameet, housu-hameet	<i>klänningar, kjolar, byxkjolar</i>	dresses, skirts, trouser skirts
20005	farkut ja farkkuhaalarit	<i>jeans och jeanshalare</i>	denim jeans and dungarees
20006	college- ja verryttelyasut	<i>college- och joggingdräkter</i>	sweatshirts and track suits
20007	shortsit ja shortsihaalarit	<i>shorts och shortshalare</i>	shorts and shorts overalls
20008	neulepuserot, -takit ja -liivit	<i>jumprar, ylletröjor och -västar</i>	pullovers, cardigans and slipovers
20009	t-paidat	<i>t-skjortor</i>	t-shirts
20010	paidat, puserot, topit ja liivit	<i>skjortor, blusar, toppar och västar</i>	shirts, blouses and waistcoats
20011	voimistelu- ja uimapuvut, ranta-asut	<i>gymnastik-, bad- och strand-dräkter</i>	gym and swimming costumes, beach wear
20012	aamu-, kylpytakit, suoja-puvut, esiliinat	<i>morgon- och badrockar, skyddsoveraller, förkläden</i>	dressing gowns, bath robes, overalls
201	alusvaatteet	<i>underkläder</i>	lingerie
20100	alusasut	<i>underkläder</i>	lingerie
20101	yöasut	<i>nattdräkter</i>	night garments
20102	sukat ja sukkahousut	<i>strumpor och strumpbyxor</i>	socks, stockings and tights
202	vauvanvaatteet	<i>babykläder</i>	baby clothes
20200	vauvanvaatteet (alle 1-vuotiaiden)	<i>babykläder (för yngre än 1-åringar)</i>	infant clothes (for under one-year-olds)
203	muut asusteet	<i>övriga ekiperingsartiklar</i>	accessories
20300	huivit, solmiot, vyöt, olkaimet ym.	<i>scarfar, slipsar, bälten, hängslen o.d.</i>	scarves, neckties, belts, braces, etc.
20301	käsineet, sormikkaat ja lapaset	<i>handskar, finger- och påsvantar</i>	gloves and mittens
20302	työrukkaset ja kumikintaat	<i>arbetshandskar av läder, gummi o.d.</i>	protective and rubber mittens
20303	päähineet	<i>hattar</i>	headgear
204	kankaat ja langat	<i>tyger och garner</i>	fabrics and yarns
20400	kankaat	<i>tyger</i>	fabrics
20401	villa- ja puuvillalangat ym.	<i>ylle-, bomulls- o.a. garner</i>	wool and cotton yarns, etc.

20402	ompelutarvikkeet	<i>syttillbehör</i>	sewing supplies
205	vaatteiden valmistus ja korjaus	<i>tillverkning och reparation av kläder</i>	garment manufacture, repair, alterations,
20500	vaatteiden valmistus ja korjaus	<i>tillverkning och reparation av kläder</i>	garment manufacture, repair, alterations
21	jalkineet ja niiden korjaus	<i>skodon jämte reparation</i>	footwear, footwear repair
210	jalkineet	<i>skodon</i>	footwear
21000	talvikengät	<i>vinterskor</i>	winter shoes
21001	kävely- ja juhlaengät	<i>promenad- och festskor</i>	walking and party shoes
21002	kumi- ja muovisaappaat	<i>gummi- och plaststövlar</i>	rubber and plastic boots
21003	lenkkikossut	<i>träningsskor</i>	running shoes, trainers
21004	urheilukengät	<i>sportskor</i>	sports shoes
21005	tohvelit ja muut jalkineet	<i>tofflor och övriga skodon</i>	slippers and other footwear
211	jalkineiden korjaus ja tarvikkeet	<i>skoreparation och material</i>	footwear repair and supplies
21100	jalkineiden korjaus ja -tarvikkeet	<i>skorreparation och material</i>	footwear repair and supplies
220	vaatteiden ja jalkineiden vuokraus	<i>hyrning av kläder och skodon</i>	garment and footwear hire
3	asunto, vapaa-ajanasunto ja energia	<i>bostad, fritidsbostad och energi</i>	dwelling, free-time residence and energy
30	asunto	<i>bostad</i>	dwelling
300	oman osakehuoneiston yhtiövastike	<i>bolagshyra</i>	capital and maintenance charges for owner-occupied dwelling
30000	hoitovastike	<i>underhållsvederlag</i>	maintenance charges
30001	rahoitusvastike	<i>finansieringsvederlag</i>	capital charges
30002	yhtiövastike erittelemättä	<i>ospecificerad bolagshyra</i>	capital and maintenance charges n.e.c.
301	vuokra	<i>hyra</i>	rent
30100	vuokra-asunnon vuokra ml. asumisoikeusasunnon käyttövastike	<i>hyra för hyresbostad inkl. driftsvederlag för bostads-rättsbostad</i>	rent of rental dwelling, incl. maintenance charges in right of occupancy dwellings
30101	luontoisetuusasunnon vuokra	<i>hyra för naturaförmånsbostad</i>	rent of dwelling provided as a benefit in kind
30102	kunnan- tai opiskeluasunnon vuokra	<i>hyra för bostad från kommun eller för studentbostad</i>	rent of council or student dwelling

302	asuntolainojen korot	<i>räntor på bostadslån</i>	interest payments on housing loans
30200	aravalainojen korot	<i>räntor på aravalån</i>	interest payments on government housing loans
30201	asp-lainojen korot	<i>räntor på bostadssparpremielån</i>	interest payments on asp saving scheme loans
30202	pankkien tavallisten asuntolainojen korot	<i>räntor på vanligt banklån för bostad</i>	interest payments on ordinary bank loans for housing
30203	kunnan asuntolainojen korot	<i>räntor på bostadslån från kommunen</i>	interest payments on municipal housing loans
30204	valtionlainan korot (mtl-asunto)	<i>räntor på statligt lån (lantbrukslån för bostad)</i>	interest payments on government farm housing loans
30205	korkotukilainan korot (mtl-asunto)	<i>räntor på räntestödslån (lantbrukslån för bostad)</i>	interest payments on interest-subsidy government farm housing loan
30206	muiden asuntolainojen korot	<i>räntor på annat bostadslån</i>	interest payments on other housing loans
303	asunnon korjauskustannukset	<i>reparationskostnader för bostad</i>	repair costs for dwelling
30300	oman talon korjaukset	<i>reparationer av eget hus</i>	repair of owner-occupied house
30301	oman osakehuoneiston korjaukset	<i>reparationer av egen aktielägenhet</i>	repair of owner-occupied flat
30302	vuokra- tms. asunnon korjaukset	<i>reparationer av hyresbostad o.d.</i>	repair of rented or other dwelling
304	vesi- ja jätevesimaksut	<i>vatten- och avfallsvattenavgifter</i>	water and waste water rates
30400	vesi- ja jätevesimaksut	<i>vatten- och avfallsvattenavgifter</i>	water and waste water rates
305	muut asuntomenot	<i>övriga kostnader för bostad</i>	other housing expenses
30500	tontin vuokra	<i>tomthyra</i>	ground rent
30501	omakotikiinteistön palovakuutusmaksu	<i>brandförsäkringsavgift för egnahemsfastighet</i>	fire insurance premium for owner-occupied house
30502	omakotikiinteistön palovakuutusmaksu erittelemättä	<i>ospecificerad brandförsäkringsavgift för egnahemsfastighet</i>	fire insurance premium for owner-occupied house n.e.c.
30503	jätteiden nouto	<i>avfallsservice</i>	waste collection
30504	nuohous	<i>sotning</i>	chimney sweeping
30505	muut maksut	<i>övriga avgifter</i>	other charges
306	arvonvähennys	<i>värdepminskning</i>	depreciation
30600	oman talon arvonvähennys	<i>värdepminskning för eget hus</i>	depreciation for owner-occupied house
307	asuntoetu	<i>bostadsförmån</i>	imputed net rent

30700	omistusasunnon asuntoetu	<i>bostadsförmån, ägarbostad</i>	imputed net rent, owner-occupied dwelling
30701	luontoisetuasunnon asuntoetu	<i>bostadsförmån, naturaförmånsbostad</i>	imputed net rent, dwelling provided as a benefit in kind
31	erilliset energiamentot	<i>separata energikostnader</i>	separate energy costs
310	ostettu energia	<i>köpt energi</i>	purchase of energy
31000	sähkö	<i>elektricitet</i>	electricity
31001	kaasu	<i>gas</i>	gas
31002	polttoöljy	<i>brännolja</i>	fuel oil
31003	halot	<i>ved</i>	firewood
31004	jätetpuu ja turve	<i>avfallsved och torv</i>	waste wood and peat
31005	erillinen lämminvesimaksu	<i>separat varmvattenvavgift</i>	separate charge for hot water
311	muut lämmitysmenot ja kaukolämpö	<i>övriga värmekostnader och fjärrvärme</i>	other heating costs and district heat
31100	muut lämmitysmenot ja kaukolämpö	<i>övriga värmekostnader och fjärrvärme</i>	other heating costs and district heat
312	oma ja saatu energia	<i>egen och fri energi</i>	own energy or energy provided as a benefit in kind
31200	omat ja saadut halot, jätetpuu ja turve	<i>egen och fri ved, avfallsved och torv</i>	firewood, waste wood and peat: own or provided as a benefit in kind
31201	luontoisetuna saatu energia	<i>energi som naturaförmån</i>	energy provided as a benefit in kind
32	vapaa-ajanasunto	<i>fritidsbostad</i>	free-time residence
320	vapaa-ajanasunnon vuokra	<i>hyra för fritidsbostad</i>	rent of free-time residence
32000	vapaa-ajanasunnon vuokra	<i>hyra för fritidsbostad</i>	rent of free-time residence
321	vapaa-ajanasunnon lainojen korot	<i>räntor på lån för fritidsbostad</i>	interest payments on loans for free-time residence
32100	vapaa-ajanasunnon lainojen korot	<i>räntor på lån för fritidsbostad</i>	interest payments on loans for free-time residence
322	vapaa-ajanasunnon korjauskustannukset	<i>reparationskostnader för fritidsbostad</i>	repair costs for free-time residence
32200	vapaa-ajanasunnon korjauskustannukset	<i>reparationskostnader för fritidsbostad</i>	repair costs for free-time residence
323	vapaa-ajanasunnon vesi- ja jätevesimaksut	<i>vatten- och avfallsvattenvavgifter för fritidsbostad</i>	water and waste water rates for free-time residence

32300	vapaa-ajanasunnon vesi- ja jätevesimaksut	<i>vatten- och avfallsvattenavgifter för fritidsbostad</i>	water and waste water rates for free-time residence
324	vapaa-ajanasunnon muut menot	<i>övriga kostnader för fritidsbostad</i>	other expenditure on free-time residence
32400	vapaa-ajanasunnon tontin vuokra	<i>tomthyra för fritidsbostad</i>	ground rent of free-time residence
32401	vapaa-ajanasunnon palo- vakuutusmaksu	<i>brandförsäkringsavgift för fritidsbostad</i>	fire insurance premium for free-time residence
32402	vapaa-ajanasunnon palo- vakuutusmaksu erittelemättä	<i>ospecificerad brandförsäkringsavgift för fritidsbostad</i>	fire insurance premium for free-time residence n.e.c.
32403	vapaa-ajanasunnon jätemaksut	<i>avfallsservice för fritidsbostad</i>	waste collection, free-time residence
32404	vapaa-ajanasunnon nuohous- ym. maksut	<i>sotningsavgifter o.d. för fritidsbostad</i>	chimney sweeping, etc. charges for free-time residence
33	vapaa-ajanasunnon energia	<i>energi för fritidsbostad</i>	energy for free-time residence
330	vapaa-ajanasunnon energia	<i>energi för fritidsbostad</i>	energy for free-time residence
33000	vapaa-ajanasunnon sähkö	<i>elektricitet för fritidsbostad</i>	electricity for free-time residence
33001	vapaa-ajanasunnon öljy	<i>olja för fritidsbostad</i>	oil for free-time residence
33002	vapaa-ajanasunnon halot, jätepuu, turve	<i>ved, avfallsved och torv för fritidsbostad</i>	firewood, waste wood and peat for free-time residence
4	kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja palvelut	<i>hushållsinventarier och -tjänster</i>	household furnishings, articles and services
40	huonekalut, taide-esineet, matot ja niiden korjaukset	<i>möbler, konstföremål, mattor inkl. reparationer</i>	furniture, art objects, rugs and carpets, incl. repair
400	huonekalut, taide-esineet ja matot	<i>möbler, konstföremål och mattor</i>	furniture, art objects, rugs and carpets
4000-	huonekalut	<i>möbler</i>	furniture
40000	ruokapöydät	<i>matbord</i>	dining tables
40001	muut pöydät	<i>övriga bord</i>	other tables
40002	tuolit ja jalkkarat	<i>stolar och pallar</i>	chairs and stools
40003	nojatuolit ja keinutuolit	<i>fåtöljer och gungstolar</i>	armchairs and rocking chairs
40004	sohvat	<i>soffor</i>	sofas
40005	sohvakalustot	<i>soffgrupper</i>	living-room sets
40006	kirjahyllyt ja kirjakaapit	<i>bokhyllor och -skåp</i>	book shelves and bookcases
40007	lipastot ja kaapit	<i>byråer och skåp</i>	chests and wardrobes
40008	vuoteet	<i>sängar</i>	beds
40009	valaisimet ja varjostimet	<i>lampor och skärmar</i>	lamps and shades
40010	puutarhikalusteet	<i>trädgårdsmöbler</i>	garden furniture
40011	muut huonekalut	<i>övriga möbler</i>	other furniture

4002	taide-esineet	<i>konstföremål</i>	art objects
40020	maalaukset ja grafiikka sekä kehykset	<i>målningar och grafik med ramar</i>	paintings and graphics, incl. frames
40021	veistokset, lasiset ja kultaiset taide-esineet	<i>skulpturer, konstföremål av glas och guld</i>	art objects of glass and gold, sculptures
4003	matot	<i>mattor</i>	rugs and carpets
40030	matot, matonkuteet, kutomakalkkio	<i>mattor, mattor och vävnadsarvode</i>	rugs and carpets, materials, weaving costs
401	huonekalujen, mattojen y.m. korjaukset	<i>reparation av möbler, mattor o.d.</i>	repair of furniture, rugs, art objects
40100	huonekalujen, mattojen y.m. korjaukset	<i>reparation av möbler, mattor o.d.</i>	repair of furniture, rugs, art objects
41	kotitaloustekstiilit, muut kalusteet	<i>hushållstextilier, övriga inventarier</i>	household textiles, other furnishings
410	kotitaloustekstiilit ja muut kalusteet	<i>hushållstextilier och övriga inventarier</i>	household textiles and other furnishings
4100	kotitaloustekstiilit	<i>hushållstextilier</i>	household textiles
41000	patjat, päitteet, huovat, peitekankaat	<i>madrasser, täcken, filtar, täcktyger</i>	mattresses, covers, quilts, blankets
41001	tyynynt	<i>kuddar</i>	pillows
41002	lakanat ja tyynyliinat	<i>lakan och örngott</i>	sheets and pillowcases
41003	pyyhkeet	<i>handdukar</i>	towels
41004	lakana-, pyyhke- ja tyynyliinakanat	<i>tyger för lakan, handdukar och örngott</i>	sheet, towel and pillowcase fabrics
41005	pöytä-, lautas- ym. kangasliinat	<i>borddukar, servetter o.d. tygdukar</i>	textile tablecloths, napkins, etc.
41006	verhot ja verhokankaat	<i>gardiner och gardintyger</i>	curtains and draperies, incl. fabrics
41007	ryijyt ja muut kotitaloustekstiilit	<i>tygor och övriga hushållstextilier</i>	rugs and other household textiles
4101	muut kalusteet	<i>övriga inventarier</i>	other furnishings
41010	vahakankaat, muoviliinat, peilit ym.	<i>vax- och plastdukar, speglar o.d.</i>	wax and plastic tablecloths, mirrors, etc.
41011	koriste-esineet	<i>prydnadsföremål</i>	decorative objects
41012	julisteet, muut kalusteet ja korjaukset	<i>affischer, övr. inventarier, ämte reparation</i>	posters, prints, other furnishings, repair
42	kotitaluskoneet ja -laitteet ja niiden korjaus	<i>hushållsmaskiner inkl. reparationer</i>	household appliances and equipment, incl. repair
420	kotitaluskoneet ja -laitteet	<i>hushållsmaskiner</i>	household appliances and equipment

42000	jääkaapit ja jää-viileäkäyöt	<i>kylskåp och kyl-frys-kombi</i>	refrigerator and refrigerator-cooler combination
42001	jääkaappipakastin	<i>kylskåpsfrys</i>	refrigerator-freezer combination
42002	pakastin	<i>frys</i>	freezer
42003	astianpesukone	<i>diskmaskin</i>	dishwasher
42004	keittiön yleiskone ja monitoimikone	<i>hushållsassistert och matberedare</i>	food processors and mixers
42005	vatkain, tehosekoitin ja m e hulinko	<i>vispmaskiner och saftpressar</i>	beater, blender and juicer
42006	leipäkone, leivänpaahdin, sähkögrilli	<i>bakmaskin, brödrost, elgrill o.d.</i>	bread machine, toaster, grill etc.
42007	mikroaaltouuni	<i>mikrovågsugn</i>	microwave oven
42008	kahvin- ja teenkeitin	<i>kaffe- och teutömet</i>	coffee percolator and tea kettle
42009	muut keittiökoneet ja -laitteet:	<i>övriga köksmaskiner och apparater</i>	other kitchen appliances and equipment
42010	pesukoneet	<i>tvättmaskiner</i>	washing machines
42011	pyykkilingot, kuivauskaapit ja rummut	<i>centrifuger, torkskåp, torktumlare</i>	spin driers, drying cupboards, tumble driers
42012	mankelit ja silityskoneet	<i>manglar och strykmaskiner</i>	mangle and ironing machines
42013	silitysraudat	<i>strykjärn</i>	irons
42014	pölynimurit	<i>dämsugare</i>	vacuum cleaners
42015	ompelu- ja neulomakoneet, saumurit	<i>sy- och sömaskin, sömmare</i>	sewing and knitting machines, seamers
42016	puu- ja metallityökoneet	<i>trä och metallbearbetningsmaskiner</i>	wood and metal working machinery
42017	sähkölämmittimet, ilmastointikojeet ym.	<i>elvärmeelement, luftconditioneringsanordningar o.d.</i>	electric heaters, air conditioning units
42018	puutarhakoneet ja -laitteet	<i>trädgårdsräddskap</i>	garden machinery and equipment
42019	muut kotitalouskoneet	<i>övriga hushållsmaskiner</i>	other household appliances
421	kotitalouskoneiden korjaus ja varaosat	<i>reparation och reservdelar av hushållsmaskiner</i>	repair and spare parts of household appliances
42100	kotitalouskoneiden korjaus ja varaosat	<i>reparation och reservdelar av hushållsmaskiner</i>	repair and spare parts of household appliances
43	kotitalousvälineistö ja sen korjaus	<i>hushållsredskap inkl. reparatior</i>	household articles, incl. repair
430	kotitalousvälineistö	<i>hushållsredskap</i>	household articles
4300	rucatalouden astiat	<i>hushålls-kert</i>	kitchen containers
43000	kahvikupit, teekupit ja mukit	<i>käffekoppar, tekoppar och muggar</i>	coffee and tea cups, mugs
43001	juomalasit ja pikarit	<i>dricksglas och bägare</i>	drinking glasses
43002	lautaset ja jälkiruokakulhot	<i>tallrikar och efterrättskålar</i>	plates and dessert bowls
43003	kulhot ja kannut	<i>karottor och kannor</i>	bowls and jugs
43004	padat, kattilat ja kahvipannut	<i>grutor, kasterullar och kaffe-pannor</i>	pots, pans and coffee pots

43005	paistinpannut ja uunivuoat	<i>stekpannor och ungsfasta formar</i>	frying pans and oven casseroles
43006	muut ruokatalouden astiat	<i>övriga hushållskärl</i>	other kitchen containers
4301	ruokatalouden välineet	<i>redskap för mathushållning</i>	kitchen utensils
43010	veitset, haarukat, keittiötyövälineet	<i>knivar, gafflar, matlagingsredskap</i>	knives, forks, cooking utensils
4302	kotitalouden työkalut ja käyttöesineet	<i>hushålllets arbetsredskap, bruksföremål</i>	household tools and utensils
43020	vasarat, kirveet, sahat, puukot ym. työkalut	<i>hammare, yxor, sågar, täljknivar m.m.</i>	hammers, axes, saws, etc. tools
43021	sakset, korkkiruuvit ym. keittiötyökalut	<i>saxar, korkskruvar och övriga köksredskap</i>	scissors, corkscrews etc. kitchen tools
43022	puutarha- ja muut ulkotyökalut	<i>trädgårdsredskap</i>	garden and other outdoor tools
43023	ämpärit, vadit, harjat, pyykkikorit ym.	<i>ämbor, fat, borstar, tvättkorgar o.d.</i>	buckets, washbowls, brushes, laundry baskets, etc.
43024	neulat, naulat, nastat, pyykkipojat ym.	<i>nålar, spikar, stift, tvättnypor o.d.</i>	needles, nails, drawing pins, pegs, etc.
4303	muu kotitalousvälineistö	<i>övrigt husgeråd</i>	other household articles
43030	rehku-, loiste- ja halogeenilamput	<i>glöd- och halogenlampor, lysrör</i>	incandescent, fluorescent and halogen lamps
43031	sulakkeet, sähköjohdot,istorasiat	<i>proppar, elledningar, stickkontakter</i>	fuses, electric wires, sockets
43032	taskulamput, paristot ja polttimot	<i>ficklampor, batterier och brännare</i>	torches, batteries, bulbs
43033	avaimet, lukot, kassalipput, palovaroitin ym.	<i>nycklar, lås, kassaskrin, brandalarmapparater o.d.</i>	keys, locks, cashboxes, fire alarms, etc.
431	kotitalousvälineistön korjaus	<i>reparation av husgeråd</i>	repair of household articles
43100	kotitalousvälineistön korjaus	<i>reparation av husgeråd</i>	repair of household articles
44	kotitaloustarvikkeet ja palvelut	<i>hushållsartiklar och -tjänster</i>	household supplies and services
440	kotitalouden kertakulutustavarat	<i>icke varaktiga konsumtionsvaror</i>	non-durable household consumer goods
4400	pesuaineet, pesusienet, täräsvilla ym.	<i>rengöringsmedel, tvätt-svampar, stålull o.d.</i>	cleaning and washing substances, sponges, etc.
44000	astianpesuaineet	<i>diskmedel</i>	dishwashing substances
44001	tekstiilien pesu- ja huuhtelaineet	<i>tvätt- och sköljmedel för textilier</i>	washing and rinsing substances for textiles
44002	muut pesu- ja kiillotusaineet	<i>övriga tvätt- och polermedel</i>	other washing and polishing substances

44003	pesusienet ja teräsvilja	<i>tvättsvampar och stålull</i>	sponges and brillo pads/ scourers
4401	paperiset ja muoviset kertakulutustavarat	<i>icke varaktiga konsumtionsvaror av papper och plast</i>	disposable paper and plastics goods
44010	talouspaperi	<i>hushållspapper</i>	paper towels
44011	suodatinpusit	<i>filterpåsar</i>	filter bags
44012	muut ruokatalouden paperituotteet	<i>övriga pappersvaror i matlagning</i>	other kitchen paper products, tin foil
44013	kertakäyttöastiat ja ruokaluvälineet	<i>engångskärl och -bestick</i>	disposable dinnerware
44014	paperilakanat, -kassit, hyllypaperi ym.	<i>papperslakan, -kassar, hyllpaper o.d.</i>	paper sheets, paper bags, shelf paper, etc.
44015	muovikelmut, pakastepussit ym.	<i>plastfolie, fryspåsar o.d.</i>	plastic wrap, plastic freezer bags, etc.
44016	muovikassit, roskapussit ym.	<i>plastkassar, soppåsar o.d.</i>	plastic shopping and rubbish bags, etc
4402	muut kertakulutustavarat	<i>övriga icke varaktiga konsumtionsvaror</i>	other non-durable consumer goods
44020	kynttilät	<i>stearinljus</i>	candles
44021	hyönteismyrkyt ja -karkoitteet	<i>insektgifter</i>	insecticides and insect repellents
44022	grillihielet, sytytysneste, lamppuöljy ym.	<i>grillkol, tändvätska, lampolja o.d.</i>	charcoal, ignition liquid, oil for lamps, etc.
44023	liimat, narut, teipit, tulitikut ym.	<i>lim, snören, tejp, tändstickor o.d.</i>	glue, string, tapes, matches etc.
441	kasvit, mullat ja lannoitteet	<i>växter, mull och gödselmedel</i>	plants, soil, fertilizers
44100	leikkokukat ja hautavihoret	<i>snittblommor och gravkransar</i>	cut flowers and funeral wreaths
44101	huonekasvit ja niiden sipulit	<i>rumsväxter jämte lökar</i>	houseplants and houseplant bulbs
44102	kukkamulta ja huonekasvien lannoitteet	<i>blomstermylla, gödselmedel för rumsväxter</i>	houseplant soil and fertilizers
44103	puutarhakasvien taimet, siemenet ja sipulit	<i>trädgårdsplantor, frön och lökar</i>	garden plant seedlings, seeds and bulbs
44104	turve ja puutarhakasvien lannoitteet	<i>torv och gödselmedel för trädgårdsväxter</i>	peat, garden plant fertilizers
442	kotitalouspalvelut	<i>hushållstjänster</i>	household services
44200	koneiden ja tarvikkeiden vuokra ym.	<i>hyra för hushållsmaskiner och -redskap</i>	machinery and equipment rental, etc.
44201	pesutuvan ja mankelin vuokra	<i>hyra för tvättstuga och mangel</i>	laundrette and mangle rental
44202	pesulamaksut	<i>tvättinrättningsavgifter</i>	laundry services
443	kotitalouden työvoima	<i>hushållets arbetskraft</i>	domestic help

44300	kotiapulainen, elivoaja (brutto)	<i>hembiträde, städerska (brutto)</i>	maid, cleaner (gross wages)
44301	kodinhoitaja	<i>hembvårdare</i>	housekeeper
44302	muu kodissa käytetty työvoima (brutto)	<i>hushållets övriga arbetskraft (brutto)</i>	other domestic help (gross wages)
445	irtaimistovakuutukset	<i>lösöreförsäkringar</i>	insurance for movables
44500	asunnon irtaimistovakuutus	<i>lösöreförsäkring för bostad</i>	insurance for household movables
44501	vapaa-ajanasunnon irtaimistovakuutus	<i>lösöreförsäkring för fritidsbostad</i>	insurance for free-time residence movables
44502	koje- ja laitevalutus	<i>instrumentförsäkring</i>	instrument and apparatus insurance
44503	asunnon irtaimistovakuutus erittelemättä	<i>ospecificerad lösöreförsäkring för bostad</i>	insurance for household movables n.e.c.
44504	vapaa-ajanasunnon irtaimistovakuutus erittelemättä	<i>ospecificerad lösöreförsäkring för fritidsbostad</i>	insurance for free-time residence movables, n.e.c.
5	sairausten- ja terveydenhoito	<i>sjuk- och hälsovård</i>	medical and health care
500	lääkkeet	<i>mediciner</i>	medicines
50000	reseptilääkkeet (oma osuus)	<i>receptbelagda läkemedel (egen andel)</i>	prescriptions (partly reimbursed)
50001	ilman reseptiä saatavat lääkkeet	<i>receptfria mediciner</i>	non-prescription medicines
50002	vitamiini- ja hivenarivalmisteet	<i>vitamin- och spårämnespreparat</i>	vitamin and trace element preparations
50003	lääkkeenomaiset luonnontuotteet	<i>som medicin använda naturprodukter</i>	natural products used as a medicament
501	lääkinnälliset tarvikkeet	<i>medicinskt material</i>	medical supplies
50100	lääkinnälliset tarvikkeet	<i>medicinskt material</i>	medical supplies
502	lääkinnälliset laitteet ja välineet	<i>terapeutiska apparater och anordningar</i>	medical equipment and instruments
50200	silmä- ja piilolasit	<i>glasögon och kontaktlinser</i>	spectacles, contact lenses
50201	muut lääkitinnälliset laitteet ja välineet	<i>övriga medicinska apparater, anordningar</i>	other medical equipment and instruments
510	lääkäri- ja laboratoriomaksut ym.	<i>läkar- och laboratorievärdigheter o.d.</i>	physicians' fees, laboratory fees etc.
5100	lääkäripalkkiot	<i>läkararvoden</i>	physicians' fees
51000	yksityislääkärit	<i>privatläkare</i>	private physicians' fees
51001	terveyskeskuslääkärit	<i>hälsocentralläkare</i>	health centre physicians
51002	muut lääkärit	<i>övriga läkare</i>	other physicians
5101	hammaslääkäripalkkiot	<i>tandläkararvoden</i>	dentists' fees

51010	yksityiset hammasääkäri- ja teknikot	<i>privata tandläkare och tekniker</i>	private dentists
51011	muut hammaslääkärit	<i>övriga tandläkare</i>	other dentists
5102	terveydenhoitajat, neuvolan ym. palvelut	<i>hälsovårdare, rådgivningstjänster o.d.</i>	services of public health nurse and child welfare clinics
51020	terveydenhoitajat, neuvolan ym. palvelut	<i>hälsovårdare, rådgivningstjänster o.d.</i>	services of public health nurse and child welfare clinics
5103	laboratio- ja röntgen-tutkimukset	<i>laboratorie- och röntgenundersökningar</i>	laboratory and x-ray examinations
51030	yksityisen lääkäriaseman laboratorio- ym. tutkimukset	<i>laboratorieundersökningar o.d. vid privat läkarstation</i>	private laboratory, etc.
51031	muut laboratorio- ja röntgentutkimukset	<i>övriga laboratorie- och röntgenundersökningar</i>	other examination
5104	fysikaalinen hoito, puheterapia, hieronta ym.	<i>fysikalisk vård, talterapi, massage o.d.</i>	physiotherapy, speech therapy, massaging etc.
51040	yksityinen fysioterapia ym.	<i>privat fysioterapi o.d.</i>	private physiotherapy, etc.
51041	muu fysioterapia ym.	<i>övrig fysioterapi o.d.</i>	other physiotherapy, etc.
520	sairaala- ja poliklinikmaksut	<i>sjukhus- och poliklinikavgifter</i>	hospital and outpatient fees
5200	sairaalat ja muut hoitolaitokset	<i>sjukhus och andra vårdanstalter</i>	hospitals and other medical institutions
52000	sairaaloiden ym. hoitolaitosten maksut	<i>sjukhus- o.d. vårdanstaltsavgifter</i>	hospital, etc. in-patient fees
5201	poliklinikmaksut	<i>poliklinikavgifter</i>	hospital out-patient fees
52010	poliklinikmaksut	<i>poliklinikavgifter</i>	hospital out-patient fees
530	terveydenhoito- ja palvelun sairausvakuutuskorvaus	<i>sjukförsäkringsersättning för hälsovårdstjänster</i>	national sickness insurance reimbursement of health care services
53000	terveydenhoito- ja palvelun sairausvakuutuskorvaus	<i>sjukförsäkringsersättning för hälsovårdstjänster</i>	national sickness insurance reimbursement of health care services
6	liikenne, tietoliikenne ja matkailu	<i>samfärdsel, telekommunikationer, turism</i>	traffic, telecommunications and travel
60	kulkuneuvojen hankinta	<i>ervärffning av fortkräffningsmedel</i>	vehicle purchases

600	auton osto	<i>bilköp</i>	purchase of car
60000	uus auto	<i>nyttbil</i>	new car
60001	käytetty auto	<i>begagnad bil</i>	used car
601	muiden kulkuvälineiden osto	<i>inköp av övriga transportmedel</i>	purchase of other vehicles
60100	moottoripyörä	<i>motorcykel</i>	motorcycle
60101	mopoo	<i>moped</i>	moped
60102	polkupyörä	<i>cykel</i>	bicycle
60103	asunon- ja perävaunut, moottorikälköt ym.	<i>hus- o. eläp-agnar, snöskoter o.d.</i>	caravans and trailers, snow mobiles
61	kuluneuvojen käyttömenot	<i>driftutgifter för forskäfningsmedel</i>	operating expenses for vehicles
610	huolto- ja korjauskustannukset	<i>service och reparationskostnader</i>	maintenance and repair costs
6100	auton huolto	<i>bilservice</i>	car maintenance
61000	auton huolto	<i>bilservice</i>	car maintenance
6101	auton korjaus ja varaosat	<i>bilreparation och reservdelar</i>	car repair and spare parts
61010	auton korjaus (työ)	<i>bilreparation (arbete)</i>	car repair (labour)
61011	auton varaosat	<i>bilreservdelar</i>	car spare parts
61012	auton korjaus ja varaosat eritteittäin	<i>bilreparation och reservdelar, särskildad post</i>	car repair and spare parts, n.e.c.
6102	auton korjaustyövälineet, isätarvikkeet	<i>reparationsverktyg och tillbehör för bil</i>	car repair tools and car accessories
61020	auton puhdistus- ja korjausvälineet	<i>rengörings- och reparationsverktyg för bil</i>	car washing accessories and repair tools
61021	auton isätarvikkeet	<i>tillbehör för bil</i>	car accessories
6103	muiden kulkuvälineiden huolto ja korjaus	<i>service och reparation av och reservdelar till övriga transportmedel</i>	maintenance, repair and spare parts of other vehicles
61030	moottoripyörän huolto, korjaus, tarvikkeet	<i>service, reparation av och tillbehör till cykel</i>	bicycle maintenance, repair, accessories
61031	muiden kulkuvälineiden huolto ja korjaus	<i>service och reparation av övriga transportmedel</i>	maintenance, repair and spare parts of other vehicles
611	poltto- ja voiteluaineet	<i>bränslen och smörjmedel</i>	fuels and lubricants
61100	bensini	<i>bensin</i>	petrol
61101	muut polttoaineet	<i>övriga bränslen</i>	other fuels
61102	voiteluaineet	<i>smörjmedel</i>	lubricants

612	muut yksityisten kulkuvälineiden menot	<i>övriga utgifter för privata transportmedel</i>	other expenses for private vehicles
61201	autopaikan tai -tallin vuokra	<i>garagehyra, hyra för bilplats</i>	rent of garage or equivalent
61202	venepaikan vuokra	<i>hyra för båtplats</i>	rent of marine space
61203	yksityisten kulkuvälineiden käyttömenot	<i>driftsutgifter för privata transportmedel</i>	operating expenses for private transport
61204	oman talon tienhoitomaksut	<i>vägunderhållsavgifter för eget hus</i>	road maintenance charges for owner-occupied house
61205	vapaa-ajanasunnon tienhoitomaksut	<i>vägunderhållsavgifter för fritidsbostad</i>	road maintenance charges for free-time residence
61206	pysäköinti, autonvuokraus, ajo-opetus	<i>parkering, biluthyrning, körundervisning</i>	parking fees, car rentals, driving lessons
613	moottoriajoneuvovakuutukset	<i>trafikförsäkringar</i>	motor vehicle insurance
61300	pakollinen liikennevakuutus	<i>obligatorisk trafikförsäkring</i>	compulsory third-party motor insurance
61301	muut moottoriajoneuvovakuutukset	<i>övriga motorfordonsförsäkringar</i>	other motor vehicle insurance
61302	moottoriajoneuvovakuutus erittelemättä	<i>ospecificerade motorfordonsförsäkringar</i>	motor vehicle insurance, n.e.c.
62	ostetut kuljetuspalvelukset	<i>köpta transporttjänster</i>	purchases of transport services
620	tavarakuljetukset	<i>varutransporter</i>	transport of goods
62000	tavarakuljetukset, matkatavarasäilytys	<i>varutransporter, resgodsförvaring</i>	transport of goods, luggage storage
621	kotimaanmatkojen matkaliput	<i>biljetter för inrikesresor</i>	domestic travel tickets
62100	junamatkat paikallisliikenteessä	<i>lokaltågresor</i>	short-distance train trips
62101	pitkät junamatkat (noin 50 km tai yli)	<i>långa tågresor (ca 50 km eller mer)</i>	long-distance train trips (50 km or more)
62102	linja-autolippuvihot ja näyttöliput	<i>busbiljetthäften och viserbiljetter</i>	short-distance bus season tickets
62103	kertamatkat linja-autolla paikallisliikenteessä	<i>enkelbiljetter i lokalbuss och spårvagn</i>	single tickets on bus and tram
62104	pitkät linja-automatkat (50 km tai yli)	<i>långa bussresor (ca 50 km eller mer)</i>	long-distance coach trips (50 km or more)
62105	taksimatkat	<i>taxiresor</i>	taxi fares
62106	laiva-, lautta-, vene- ja lentomatkat	<i>båt-, färj-, motorbåt- och flygresor</i>	ship, ferry and motorboat trips, flights
62107	sairaudesta johtuvat matkat	<i>resor på grund av sjukdom</i>	travel due to sickness
622	ulkomaanmatkojen matkaliput	<i>biljetter för utrikesresor</i>	overseas travel

62200	ulkomaanmatkojen matkaliput	<i>biljetter för utrikesresor</i>	overseas travel tickets
63	hotellit, valmismatkat ja täysihoito	<i>hotell, paketresor och helpension</i>	hotels, package tours and full board
630	kotimaan matkailu	<i>inrikesturism</i>	domestic tourism
63000	hotellimaksut kotimaassa	<i>hotellavgifter i Finland</i>	hotel expenses in Finland
63001	valmismatkat kotimaassa	<i>paketresor i Finland</i>	package tours in Finland
63002	maatilamatkailu ja muu täysihoito	<i>lantgårdsturism o.d. helpension</i>	farm, etc. holidays with full board
63003	retkeilymajat, leirintäalueet ym.	<i>vandrar- och resandehem, campingområden</i>	youth hostels, boarding house, camping
631	valmismatkat ulkomaille	<i>paketresor utomlands</i>	package tours abroad
63100	valmismatkat ulkomaille	<i>paketresor utomlands</i>	package tours abroad
640	valuutan vaihto	<i>valutaväxling</i>	foreign exchange
64000	valuutan vaihto	<i>valutaväxling</i>	foreign exchange
66	tietoliikenne	<i>telekommunikationer</i>	telecommunications
660	posti, puhelin ja lennätin	<i>post, telefon och telegraf</i>	post, telephone, telegraph
66000	postimaksut, sähköet	<i>postavgifter, telegram</i>	postage, telegrams
66001	puhelinmaksut: asunnot	<i>telefonavgifter: bostäder</i>	telephone bills: main residence
66002	puhelinmaksut: vapaa-ajanasunto	<i>telefonavgifter: fritidsbostad</i>	telephone bills: free-time residence
66003	puhelinmaksut: auto, vene ym.	<i>telefonavgifter: bil, båt o.d.</i>	telephone bills: car, boat, etc.
66004	puhelinautomaatin maksut ym.	<i>telefonkiosk o.d. samtalsavgifter</i>	pay phone expenses
66005	puhelimet, vastaajat, hakulaitteet, faxit	<i>telefonapparater, svarare, telefax o.d.</i>	telephones, answering machines, telefax
66006	matkapuhelimet	<i>mobiltelefoner</i>	mobile phones
670	ajoneuvo luontoisetuna	<i>fordon som naturaförmån</i>	vehicle provided as a benefit in kind
67000	ajoneuvo luontoisetuna	<i>fordon som naturaförmån</i>	vehicle as a benefit in kind
7	kulttuuri ja vapaa-aika	<i>kultur och fritid</i>	culture and free time
70-71	vapaa-ajan ja kulttuurin välineet	<i>kultur- och fritidsredskap</i>	culture and free time equipment
700	radio, televisio, nauhuri ym.	<i>radio, television, bandspelare o.d.</i>	radio, television, tape recorder, etc

70000	televisio	<i>television</i>	television
70001	radio ja viritinvahvistin	<i>radio och förstärkare</i>	radio and amplifier
70002	cd-soitin	<i>cd-spelare</i>	cd-player
70003	nauhurit ja kasettisoittimet	<i>bandspelare och kassettspelare</i>	tape recorder, cassette player
70004	radionauhurit ym. yhdistelmät	<i>radiobandspelare o.d. kombinationer</i>	radio-tape recorder, other sets
70005	kaiuttimet	<i>högtalare</i>	loudspeakers
70006	stereopaketti	<i>stereopakett</i>	stereo set
70007	videonauhuri	<i>videobandspelare</i>	videocassette recorder
70008	henkilökohtaiset minilaitteet	<i>personliga miniapparater</i>	personal stereo equipment
70009	radion, tv:n ym. osat ja tarvikkeet	<i>tillbehör, reservdelar till radio o.d.</i>	radio, etc. accessories and spare parts
70010	satelliittiantennit	<i>satellitantennerna</i>	satellite aerials
701	radion, television ym. korjaukset	<i>reparation av radio, television o.d.</i>	radio, television, etc. repair
70100	radion, television ym. korjaukset	<i>reparation av radio, television o.d.</i>	radio, television, etc. repair
703	valokuvaus- ja filmauslaitteet ym.	<i>foto- och filmapparater o.d.</i>	photographic equipment, etc.
70300	valokuvaus-, filmaus- ja oheislaitteet	<i>foto- och filmapparater, kringutrustning</i>	photographic equipment and accessories
70301	kiikarit, kaukoputket ja mikroskoopit	<i>kikare, teleskop, mikroskop o.d.</i>	binoculars, telescopes, microscopes
70302	valokuvauslaitteiden varaosat ja korjaus	<i>reservdelar till och reparation av kameror</i>	spare parts, repair of cameras, etc.
70303	videokamerat	<i>videokameror</i>	videocameras
706	tietokoneet, kirjoitus- ja laskukoneet	<i>mikrodatorer, skriv- och räknemaskiner</i>	personal computers, typewriters, calculators
70600	mikrotietokoneet ja oheislaitteet	<i>mikrodatorer och kringutrustning</i>	personal computers and peripherals
70601	pelitietokoneet, peliohjelmat, laitteet	<i>speldatorer, spelprogram och kringutrustning</i>	personal computers and peripherals for games
70602	tietokoneohjelmat	<i>datorprogram</i>	computer programmes, software
70603	kirjoitus- ja laskukoneet, taskulaskimet	<i>skriv- och räknemaskiner, fickräknare</i>	typewriters, pocket, etc. calculators
70604	tietokoneiden ym. osat ja korjaus	<i>delar till och reparation av mikrodatorer</i>	spare parts, repair of personal computers
709	filmit, kasetit ja äänilevyt	<i>filmer, kassetter och skivor</i>	film, cassettes, records
70900	filmit	<i>filmer</i>	film
70901	äänilevyt	<i>skivor</i>	records
70902	cd-levyt	<i>cd-skivor</i>	cd-records
70903	äänitetyt kasetit ja nauhat	<i>inspelade kassetter och band</i>	prerecorded cassettes and tapes

70904	äänittämättömät kasetit ja nauhat	<i>oinspelade kassetter och band</i>	blank cassettes and tapes
70905	nauhoitettu videokasetti	<i>bandade videokassetter</i>	prerecorded videocassettes
70906	nauhoittamattomat videokasetit	<i>tomma videokassetter</i>	blank videocassettes
710	soittimet	<i>musikinstrument</i>	musical instruments
71000	soittimet ja niiden korjaus, nuotit	<i>musikinstrument, reparation av dem, noter</i>	musical instruments, repair, sheet music
714	veneet ja suuret vapaa-ajan välineet	<i>båtar och större fritidsredskap</i>	boats and large leisure-time equipment
7140	veneet ja vesiharrastusvälineet	<i>båtar och vattenhobbyartiklar</i>	boats and other aquatic sporting equipment
71400	moottori- ja purjeventeet	<i>motor- och segelbåtar</i>	motorboats and sailing boats
71401	soutuveneet, kanootit, surfilaudat ym.	<i>roddbåtar, kanoter, surfingbräden o.d.</i>	rowboats, canoes, surfboards, windsurfers
71402	venemoottorit ja moottorivarusteet	<i>båtmotorer och motorredskap</i>	boat engines and engine equipment
71403	venevälineet ja tarvikkeet	<i>båtutrustning och tillbehör</i>	boat equipment and accessories
7141	muut suuret vapaa-ajan välineet	<i>övriga stora fritidsredskap</i>	other large leisure-time equipment
71410	kuntopyörät, soutulaite, suuret pelit ym.	<i>konditionspsyke, roddanordning stora spel</i>	exercisers, large leisure-time equipment
7142	veneiden ja suurten vapaa-ajan välineiden korjaukset	<i>reparation av båtar och andra stora fritidsanordningar och redskap</i>	repair of boats and other large leisure-time equipment
71420	veneiden ja suurten vapaa-ajan välineiden korjaukset	<i>reparation av båtar och andra stora fritidsanordningar och redskap</i>	repair of boats and other large leisure-time equipment
715	leikkikalut, pelit, askartelutarvikkeet	<i>leksaker, spel, hobbyartiklar</i>	toys, games, hobby supplies
71500	leikkikalut	<i>leksaker</i>	toys
71501	pelit, pelikortit, elektronikkapelit	<i>spel, spelkort, elektroniska spel</i>	games, playing cards, electronic games
71502	askartelu- ja keräilytarvikkeet	<i>hobby- och samlarartiklar och tillbehör</i>	hobby and collector's supplies and equipment
71503	joulukoristeet, ilotulitusvälineet ym.	<i>juldekorationer, fyrverkeripjäser o.d.</i>	Christmas decorations, fireworks supplies, etc.
716	hevokset, ponit, lemmikkieläimet	<i>hästar, ponnyer och sällskapsdjur</i>	horses, ponies, pets

7160	lemmikkieläimet, eläinruoat, tarvikkeet	<i>sällskapsdjur, djurmat och tillbehör</i>	pets, pet food, pet supplies
71601	koirat ja muut lemmikkieläimet	<i>hundar och övriga sällskapsdjur</i>	dogs, other pets
71602	lemmikkieläinten valmisruoat	<i>färdigmat för sällskapsdjur</i>	pet food preparations
71603	lemmikkieläinten muut ruoat	<i>annan mat för sällskapsdjur</i>	other food for pets
71604	lemmikkieläinten tarvikkeet ja lääkkeet	<i>tillbehör och mediciner för sällskapsdjur</i>	supplies and medicines for pets
7161	lemmikkieläinten hoito ja koulutus	<i>skötsel och skolning av sällskapsdjur</i>	pet care and training
71610	lemmikkieläinten hoito ja koulutus	<i>skötsel och skolning av sällskapsdjur</i>	pet care and training
717	urheiluvälineet ja -tarvikkeet	<i>sportartiklar och tillbehör</i>	sports equipment and supplies
7170	urheilu- ja retkeilyvälineet	<i>sport- och campingartiklar</i>	sports equipment, hiking gear
71700	luistimet ja muut jääurheiluvälineet	<i>skridskor och andra issportartiklar</i>	skates, other ice sport equipment
71701	murtomaasukset, siteet ja sauvat	<i>terrängskidor, stavar och bindningar</i>	cross-country skis, fasteners, poles
71702	lasketteluvälineet	<i>slalomutrustning</i>	downhill skis, other downhill skiing equipment
71703	palloiluvälineet	<i>bollspelsutrustning</i>	ball game equipment
71704	muiden urheilulajien välineet	<i>utrustning för övriga idrotts-grenar</i>	other sports equipment
71705	kuntoiluvälineet	<i>konditionsidrottsutrustning</i>	working-out equipment
71706	urheilutarvikkeet	<i>sportartiklar</i>	sports supplies
71707	kalastus- ja metsästysvälineet	<i>redskap för jakt och fiske</i>	fishing and hunting gear
71708	kalastus- ja metsästys-tarvikkeet	<i>tillbehör för jakt och fiske</i>	fishing and hunting supplies
71709	teltat, makuupussit, retki-patjat ym.	<i>tält, sovsäckar o.d. camping-utrustning</i>	tents, sleeping bags, etc. hiking gear
7172	urheiluvälineiden korjaus ja huolto	<i>reparation och service av sportartiklar</i>	repair and maintenance of sports equipment
71720	urheiluvälineiden korjaus ja huolto	<i>reparation och service av sportartiklar</i>	repair and maintenance of sports equipment
72	kulttuuri- ja vapaa-ajan palvelut	<i>kultur- och fritidstjänster</i>	cultural and leisure-time services
720	pääsyliput ja kausikortit	<i>inträdesbiljetter och säsong-kort</i>	admission tickets, season tickets
72000	teatterit, oopperat ja konsertit	<i>teater, opera och konserter</i>	theatre, opera, concerts

72001	kausi- ja sarjaliput teatteriin ym.	<i>säsöng- och seriebiljetter till teater</i>	theatre season and series tickets
72002	elokuvat ja elokuvakerhot	<i>biografer och filmklubbar</i>	cinema and film clubs
72003	urheilukilpailut ja ravit	<i>idrottstävlingar och trav</i>	sports events, horse races
72004	tanssit, diskot, iltamat	<i>dans, disko o.d.</i>	dances, discotheques, socials
72005	huvipuistot, eläintarhat, sirkus ym.	<i>nöjesparker, tivoli, cirkus, djurparker</i>	circus, amusement parks, zoos
72006	museot, taidenäyttelyt ym.	<i>museer, konstutställningar o.d.</i>	museums, art exhibitions, etc.
72007	messut ym.	<i>mässor o.d.</i>	trade fairs, etc.
72008	teatterimatkat, kiertoajelut ym.	<i>teaterresor, sightseeing o.d.</i>	theatre trips, sight-seeing trips, etc.
721	muut virkistys- ja kulttuuri-palvelut	<i>övriga rekreations- och kulturtjänster</i>	other recreational and cultural services
7210	televisio- ym. lupamaksut	<i>tv-licensavgifter o.d.</i>	television licences, etc.
72100	televisiolupa	<i>tv-licens</i>	television licence
72101	kaapelitelevisiomaksut ym.	<i>kabel-tv-avgifter o.d.</i>	cable television fees, etc.
7211	rahapelit	<i>hasardspel</i>	gambling games
72110	veikkaus, lotto, v5, jokeri	<i>tippning, lotto, v5, joker</i>	football pools, lottery, joker
72111	arvat	<i>lotter</i>	lottery tickets
72112	bingo, toto	<i>bingo, toto</i>	bingo, Tote
72113	ajanvietautomaatit	<i>spelautomater</i>	game machines
7212	vapaa-ajan välineiden vuokraus	<i>hyra för fritidsartiklar</i>	leisure-time equipment rentals
72120	videokasettien vuokra	<i>hyra för videokassetter</i>	videocassette rentals
72121	muiden harrastusvälineiden vuokra	<i>hyra för övriga hobbyartiklar</i>	rentals of other leisure-time equipment
72122	uimahalli-, hiihtohissi- ja pelivuoromaksut	<i>avgifter för simhallar, skidliftar och speltimmar</i>	fees for indoor swimming pool, ski lift and games
7213	harrastuksiin liittyvät kurssit	<i>kurser i anslutning till hobbyer</i>	courses related to free-time activities
72130	urheilu- ja liikuntakurssit	<i>idrotts-, dans- och gymnastikkurser</i>	sports and physical education courses
72131	muut harrastuskurssit ja -leirit	<i>övriga kurser i anslutning till hobbyer</i>	other courses related to free-time activities
7215	harrastuksiin liittyvät yksityistunnit	<i>privatlektioner i anslutning till hobbyer</i>	private lessons related to free-time activities
72150	liikuntatunnit	<i>gymnastiktimmar</i>	physical education lessons
72151	muut yksityistunnit	<i>övriga privatlektioner</i>	other private lessons
7216	muut vapaa-ajan palvelut	<i>övriga fritidstjänster</i>	other leisure-time services

72160	valokuvien kehitys, joulupukki, opas ym.	<i>framkallning av foton, julgubbe, guide o.d.</i>	film development expenses, Santa Claus, guide, etc.
73–74	kirjat ja lehdet	<i>böcker, tidningar och tidskrifter</i>	books, newspapers and periodicals
730	kirjat	<i>böcker</i>	books
7300	tietokirjat	<i>vetenskaplig litteratur</i>	non-fiction
73000	oppikirjat ja tietokirjat	<i>läroböcker, faktaböcker</i>	textbooks, other non-fiction
73001	tietokirjasarjat	<i>faktabokserier</i>	encyclopaedias
7301	kaunokirjalliset kirjat	<i>skönlitteratur</i>	fiction
73010	romaanit, novellit, runot	<i>romaner, noveller och dikter</i>	novels, short stories, poetry
73011	kaunokirjalliset sarjat	<i>skönlitterära serier</i>	series of fiction
7302	lasten ja nuorten kirjat	<i>barn- och ungdomsböcker</i>	children's and adolescents' books
73020	lasten ja nuorten kirjat	<i>barn- och ungdomsböcker</i>	children's and adolescents' books
740	sanoma- ja aikakauslehdet	<i>tidningar och tidskrifter</i>	newspapers and periodicals
7400	sanomalehdet	<i>tidningar</i>	newspapers
74000	sanomalehtitilaukset	<i>tidningsprenumerationer</i>	subscriptions to newspapers
74001	sanomalehtien irtonumerot	<i>tidningarnas lösnummer</i>	single copies of newspapers
7401	aikakauslehdet	<i>tidskrifter</i>	periodicals
74010	aikakauslehtitilaukset	<i>tidskriftsprenumerationer</i>	subscriptions to periodicals
74011	aikakauslehtien irtonumerot	<i>tidskrifternas lösnummer</i>	single copies of periodicals
7402	sarjakuvalehdet	<i>serietidningar</i>	comic books
74020	sarjakuvalehtitilaukset	<i>prenumerationer av serietidningar</i>	subscriptions to comic books
74021	sarjakuvalehtien irtonumerot	<i>serietidningarnas lösnummer</i>	single copies of comic books
741	kalenterit, kartat ym. painotuotteet	<i>kalendrar, kartor o.d. tryckalster</i>	calendars, maps and other printed matter
74100	kalenterit, kartat ym. painotuotteet	<i>kalendrar, kartor o.d. tryckalster</i>	calendars, maps and other printed matter
750	kirjoitus- ja piirustus-tarvikkeet	<i>skriv- och rittillbehör</i>	writing and drawing supplies
75000	kynät, tussit	<i>pennor, tuschpennor</i>	pens, pencils, inks

75001	paperitavarat	<i>pappersvaror</i>	paper products
75002	muut kirjoitus- ja piirustus-tarvikkeet	<i>övriga skrivtillbehör</i>	other writing and drawing supplies
75003	posti- ja onnittelukortit, adressit	<i>post- och gratulationskort, kondoleansadresser</i>	post cards cards for congratulations and condolences
75004	klemmarit, nitojat, rei'ittäjät ym.	<i>pappersklämmor, häftapparater, hålslag o.d.</i>	paper clips, staplers, hole punches, etc.
8	muut menot ja maksetut tulonsiirrot	<i>övriga utgifter och betalda transfereringar</i>	other expenditure and current transfers paid
80	puhtaus, kauneudenhoito ja vauvanhoito	<i>artiklar och tjänster för personlig hygien, skönhetsvård och babyvård</i>	personal hygiene, beauty care and infant care
800	puhtauden ja kauneuden-hoidon palvelut	<i>tjänster inom personlig hygien och skönhetsvård</i>	personal hygiene and beauty care services
80000	parturi	<i>barberare</i>	barber
80001	kampaamo	<i>damfrisering</i>	hairdresser
80002	kasvohoito, jalkahoito ym.	<i>ansiktsvård, fotvård o.d.</i>	face treatment, pedicure
80003	taloyhtiöiden saunamaksut	<i>bostadsaktiebolagens bastu-avgifter</i>	housing company sauna fees
80004	muut saunamaksut ja wc-maksut	<i>övriga bastu- och wc-avgifter</i>	other sauna fees, lavatory fees
801	puhtauden ja kauneudenhoidon välineet	<i>apparater och tillbehör för personlig hygien och skönhetsvård</i>	personal hygiene and beauty care equipment and supplies
80100	sähkökäyttöiset kauneudenhoitovälineet	<i>eldrivna apparater för skönhetsvård</i>	electric beauty care accessories
80101	kammat, hiusharjat, -soljet, taskupeilit	<i>kammar, hårborstar, hårband</i>	combs, hair brushes, hair clips
80102	parranajotarvikkeet (ei sähkö-käyttöiset)	<i>rakdon (ej eldrivna)</i>	shaving supplies (excl. electric ones)
80103	muut välineet ja tarvikkeet	<i>övriga apparater och tillbehör</i>	other equipment and supplies
802	puhtaus ja kauneudenhoito, valmisteet	<i>toalett- och kosmetikartiklar</i>	personal hygiene and beauty care products
80200	kylpy- ja hienosaippuat	<i>bad- och toalettvål</i>	bath and toilet soap
80201	hiusten pesu- ja hoitoaineet, hiusvärit	<i>schampo, hårvårdsmedel, hårfärger</i>	shampoo, conditioner, hair dye
80202	hammastahnat ja suuvedet	<i>tandkrämer och munvatten</i>	tooth paste, mouthwash
80203	deodorantit	<i>deodoranter</i>	deodorant
80204	parranajovalmisteet	<i>produkter för rakning</i>	shaving products
80205	ihovoiteet, ihoravinteet	<i>hudkrämer</i>	body lotion, body nutrients
80206	huulipuna, huulirasvat	<i>läppstift, läppfett</i>	lipstick, lip balms
80207	hajurvedet, kölninvedet	<i>parfömer, eau de cologne</i>	perfumes, eau de cologne
80208	silmä- ja kynsikosmetiikka	<i>ögon- och nagelkosmetik</i>	eye and nail cosmetics

80209	muut kauneudenhoitoaineet	<i>övriga toalett- och kosmetik-artiklar</i>	other personal hygiene and beauty care products
80210	tamponit, terveysseiteet	<i>tamponger, sanitetsbindor</i>	tampons, sanitary towels
80211	paperinenäiliinat ja kosteus-pyyhkeet	<i>pappersnäsdukar och fukt-dukar</i>	paper handkerchiefs, fresh-up towels
80212	wc-paperi	<i>wc-papper</i>	toilet paper
803	vauvanhoitotarvikkeet ja -valmisteet	<i>babyvårdsartiklar och -produkter</i>	infant care articles
80300	tutit ja tuttipullot	<i>nappar och nappflaskor</i>	dummies, baby bottles
80301	vauvanvaipat	<i>babyblöjor</i>	nappies
80302	muut vauvanhoitotarvikkeet	<i>övriga babyvårdsartiklar</i>	other infant care articles
81	muut tavarat	<i>övriga varor</i>	other goods
810	kellot ja korut	<i>ur och smycken</i>	watches, clocks, jewellery
81000	ranne-, tasku- ja herätyskellot	<i>armbands- och fickur, väckarklockor</i>	wrist and pocket watches, alarm clocks
81001	seinä- ja kaappikellot	<i>vägg- och golvur</i>	wall and grandfather clocks
81002	korut	<i>smycken</i>	jewellery
81003	kellojen ja korujen korjaus	<i>reparation av ur och smycken</i>	repair of watches, clocks and jewellery
811	muut henkilökohtaiset tavarat	<i>övriga personliga varor</i>	other personal articles
81100	lastenvaunut ja -rattaat	<i>barnvagnar och -kärror</i>	prams, pushchairs
81101	laukut, kassit, lompakot, sateensuojat	<i>väschor, kassar, plånböcker, paraplyer</i>	handbags, bags, wallets, umbrellas
81102	tupakointivälineet	<i>pipor och piprensare o.d.</i>	pipes and pipe cleaning articles
81103	muut tavarat ja korjaus	<i>övriga varor och reparationer</i>	other goods and repair
820	lastenhoitopalvelut	<i>barnvårdstjänster</i>	children's day care services
82000	päiväkodit	<i>daghem</i>	day care centres
82001	perhepäivähoito	<i>familjedagvård</i>	family day care
82002	päiväkerhot, muu hoitojärjestely	<i>dagklubbar, annat vårdarrangemang</i>	play schools, other day care arrangements
821	vanhusten päiväkodit ja päiväkerhot	<i>daghem och dagklubbar för åldringar</i>	day centres and clubs for the elderly
82100	vanhusten päiväkodit ja päiväkerhot	<i>daghem och dagklubbar för åldringar</i>	day centres and clubs for the elderly
83	koulutusmenot	<i>utbildningsutgifter</i>	educational expenditure
830	oppilaitosten maksut	<i>avgifter vid läroanstalter</i>	tuition fees

83000	perusaste, lukio ja keskiasteen ammatilliset koulut	<i>grundskolenivå, gymnasium och yrkesläroanstalter på mellannivå</i>	comprehensive and senior secondary schools and vocational educ.inst.
83001	ylipistot ja korkeakoulut ym.	<i>universitet och högskolor o.d.</i>	universities and other institutions of higher education
83002	kansalais-, työväen- ja kansanopistot	<i>medborgar-, arbetarinstitut, folkhögskolor</i>	adult education centres and folk high schools
831	kurssimaksut	<i>kursavgifter</i>	course fees
83100	kesäyliopistojen kurssit	<i>kurser vid sommaruniversitet</i>	courses at summer universities
83101	muut kurssit ja tunnit	<i>övriga kurser och lektioner</i>	other courses and lessons
840	muualle kuulumattomat palvelut	<i>tjänster som ej försämrstades</i>	services n.e.c.
84000	parkkipalvelumaksut	<i>avgifter för banktjänster</i>	bank service charges
84001	monistus, valokopio	<i>duplicering och fotokopior</i>	duplication, photocopying
84002	juomarahat ja tarjoilupalkkiot	<i>dricks och betjäningavgifter</i>	tips, service charges
84003	muut maksut ja palkkiot	<i>övriga avgifter och arvoden</i>	other charges and fees
850	tupakka	<i>tobak</i>	tobacco
85000	savukkeet	<i>cigaretter</i>	cigarettes
85001	sikeetit	<i>cigarrer</i>	cigars
85002	piippu- ja purutupakka	<i>pip- och tug=tobak</i>	pipe and chewing tobacco
85003	savukkeepaperi ja suodattimet	<i>cigarettpapper och filter</i>	cigarette paper and filters
860	kulutus erittelemättä	<i>ospecificerad konsumtion</i>	consumption n.e.c.
86000	kulutus erittelemättä	<i>ospecificerad konsumtion</i>	consumption n.e.c.
87	kulutukseen laskettavat kulonsiirrot	<i>transfereringar som räknas till konsumtionen</i>	current transfers included in consumption
870	henkilö-, matka- ja venevakuutukset	<i>person-, rese- och båtföräkringar</i>	life, travel and boat insurance
87000	henkilövakuutukset	<i>personförsäkringar</i>	life insurance
87002	matka- ja matkatavara-vakuutus	<i>rese- och resegodsförsäkring</i>	travel and luggage insurance
87003	venevakuutus	<i>båtförsäkring</i>	boat insurance
87004	henkilö- ym. vakuutukset erittelemättä	<i>ospecificerade personförsäkringar o.d.</i>	life and other insurance, n.e.c.
871	kulutuslainojen korot	<i>äntor på konsumtionskrediter</i>	interest payments on consumer loans
87100	opirtolainojen korot	<i>äntor på studielån</i>	interest payments on student loans
87101	autolainojen korot	<i>äntor på billeen</i>	interest payments on motor-car loans

87102	muiden kulutuslainojen korot	<i>räntor på övriga konsumtionskrediter</i>	interest payments on other consumer loans
87103	luottolisten tilien ja luottokorttivekojen korot	<i>räntor på kreditkortskrediter</i>	interest payments on accounts with credit facility and on credit card loans
872	kirkollisvero ja jäsenmaksut	<i>kyrkoskatt och medlemsavgifter</i>	church tax, membership fees
87200	kirkollisvero	<i>kyrkoskatt</i>	church tax
87201	työmarkkinajärjestöjen jäsenmaksut	<i>medlemsavgifter till arbetsmarknadsorganisationer</i>	membership fees of labour market organisations
87202	yhdistysten ja seurojen jäsenmaksut	<i>medlemsavgifter till föreningar och sällskap</i>	membership fees of voluntary associations and societies
873	liikenteeseen ja matkailuun liittyvät maksut viranomaisille	<i>obligatoriska avgifter till myndigheter i anslutning till trafik och turism</i>	statutory fees related to transport and travel
87300	liikenneturvatoimien kot	<i>trafikförseelseböter</i>	traffic violation fines
87301	auton käyttömaksu	<i>bruksavgifter för bil</i>	car utilisation fee
87302	moottoriajoneuvon vero (dieselvero)	<i>motorfordonsskatt (dieselskatt)</i>	motor vehicle tax (diesel tax)
87303	katsastusmaksut	<i>besiktningavgifter</i>	motor vehicle inspection fees
87304	muut liikenteeseen liittyvät leimaverot ja pakolliset maksut	<i>övriga stämpelskatter och obligatoriska avgifter i anslutning till trafik</i>	registration fees
87305	kuljetustutkimusmaksut	<i>avgifter för körprov</i>	driving test fees
87306	passien ja viisumiön lunastusmaksut	<i>lösenavgifter för pass och visum</i>	fees for passports and visas
874	muut maksut viranomaisille	<i>övriga avgifter till myndigheter</i>	other fees to authorities
87400	leimaverot	<i>stämpelskatt</i>	stamp duty
87401	rakennuslupamaksut	<i>byggnadslovsavgifter</i>	building permits for dwelling or free-time residence
87402	metsästys- ja kalastuskortti, aseenkantolupa ym.	<i>jakt- och fiskekort, lösen för vapenlicens o.d.</i>	hunting and fishing cards, firearms licences
87403	koira-vero	<i>hundskatt</i>	dog tax
87404	muut kuin liikenteeseen liittyvät sakot	<i>böter för annat än trafik</i>	fees for official records and register extracts
87405	henkilökortit, virketoimikset ym.	<i>identitets-, ämbetsbevis o.d.</i>	fees for identification cards, population register extracts, etc.
875	avustukset yksityisille yleis- hyödyllisille yhteisöille	<i>bidrag till privata allmännyttiga samfund</i>	donations to private non-profit institutions
87500	kolehti, listakeräykset ym. avustukset	<i>kollekt, listinsamlingar o.d.</i>	church collections, other charitable contributions

90000	pienet rahalahjat, alle 200 mark	<i>givna små penninggåvor, under 200 mark</i>	gifts of money, less than 200 marks
901	myydyt hyöcykkäet	<i>sålda konsumtionsvaror</i>	sales of goods
90100	myydyt kotitaluskoneet ja laitteet	<i>sålda hushållsmaskiner och apparater</i>	sales of household appliances and equipment
90101	myydyt auto-	<i>sålda bilar</i>	sales of cars
90102	myydyt muu- kulukuvälineet	<i>försäljning av övriga forskaffningsedel</i>	sales of other vehicles
90103	myydyt radiot ja televisiot ym.	<i>sålda rad.c.r. televisioner o.d.</i>	sales of radios, tv-sets, etc.
90104	myydyt valokuväus- ym. laitteet	<i>sålda foto- o. filmningsapparater o.d.</i>	sales of photographic, etc. equipment
90105	myydyt mikrotietokoneet ym. laitteet	<i>sålda datorer o.d.</i>	sales of personal computers, etc.
90106	myydyt soittimet	<i>sålda musikinstrument</i>	sales of musical instruments
90107	myydyt veneet, suuret vapaa-ajan välineet	<i>sålda båtar och övriga stora fritidsredskap</i>	sales of boats and other large pieces of leisure-time equipment
90108	myydyt hevose-	<i>sålda hästar</i>	sales of horses
90109	myydyt lemmikkiläimet	<i>sålda sällskapsdjur</i>	sales of pets
90110	myydyt urheiluvälineet	<i>sålda sportartiklar</i>	sales of sports equipment
90111	myydyt lastenvaunut ja -ratat	<i>sålda barnvagnar</i>	sales of pushchairs
90112	myydyt kirjasarjat	<i>sålda bokserier</i>	sales of series of books
90113	myydyt ruonokalut, matot, taide-esineet	<i>sålda möbler, mattor och konstföremål</i>	sales of furniture, rugs, carpets and art objects

Liite 3

Taulukot	Tabeller	Tables	Sivu-Sida-Page
1 Kotitalouksien kulutusmenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994, mk/kotitalous.	<i>Hushållens konsumtions- utgifter efter socio- ekonomisk ställning 1994, mk/hushåll.</i>	Final consumption expenditure of households by socio-economic class 1994, Fim/household.	16
2 Kotitalouksien kulutusmenot kotitaloustyypeittäin 1994, mk/kotitalous.	<i>Hushållens konsumtions- utgifter efter hushållstyp 1994, mk/hushåll.</i>	Final consumption expenditure of households by household type 1994, Fim/household.	16
3 Kotitalouksien asumismenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994, mk/kotitalous.	<i>Hushållens utgifter för boende efter socio- ekonomisk ställning 1994, mk/hushåll.</i>	Final consumption expenditure of households by socio-economic class 1994, Fim/household.	22
4 Kotitalouksien asumismenot kotitaloustyypeittäin 1994, mk/kotitalous.	<i>Hushållens utgifter för boende efter hushållstyp 1994, mk/hushåll.</i>	Housing expenditure of households by household type 1994, Fim/household.	22
5 Kotitalouksien jakautuminen asumismuodon mukaan 1990 ja 1994, %.	<i>Hushållens fördelning efter boendeform 1990 och 1994, %.</i>	Distribution of households by form of housing 1990 and 1994, %.	25

Liitetaulukot	Tabellbilagor	Appendix tables	
1 Kulutusmenot kotitaloutta kohti sosioekonomisen aseman mukaan vuonna 1994, mk.	<i>Hushållsutgifterna per hus- håll efter socioekonomisk ställning år 1994, mk.</i>	Final consumption expenditure per household by socio-economic class in 1994, Fim.	42
2 Kulutusmenot kotitaloutta kohti kotitaloustyyppin mukaan vuonna 1994, mk.	<i>Hushållsutgifterna per hushåll efter hushållstyp år 1994, mk.</i>	Final consumption expenditure per household by household type in 1994, Fim.	50
3 Eräiden kestokulutustavaroitten yleisyys sosioekonomisen aseman mukaan vuonna 1994, % kotitalouksista.	<i>Förekomsten av vissa varaktiga konsumtionsvaror efter socioekonomisk ställning år 1994, % av hushållen.</i>	Prevalence of given consumer durables by socio- economic class in 1994, % of households.	58
4 Eräiden kestokulutustavaroitten yleisyys kotitaloustyypeittäin vuonna 1994, % kotitalouksista.	<i>Förekomsten av vissa varaktiga konsumtionsvaror efter hushållstyp år 1994, % av hushållen.</i>	Prevalence of given consumer durables by household type in 1994, % of households.	60

Kuviot

Figurer

Figures

1	Bruttokansantuotteen, yksityisen kulutuksen ja kotitalouksien käytettävissä olevien tulojen volyymindeksit 1988–1994.	<i>Volymindex för bruttonationalprodukten, den privata konsumtionen och hushållens disponibla inkomster 1988–1994.</i>	Volume indices for 1988–1994 for gross domestic production, private final consumption and disposable income of households.	10
2	Työttömyysaste Suomessa 1988–1994.	<i>Arbetslöshetstalet i Finland 1988–1994.</i>	Unemployment rate in Finland in 1988–1994.	11
3	Kotitalouksien kulutusmenojen reaalin muutos 1990–1994.	<i>Den reella förändringen i hushållens konsumtionsutgifter 1990–1994.</i>	Real change in consumer expenditure of households in 1990–1994.	13
4	Kotitalouksien kulutuksen rakenne 1990 ja 1994.	<i>Strukturen på hushållens konsumtion 1990 och 1994.</i>	Consumption structure of households in 1990 and 1994.	13
5	Kotitalouksien kulutusmenot sosioekonomisen aseman mukaan 1990 ja 1994.	<i>Hushållens konsumtionsutgifter efter socioekonomisk ställning 1990 och 1994.</i>	Consumer expenditure of households by socio-economic class in 1990 and 1994.	13
6	Kotitalouksien kulutusmenot kotitaloustyypeittäin 1990 ja 1994.	<i>Hushållens konsumtionsutgifter efter hushållstyp 1990 och 1994.</i>	Consumer expenditure of households by type of household in 1990 and 1994.	14
7	Kulutusmenot kotitaloutta, kulutusyksikköä ja henkeä kohti sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Konsumtionsutgifterna per hushåll, konsumtionsenhet och person efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Consumer expenditure per consumer unit and per person by socio-economic class in 1994.	15
8	Kulutusmenot kotitaloutta, kulutusyksikköä ja henkeä kohti kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållsutgifterna per hushåll, konsumtionsenhet och person efter hushållstyp 1994.</i>	Consumer expenditure per consumer unit and per person by type of household, 1994.	15
9	Kotitalouksien elintarvikemenojen rakenne 1990 ja 1994.	<i>Strukturen på hushållens livsmedelsutgifter 1990 och 1994.</i>	Structure of food expenditure of households in 1990 and 1994.	19
10	Kotitalouksien ruoka- ja juomamenojen nimellismuutos menoerittäin 1990–1994.	<i>Den nominella förändringen i hushållens utgifter för mat och dryck efter utgiftspost 1990–1994.</i>	Nominal change in food and beverage expenditure of households by item of expenditure 1990–1994.	19
11	Kotitalouksien ruoka- ja juomamenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Hushållens utgifter för mat och dryck efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Food and beverage expenditure of households by socio-economic class 1994.	20
12	Kotitalouksien ruoka- ja juomamenot kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållens utgifter för mat och dryck efter hushållstyp 1994.</i>	Food and beverage expenditure of households by type of household 1994.	21

13	Kotitalouksien asumismenojen nimellismuutos menoerittäin 1990–1994.	<i>Den nominella förändringen i hushållens utgifter för boende efter utgiftspost 1990–1994.</i>	Nominal change in housing expenditure by item of expenditure 1990–1994.	23
14	Kotitalouksien asumisen rahamenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Hushållens penningutgifter för boende efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Housing outlay of households by socio-economic class, 1994.	24
15	Kotitalouksien asumisen rahamenot kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållens penningutgifter för boende efter hushållstyp 1994.</i>	Housing outlay of households by type of household, 1994.	25
16	Asunovelallisten kotitalouksien asuntolainojen lyhenyksen ja asumisen rahamenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Amorteringar på bostadslån och penningutgifter för boende i hushåll med bostadslån efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Instalments on housing loans and housing outlay of households with housing loans by socio-economic class, 1994.	26
17	Asunovelallisten kotitalouksien asuntolainojen lyhenyksen ja asumisen rahamenot kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Amorteringar på bostadslån och penningutgifter för boende i hushåll med bostadslån efter hushållstyp 1994.</i>	Instalments on housing loans and housing outlay of households with housing loans by type of household, 1994.	27
18	Liikenne- ja matkailumenojen nimellinen muutos menoerittäin 1990–1994.	<i>Den nominella förändringen i utgifterna för samfärdsel och turism efter utgiftspost 1990–1994.</i>	Nominal change in transportation and travel expenses by item of expenditure, 1990–1994.	28
19	Kotitalouksien liikennemeno sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Hushållens utgifter för samfärdsel efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Transportation expenditure of households by socio-economic class, 1994.	28
20	Kotitalouksien liikennemeno kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållens utgifter för samfärdsel efter hushållstyp 1994.</i>	Transportation expenditure of households by type of household, 1994.	28
21	Kotitalouksien vaate- ja jalkinemenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Hushållens utgifter för kläder och skodon efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Expenditure of households on clothing and footwear by socio-economic class, 1994.	30
22	Kotitalouksien vaate- ja jalkinemenot kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållens utgifter för kläder och skodon efter hushållstyp 1994.</i>	Expenditure of households on clothing and footwear by type of household, 1994.	30
23	Kotitalouksien kotitalouksikalusto- ja -tarvikemenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Hushållens utgifter för hushållsinventarier och -redskap efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Expenditure of households on furniture by socio-economic class, 1994.	30
24	Kotitalouksien kotitalouksikalusto- ja -tarvikemenot kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållens utgifter för hushållsinventarier och -redskap efter hushållstyp 1994.</i>	Expenditure of households on furniture by type of household, 1994.	31
25	Kotitalouksien sairauden- ja terveydenhoitomenot sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Hushållens utgifter för sjuk- och hälsovård efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Expenditure of households medical expenses and health care by socio-economic class, 1994.	32

26	Kotitalouksien sairauden- ja terveydenhoitomenot kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållens utgifter för sjuk- och hälsovård efter hushållstyp 1994.</i>	Expenditure of households medical expenses and health care by type of household, 1994.	33
27	Kotitalouksien kulttuuri- ja vapaa-ajanmenot sosio-ekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Hushållens utgifter för kultur och fritid efter socio-ekonomisk ställning 1994.</i>	Expenditure of households on culture and leisure time activities by socio-economic class, 1994.	34
28	Kotitalouksien kulttuuri- ja vapaa-ajanmenot kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållens utgifter för kultur och fritid efter hushållstyp 1994.</i>	Expenditure of households on culture and leisure time activities by type of household, 1994.	34
29	Kotitalouksien muita menoja sosioekonomisen aseman mukaan 1994.	<i>Hushållens övriga utgifter efter socioekonomisk ställning 1994.</i>	Other expenditure of households by socio-economic class, 1994.	34
30	Kotitalouksien muita menoja kotitaloustyypeittäin 1994.	<i>Hushållens övriga utgifter efter hushållstyp 1994.</i>	Other expenditure of households by type of household, 1994.	35
31	Työttömien ja työllisten kotitalouksien kulutusmenot menoerittäin 1994.	<i>Arbetslösa och sysselsatta hushålls konsumtions- utgifter efter utgiftspost 1994.</i>	Consumer expenditure of unemployed and employed households by item of expenditure, 1994.	36
32	Eräiden kestokulutus- hyödykkeiden omistus kotitalouksissa 1994 ja 1990.	<i>Ägande av vissa varaktiga konsumtionsvaror i hushåll 1994 och 1990.</i>	Possession of given consumer durables in households in 1994 and 1990.	37

KOTITALOUKSIEN KULUTUSMENOT

-kirjassa kuvataan suomalaisten
kulutusta vuonna 1994.

- Kuinka paljon ja mihin kotitaloudet
kuluttivat rahaa?
- Miten lama on vaikuttanut eri
väestöryhmien kulutukseen?
- Mitä muutoksia on tapahtunut
vuodesta 1990?

Kuvioiden ja liiketaulukoiden lisäksi
kirjassa tarkastellaan kulutustutki-
muksen luokitteluja sekä keskei-
sempiä käsitteitä.

Tiedot perustuvat vuoden 1994 koti-
taloustiedustelun aineistoon, jossa
oli mukana noin 2 200 kotitaloutta
ympäri Suomea. Kirja soveltuu alan
tutkijoiden ja yritysten käyttöön,
mainonnan ja markkinoinnin parissa
työskenteleville ja myös oppimateri-
aaliksi mm. maa- ja metsätalouden
sekä kaupan alan oppilaitoksiin.

Myynti
Tilastokeskus/Myyntipalvelu
PL 3 B
00022 Tilastokeskus
Puh. (90) 1734 2011
Fax (90) 1734 2474

ISBN 951-727-109-3

ISSN 0784-8420

ISSN 1239-1492

